

شارون وبراك  
مرتاحان من نتائج  
مفاوضاتهما على  
تشكيل الحكومة!  
(ص ٢٤)

بركة يلتقي.  
اليوم، مع براك  
\* التأكيد على ان اي ائتلاف مع الليكود  
هو تجاوز للحسم الديمقراطي \*  
(ص ٢٤)

قائمقام الداخلية في الشمال لـ **الإحتجاجات**  
الكثير من المخالفات  
القانونية في المجالس  
سببها قلة المعرفة!  
(ص ٢٤)

إثر الإعتداء الإرهابي في مركز الليكود  
نقابة الصحفيين  
تحمل نتيها هو  
مسؤولية الإعتداء  
على أيلا حسون  
(ص ٢٤)

إضراب مستمر في  
مجلس عيلوط  
لعدم تلقي الرواتب  
منذ (٦) أشهر  
(ص ٢٤)

استغلوا الفرصة،  
اليوم!  
٥٠٪ تخفيض من شركة سيلكوم  
سلكوم هو  
الكلام السليم  
انظر ص ٧

في رسالة من لجنة متابعة التعليم العربي  
**مطالبة المعارف  
بالعمل على الحد  
من تفشي العنف  
بين الطلاب**  
(ص ٥)

٢٤  
صفحة

يا عمال العالم اتحدوا!

**الاتحاد**

AL-ITTIHAD. DAILY جريدة يومية ١٧٠١٠٠

الخميس  
٣ حزيران ١٩٩٩  
١٩ صفر ١٤٢٠ هـ  
التمن: ٣٠٥٠ ش ج  
(بشملة ق.م.)  
في فلسطين  
١.٥٠ شيكل  
3.6.1999  
تمويل: 3.50 שקل  
(بملا م.م.)  
العدد 17/56

## مسيرات الغضب ضد الاستيطان تعم، اليوم، جميع أرجاء فلسطين

\* "م.ت.ف." تدعو الى المشاركة الفعالة، وتطالب براك بوقف الاستيطان كدليل فعلي على  
وجهة حكومته القادمة نحو السلام \* عبد ربه: إن لم تتوقف جرائم الاستيطان فلا مفر من  
الانفجار \* الشرطة الاسرائيلية في القدس في حالة تأهب قصوى \* (ص ١١ و ١٣ و ١٤ و ١٥)



\* عنصر لحدي في جزين أمس \*

بعد رفضهم  
الخروج من جزين  
(٢٠٣) عناصر  
لحديين  
يضمون  
أنفسهم تحت  
تصرف  
القضاء  
اللبناني!  
(ص ٣)

### مطلوب

مدير القسم  
الاشتراكات في  
مكتب «الاتحاد»  
عكا.  
أمر مفر.  
للتفاصيل:  
٤/٨٥٣٣٩٨٢ هاتف

واشنطن تفشل انفراج الأزمة  
وكليمنتون يبحث، اليوم،  
احتمال اجتياح كوسوفو!  
(ص ٢)

## وزير الحربية الأمريكي، كوهين:

## كلينتون يبحث مع جنرالاته، اليوم، احتمال اجتياح كوسوفو!

\* واشنطن تضع شروطاً جديدة لافشال الجهود الدبلوماسية \*  
 أولبرايت: على ميلوسيفيتش القبول أيضاً بشروط «الناتو»  
 الخمسة والبدء بالانسحاب! \* سقوط صواريخ «الناتو» في  
 البانيا \* الصين: وقف القصف شرط أساسي لتسوية الأزمة \*

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - أعلن وزير الدفاع الأمريكي وليام كوهين، أمس الأربعاء، أن الرئيس بيل كلينتون سيتطرق اليوم الخميس مع رؤساء أركان الجيش إلى احتمال تبني «خيار بري» في بيئة غير متسامحة في كوسوفو أي نشر قوة احتياط.

هذا في حين قال رئيس الوزراء المقدوني، ليوبكو جيورجيفسكي، أمس، أن الحكومة المقدونية وافقت على طلب حلف شمال الأطلسي رفع عدد قواته في أراضيها إلى ثلاثين ألف جندي.

من جهة أخرى تواصلت، أمس، المساعي من أجل إيجاد الحل السلمي لأزمة كوسوفو بموجب المبادئ التي وضعتها مجموعة الثماني، إلا أن الإدارة الأمريكية يبدو أنها تريد استسلاماً ليوغوسلافيا، فأعلنت ما بدا انفراجاً في المحادثات.

ونقلت وكالة «إيتار-تاس» الروسية للأنباء، أمس الأربعاء، عن مستشار الموقف الروسي إلى يوغوسلافيا، فيكتور تشيرنوميردين، قوله أن الولايات المتحدة قدمت، أمس الأول الثلاثاء، خلال المفاوضات حول كوسوفو مقترحات جديدة «تعتبرها روسيا غير مقبولة جزئياً». وأضاف المستشار الفلبيري سيرغيف، أن المقترحات الأمريكية «لم تكن موضع نقاشات مسبقة» مما جعل من الضروري تقديم الحادثات بين تشيرنوميردين والوفد الأوروبي لكوسوفو، الرئيس الفنلندي، مارتى اهتيساري، ومساعد وزير الخارجية الأمريكية، ستروم تالبرت.

وقال المستشار أن هذه المقترحات الجديدة، التي توضح النوايا الأمريكية «غير مقبولة جزئياً بالنسبة إلى روسيا» رافضاً إعطاء تفاصيل حولها. إلا أنه أضاف أن زيارة تشيرنوميردين إلى بلغراد تبقى مرهونة بنتيجة المفاوضات مع تالبرت واهتيساري.

وقد اشتكت روسيا مراراً من أن الدول الغربية لا تعبر أهمية للمعاسي التي تتلذذها موسكو من أجل التوصل إلى حل دبلوماسي في كوسوفو. من جهته، قال الجنرال ليونيد إيفاشوف، المسؤول عن العلاقات الدولية في وزارة الدفاع الروسية، أن «الولايات المتحدة تحاول استخدام روسيا فقط للضغط على بلغراد ولجعلها على القبول بانذار الحلف الأطلسي. إذا كان دورنا يقتصر على الضغط لحمل بلغراد على الاستسلام فانتنا سنسحب من عملية السلام».

## \* أولبرايت: موافقة ميلوسيفيتش غير كافية! \*

وأعلنت وزيرة الخارجية الأمريكية، مادلين أولبرايت، ونظيرها الإيطالي، لامبرتو ديني، أن موافقة الرئيس اليوغوسلافي، سلوبودان ميلوسيفيتش، على مبادئ دول مجموعة الثماني لتسوية النزاع في كوسوفو غير كافية. وقالت أولبرايت أنه على ميلوسيفيتش قبول شروط الحلف الأطلسي الخمس والبدء بالانسحاب «يمكن التحقق منه» وسريع لكل قواته من كوسوفو!

وتوقعت أولبرايت أن يتوجه المبعوث الأوروبي لكوسوفو الرئيس الفنلندي مارتى اهتيساري إلى بلغراد لشرح الشروط التي وضعتها الحلف الأطلسي لكي يعلق الضربات. وقالت «سيذهب إلى هناك، لقد عين مبعوثاً»، معتبرة أن الرئيس



\* كلينتون \*

## \* محكمة العدل الدولية ترفض طلب

## يوغوسلافيا \*

ورفضت محكمة العدل الدولية، أمس الأربعاء، طلب يوغوسلافيا الخاص بوقف الغارات الأطلسية على أراضيها وذلك في مجموعة أولى من القرارات التي أعلنت في مقرها في لاهاي.

فقد رفضت محكمة العدل الدولية بغالبية كبيرة طلب بلغراد باتخاذ «إجراءات تحفظية» حيال خمس من عشر دول أعضاء في حلف شمال الأطلسي رفعت دعوى بحقها «لاستخدام القوة بشكل غير مشروع» وهي بلجيكا وكندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا. وأوضح القضاة أن هذا الرفض لا يمنع البحث لاحقاً في جوهر المسألة.

## \* «الناتو» يقصف، أيضاً،

## في البانيا! \*

وأعلن حلف «الناتو»، أمس الأربعاء، أنه وجه ضربات قاسية للقوات الصربية في كوسوفو، وخصوصاً تلك المنتشرة على الحدود مع البانيا حيث كانت تجري معارك عنيفة مع «جيش تحرير كوسوفو».

وكان الحلف اعترف بأنه خلال الضربات على القوات اليوغوسلافية المنتشرة في هذا القطاع من الجانب اليوغوسلافي للحدود سقطت صواريخ على الأراضي البانية. وقد دمرت هذه الصواريخ ملاجئ لكنها لم تسفر عن وقوع ضحايا.

من جهة أخرى، أضاف البيان أن أهدافاً استراتيجية تعرضت لهجمات في كوسوفو وباقي أنحاء صربيا وبينها محطة كهربائية في بلغراد وثكنة في أوبرينوفاتش ومركز قيادة الدفاع الجوي في نوفي ساد ومحطات إرسال إذاعية في روما وسربورن وجسرا من السكك الحديدية في بيرو ومنشآت نفطية في ماراس وسومبور ومخزن ذخيرة في كورمليبا.

وأفاد بأن طائرات الحلف قامت بـ (٥٧٥) طلعة جوية بينها (١٩٧) في مهمات قصف و (٧٠) ضد الدفاعات الجوية.

وأمس الأربعاء، بدأ الأسبوع الحادي عشر لغارات «الناتو» على يوغوسلافيا.

## \* الصين تدعو مجلس الأمن إلى تادية

## دوره! \*

دعت الصين، أمس الأربعاء، مجلس الأمن الدولي إلى «لعب دوره» في تسوية أزمة كوسوفو بينما يفترض أن يعرض على الأمم المتحدة مشروع قرار يقضي بإرسال قوات دولية إلى الاقليم الصربي.

وصرح وزير الخارجية الصيني، تانغ جياكسون، في ختام لقاء مع نظيره الروسي، إيغور إيفانوف، أن بكين وموسكو اتفقتا على «زيادة المشاورات والتنسيق بينهما» حول ملف كوسوفو.

من جهة أخرى، ذكرت وكالة أنباء الصين الجديدة أن الوزيرين الصيني والروسي طلبا وقف الضربات التي يوجهها حلف شمال الأطلسي إلى يوغوسلافيا فوراً معتبرين أنه «شرط أساسي» لتسوية الأزمة في كوسوفو.



مع: قائممقام وزارة الداخلية في لواء الشمال، ركاد طافش  
 حول: الدورة الخاصة لبعض رؤساء المجالس العرب حول أساليب العمل

## الكثير من المخالفات القانونية في المجالس تمت بلا قصد وعن قلة معرفة!

معروفة. وقدم إلى القضاء في إحدى السلطات مسؤول عن الجباية، وقد أقاله رئيس المجلس المحلي. وسبق إلى التحقيق رئيس مجلس بسبب مخالفات غير قانونية.

## \* والاتحاد - وما هو الهدف المتوخى من الدورة؟ \*

- طافش: «هذه أول مرة تجري فيها مثل هذه الدورة في لواء الشمال. وتنظم الدورة بالتنسيق بين مكتب القائممقام وكلية الجليل الغربي. والهدف منها هو التدريب على كيفية تنظيم العمل، خاصة في الإدارة والمحاصيات».

## \* والاتحاد - وما الذي يقدم في الدورة؟ \*

- طافش: «هناك مجموعة من المحاضرين الاختصاصيين في عدة مجالات، وتقدم محاضرات حول كيفية تحضير قسائم الرواتب والجباية. وكيف يتعامل الرؤساء مع الموظفين والعمال. ومحاضرات حول المعز المالي وكيفية العلاقة بين المجالس ووزارة الداخلية. وكيفية تحضير الميزانيات ووضع برامج عمل وغير ذلك بهدف تجمعة العمل وتقديم أفضل الخدمات للمواطنين».

## \* والاتحاد - وهل من دورات أخرى؟ \*

- طافش: «قررتنا تنظيم دورة ثانية في اب القادم، بهدف تنجيع العمل وتقديم الوسط العربي».

(سهيل قبلان)

\* يشارك (١٥) رئيس مجلس محلي عربي من أصل (١٨) في لواء الشمال، ومعهم كبار الموظفين والمحاسبين في تلك المجالس، في دورة خاصة لمدة يومين، بدأت أمس وتختتم اليوم في كيبوتس «شفي تسيون». هدفها إطلاع المشاركين على أساليب العمل الصحيحة ووفق القانون، خاصة في أعقاب نشوء عدة مشاكل بسبب جهل هذه الأمور في الكثير من المجالس.

حول الموضوع التقنيا مع المبادر إلى عقد الدورة، قائممقام وزارة الداخلية في لواء الشمال ركاد طافش.

## \* والاتحاد - ما هو الدافع لتنظيم الدورة؟ \*

- طافش: «بعد تسلم وظيفتي قائممقام وزارة الداخلية في لواء الشمال، قمت بزيارات إلى السلطات المحلية العربية في لواء الشمال. وبعد مراقبة العمل فيها، اتضح وجود العديد من الأمور المخالفة للقانون في عدد من السلطات المحلية، خاصة في الحسابات وتنظيم العمل».

## \* والاتحاد - هل تلك المخالفات مقصودة أم ناجمة عن قلة معرفة؟ \*

- طافش: «ليست كلها مقصودة وإنما ناجمة عن قلة معرفة».

## \* والاتحاد - وهل اتخذت إجراءات ضد المخالفين؟ \*

- طافش: «تبين أنه في بعض السلطات جرى التضاضي عن تلك المخالفات ولأسباب غير

## كوبا تطالب بمحاكمة الأمين العام للناتو كمجرم حرب

السياسي، الذي تعرضت له الأمم المتحدة ولتجاهل مجلس الأمن الدولي كلياً في أزمة كوسوفو. وأوضح خلال أول مؤتمر صحفي يعقده منذ تسلمه مهامه خلفاً لروبرتو روبينا، منذ يوم الجمعة الماضي، أن بلاده «تدين بشدة الجريمة النكراء» التي يتعرض لها الشعب الصربي وتدعم حق البان كوسوفو في التمتع كلياً بهوية وطنية وثقافية ودينية».

وطالب بنج البان كوسوفو «حكماً ذاتياً واسعاً إذا اتفق صرب البان ويوغوسلافيا على هذه النقطة بعد تحقيق السلام».

\* هافانا - الوكالات - دعا وزير الخارجية الكوبي الجديد، فيليب بيريز روك، الاسرة الدولية إلى المطالبة بمحاكمة الأمين العام للناتو، خافيير سولانا (اسبانيا) كمجرم حرب.

ونقل مصدر دبلوماسي كوبي عنه قوله أنه يجب أن «يحاكم سولانا تباية عن كل المجرمين كمجرم حرب أمام محكمة دولية». وأضاف أن «الحرب ضد يوغوسلافيا تشكل أصلاً إبادة حقيقية ويجب محاكمة مرتكبي الإبادة بشكل منهجي». وطالب بوقف قصف الحلف الأطلسي والبحث عن حل سياسي. وندد بما أسماه «القصف

## حزب العمال الكردستاني التركي يؤيد التخلي عن الكفاح المسلح

وجاء في «البيان» الذي أصدره مجلس قيادة الحزب: «نقول أن (١٥) سنة من الحرب تكفي». وأضاف: «نعتقد أن أبداً لن نستفيد من استمرار الحرب، ولذا نأمل في التوصل إلى حل ديمقراطي في أجزاء من السلام والأخوة».

\* مودانيا (تركيا) - الوكالات - أكد حزب العمال الكردستاني، أمس الأربعاء، أنه يدعم تفاوضه مع عبد الله أولجان، الذي يحاكم حالياً، إلى التخلي عن النضال المسلح ضد الدولة التركية. وذلك في إعلان أرسلته وكالة «ديم» الموالية للأكراد.

## «م.ت.ف» تدعو الى المشاركة الفعالة في يوم الغضب الفلسطيني

\* وتدعو براك الى وقف الاستيطان كدليل فعلي

على نية الحكومة الجديدة في إحياء السلام\*

\* رام الله - مراسلنا - عقدت اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، أمس الأربعاء، اجتماعاً برئاسة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، وبحضور رئيس المجلس الوطني، سليم الزعنون، حيث تم بحث إعلان قيام الدولة الفلسطينية وقضية الاستيطان.

وحذرت اللجنة في بيان صحفي صدر في أعقاب الاجتماع الذي عقد في مدينة رام الله من «نتائج سياسة الاستيطان ومصادرة الأراضي والتوسع الاسرائيلي في جميع أرجاء الوطن الفلسطيني ومزاورة تهويد القدس الشريف وعزل مدينة بيت لحم ونتائج هذه السياسة تدمير عملية السلام».

ودعت اللجنة التنفيذية إلى ضرورة إلغاء كل القرارات والاحكام الاستيطانية ووقف كل النشاط الاستيطاني كدليل فعلي على نية الحكومة الاسرائيلية الجديدة في احترام التزاماتها ومتابعة المسيرة السياسية».

ودعت الجماهير والقوى الفلسطينية إلى المشاركة الفاعلة في يوم الغضب الفلسطيني ضد الاستيطان دافعا عن مصر وطننا ومقوق شعبنا وخصوصا حق في إقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف».

وقررت اللجنة التنفيذية تشكيل عدد من اللجان وفق قرارات المجلس المركزي بما فيها لجنة أعداد مسودة دستور دولة فلسطين بالتعاون مع اللجنة المنبثقة عن جامعة الدول العربية التي يرئسها أمينها العام عصمت عبد المجيد على أن تكمل عملا قبل انعقاد جلسة المجلس المركزي في أواخر حزيران الحالي».

وطالبت اللجنة من الزعنون «العمل على تعزيز الوحدة الوطنية في إطار منظمة التحرير» ورحبت بمشاركة الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين بزعامة نايف حواتنة في اجتماعها أمس ودعت الفصائل الوطنية إلى استئناف دورها في اللجنة.

## لنقاذ فرص تحريك عملية السلام موسكو تدعو الى وقف توسيع المستوطنات

\* موسكو - الوكالات - دعت روسيا، أمس الأربعاء، الحكومة الاسرائيلية الجديدة إلى التخلي عن مشاريع توسيع المستوطنات وخصوصا بالقرب من القدس العربية بسبب مخاطر تهجير عملية السلام.

واعترفت وزارة الخارجية الروسية في بيان لها أن «الوضع تدهور مجدداً خلال الأيام الأخيرة مع محاولات الحكومة الاسرائيلية المنتهية ولايتها بدء تنفيذ خطة توسيع المستوطنات في الضفة الغربية».

ودعت روسيا التي اعترفت هذا القرار «غير مقبول» وبصفته رابعة لعملية السلام مع الولايات المتحدة، إلى رفض مشاريع المستوطنات التي يمكن أن تقلل بشكل جدي فرص تحريك عملية السلام.

## بسبب نسبتها الى «مصادر مصرية» الخارجية المصرية تفتج على الشائعات الاسرائيلية حول مرض الاسد

\* القاهرة - الوكالات - احتج وزير الخارجية المصري عمرو موسى، أمس الأربعاء، لدى سفارة إسرائيل في القاهرة على «الآباء المغلوطة» حول ادخال الرئيس السوري حافظ الأسد إلى المستشفى التي كان نسبها للتلفزيون الاسرائيلي أمس الاول إلى مصادر مصرية.

وقال موسى للصحافيين أن «وزارة الخارجية استعدت الملحق الصحافي الاسرائيلي وبلغته رسماً برفض مصر هذا الأسلوب في التعامل».

وأضاف موسى «هذا جزء من حملة تضليل كنا نرجو أن لا تحدث لأنه لم يصدر أي تعليق من أي مسؤول مصري عن صحة الرئيس السوري».

وأوضح موسى أنه «كان شخصاً آخر مسؤول مصري التقى الأسد السبت الماضي وكان في صحة جيدة وطبية تماماً، وبالتالي فإن الموضوع برمته مفبرك، وهو أيضاً محاولة للوقعية بين دمشق والقاهرة، وبالتالي فهذه مسألة مرفوضة تماماً من جانب مصر».

هذا وقد ظهر الرئيس السوري، أمس، على شاشات التلفزيون السوري في عدة مناسبات، وبدأ أنه يتمتع بصحة جيدة.

## مسيرات الغضب لمواجهة الاستيطان تعم اليوم، جميع أرجاء فلسطين

\* عديره: أوقفوا جريمة الاستيطان لتفادي الانفجار الخطير \* قريع يدعو براك الى الخروج عن صمته هزاء الموضوع ووقف الاستيطان نهائياً \* الشرطة الاسرائيلية في القدس في حالة تاهب قصوى\*

\* الشرطة في حالة تاهب قصوى\*

وعقد في مقر الشرطة في القدس الغربية، أمس الأربعاء، اجتماع طارئ بقيادة قائد الشرطة يهودا فيلك، ورغم عدم تلقي الشرطة معلومات عن قيام أعمال عنف، إلا أنها استتواجد بكثافة وستكون في حالة تاهب قصوى، خاصة في مواقع الاحتكاك وقرباً من القدس الشرقية، لمنع قيام مظاهرات، مشيراً إلى أن تجارب الماضي دلت على أن المظاهرات الاحتجاجية كانت تقود إلى أعمال شغب.

وتعقد قيادة الشرطة مساء اليوم الخميس، اجتماعاً طارئاً، لتقييم فعاليات يوم الغضب وكيف سينتهي، ولندارس كيفية التواجد يوم غد الجمعة في محيط المسجد الأقصى، حيث دعت القيادة الفلسطينية جماهير المصلين إلى الانطلاق في مسيرة احتجاجية، بعد أداء الصلاة، إلى رأس العمود حيث قررت حكومة نتنياهو إقامة مستوطنة. وقال فيلك، إن الشرطة لن تسمح للفلسطينيين بتنظيم المسيرة تحسباً لوقوع مواجهات! تجدد الإشارة إلى أن عدد المستوطنين في الضفة الغربية وقطاع غزة، ارتفع منذ سنة (١٩٩١)، من تسعين ألف مستوطن إلى (١٨٠) ألف مستوطن حالياً، وذلك باستثناء القدس!!

\* محافظ جنين يدعو القوى الديمقراطية اليهودية

إلى المشاركة\*

وجاءنا من مراسلنا في جنين، ثائر ابو بكر، أن محافظ جنين، العميد زهير المناصرة، دعا كافة القوى الديمقراطية اليهودية وإبنا شعبنا داخل الخط الأخضر وأعضاء الكنيست العرب وكل القوى الوطنية إلى المشاركة في مسيرة جنين الجماهيرية اليوم، وأكد أن المسيرة ستكون سلمية، وستعبر عن شعور الفلسطينيين بأن الاستيطان أخطر من الاحتلال ويجب وقفه قبل الانفجار.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - غداً - اليوم الخميس - هو البداية.

هولون يشمل تحركنا جميع المناطق الفلسطينية فقط، بل سنقوم بخطوات رمزية من أجل إيصال رسالة سياسية واضحة تقول: أوقفوا هذه الجريمة والا فإن الوضع سينفجر انفجاراً لا عودة عنه. وسنبدأ بعدها بالتصعيد ليشمل احتجاجاً كل قرية ومدينة وشارع ومستوطنة».

هذا بعض ما قاله وزير الثقافة والأعلام الفلسطيني، ياسر عبد ربه، في المؤتمر الصحفي الذي عقده في القيادة الفلسطينية، أمس الأربعاء، في مقر وزارة الإعلام في رام الله، استعداداً لفعاليات يوم الغضب الفلسطيني، اليوم الخميس، احتجاجاً على الاستيطان وقرارات حكومة نتنياهو الأخيرة لتكثيف الاستيطان.

وتحدث في المؤتمر الصحفي، أحمد قريع، رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني، عن اخطار الاستيطان ودعا رئيس الحكومة الاسرائيلية المنتخب إيهود براك، إلى الخروج عن صمته إزاء قضية الاستيطان، والخطوة الأولى المطلوبة وقف الاستيطان كلياً، لأنه لا يمكن إنجاز السلام الحقيقي مع تكثيف الاستيطان. وقال قريع: إن المسيرات الفلسطينية ستشمل كل أنحاء فلسطين.

وحمل فيصل الحسيني، مسؤول ملف القدس في السلطة الوطنية الفلسطينية، حكومة إسرائيل الحالية مسؤولية توتر الأوضاع وقال: «يبدو أن حكومة نتياهو لن تغادر قبل فرض الأمر الواقع وزرع الأفعام، واتخاذ اجراءات ما يسمح بها نتياهو نفسه في أثناء فترة حكمه».

وأشار الحسيني إلى أن السلطة الفلسطينية، قررت الاعلان عن اضراب تجاري فقط في القدس الشرقية، في محاولة لعدم توتر الأوضاع وعدم اعطاء الحجة للشرطة الاسرائيلية لكي تتدخل وتعدي على المواطنين.

## إسرائيل تصاول الحفاظ على وحدة الميليشيات بالتهديد بثن عدوان على لبنان

\* ٢٠٣ عناصر رفضوا الانتقال من جزين الى المنطقة «الامنية» في الجنوب اللبناني،

ويضعون انفسهم تحت تصرف القضاء اللبناني \* الطيران الاسرائيلي يخترق جدار الصوت فوق بيروت، لليوم الثاني على التوالي \*

ثلاثة صواريخ جو - أرض على اطراف ملبخ والريحان جنوب جزين، لم تسفر عن وقوع اصابات.

وقامت المروحيات الاسرائيلية طوال الليلة قبل الماضية بالتحليق فوق شاطئ جنوب لبنان وصولاً الى الناعمة.

وفي الوقت نفسه، أعلن «حزب الله» في بيان، مسؤوليته عن هجومي على موقعين للميليشيات في جبلي حميد ورشاف المواجهين للقطاع الغربي للمنطقة المحتلة، مؤكداً أنها «حقاً اصابات مؤكدة».

وأكدت الميليشيات وقوع العمليتين، مشيرة إلى أنها لم تسفر عن اصابات.

\* آنان يندد \*

وندد السكرتير العام للأمم المتحدة، كوفي آنان، بشدة الاعتداء، الذي تعرضت له القوة الايرلندية العاملة ضمن قوات الطوارئ الدولية في جنوب لبنان من قبل الميليشيات العميلة وأدى إلى مقتل عنصر من هذه القوة.

وقال المتحدث باسمه، فريد إيكهارد، إن آنان «ندد بهذا الاعتداء ضد افراد الأمم المتحدة» وأن مذكره احتجاج تم تسليمها إلى سفير إسرائيل في الأمم المتحدة.

وأضاف أن الأمين العام «يدعو الحكومة الاسرائيلية إلى اتخاذ جميع الاجراءات الضرورية كي يحترم الجيش الاسرائيلي والميليشيا العميلة له في جنوب لبنان الطابع غير القتالي للقوة الدولية المؤقتة العاملة في جنوب لبنان».

اعطاهم أي تطمينات او ضمانات. إلا أن إسرائيل وقائد الميليشيات العميلة، الجنرال انتون لحد، نفيا ذلك. وقال لحد إن عدد الذين انسحبوا من الميليشيات عددهم (١٧٠) عنصراً.

وكانت قيادة المنطقة الشمالية حثت الميليشيات على أنها الانسحاب من منطقة جزين خلال الأيام المقبلة، والذي من المفروض أن يستمر اسبوعين. وجاء طلب القيادة الاسرائيلية غداة تكثيف مقاتلي «حزب الله» عملياتهم ضد عناصر الميليشيات في منطقة جزين.

وطالبت إسرائيل من الولايات المتحدة استخدام نفوذها لحمل «حزب الله» على ضبط النفس خلال الانسحاب، وذلك تحسباً من انهيار الميليشيات.

وقال مسؤولون عسكريون إن إسرائيل تهدد بشن عملية واسعة النطاق في لبنان رداً على الهجمات التي يتعرض لها عناصر الميليشيات، وعلى صعيد العمليات، خرقت مقاتلتان اسرائيليتان جدار الصوت فوق بيروت على علو شاهق بعيد ظهر أمس الأربعاء، وذلك لليوم الثاني على التوالي.

وتزامن تحليق المقاتلات الاسرائيلية في سماء العاصمة اللبنانية مع بدء انسحاب الميليشيات العميلة من منطقة جزين، أمس الاول الثلاثاء.

واقادت الشرطة اللبنانية ان مروحية اسرائيلية ألقت أيضاً، ليلة الثلاثاء/الاربعاء

\* حيفا - مكتب «الاتحاد»، وكالات الانباء - بدأت الميليشيات العميلة تتنفض مع بدء انسحابها من منطقة جزين، في الوقت الذي طالبت فيه إسرائيل مسؤولي هذه الميليشيات بالانسحاب بشكل سريع، تحسباً من حصول انهيار في صفوف هذه الميليشيات، وهددت بشن حرب واسعة ضد لبنان!

ونقل رئيس دير مشعوشة القريب من جزين، أمس الأربعاء، أن (٢٠٣) عناصر ممن كانوا في منطقة جزين وضعوا انفسهم تحت تصرف القضاء اللبناني.

وقال الاب بولس خوند إن هؤلاء العناصر طُلبوا منه نشر بيان باسمهم قالوا فيه: «نضع انفسنا تحت تصرف القانون اللبناني والشرعية اللبنانية ولنا ملء الثقة بالدولة اللبنانية وعلى رأسها الرئيس اميل لحود».

كما أعلن هؤلاء العناصر في الميليشيات التي بدأت بالانسحاب من منطقة جزين، أمس الاول الثلاثاء، أنهم انسحبوا «كليا ونهائياً من جيش لبنان الجنوبي الماضي»، وأكدوا: «لم يعد لنا بعد هذا التاريخ أي علاقة بهذا الجيش وبقيادته».

وقد اجتمع الاب خوند، أمس الاول الثلاثاء، مع امين عام «حزب الله» الشيخ حسن نصر الله، الذي طالب العناصر، التي لا ترغب بالانسحاب إلى داخل المنطقة المحتلة بأن «يبادروا بتسليم انفسهم للقضاء اللبناني ويعلنوا استعدادهم لحاكمه عادلة ومنصفة».

وقد اجتمع الاب خوند، أمس الاول الثلاثاء، مع امين عام «حزب الله» الشيخ حسن نصر الله، الذي طالب العناصر، التي لا ترغب بالانسحاب إلى داخل المنطقة المحتلة بأن «يبادروا بتسليم انفسهم للقضاء اللبناني ويعلنوا استعدادهم لحاكمه عادلة ومنصفة».



## عشية يوم الغضب الفلسطيني

التجريف الاستيطاني المحموم تواصل،  
أمس، في قلب ومحيط القدس!

\* الاستيطان متواصل بينما تزداد احتمالات الانفجار \*

\* القدس - «وفا» -  
واصلت جرافات الاحتلال، أمس، الأعمال التجريف في أراضي جبل ابو غنيم، في جنوب القدس الشريف، بعد أن صُودق مؤخرًا، على بناء أكثر من استيطانية هناك! وفي حي رأس العمود، تواصل أيضًا العمل في موقع الأرض بحراسة شديدة من قبل شرطة الاحتلال

الف نسمة يقطنون هذه القرى، وتعتبر مستوطنة «سفات زئيف»، أكثر المستوطنات اليهودية تهديدًا للتطور السكاني والعمراني الفلسطيني. وقد تصيح خلال السنوات القليلة القادمة مدينة استيطانية، كما هو الحال بالنسبة لـ «معاليه ادوميم» في الشرق. كما تواصل «سفات زئيف» قنودها، لتلتقي بمستوطنات يهودية قائمة هناك مثل: «جعون حدشاه» و«هارادار» و«هارشموئيل» و«معالي حدشاه»، وهي مستوطنات تتصل جميعها بشبكة واسعة من الطرق الاستيطانية التي ابتلعت هي الأخرى عدة آلاف من الدوغات. إلى ذلك، ترى أوساط في لجان الدفاع عن أراضي قرى شمال غرب القدس، أن ما يجري على أراضيهم من أنشطة استيطانية لا يقل خطورة عما يجري في جنوبها، حيث مستوطنة «ابو غنيم».

المستوطنة في ١٩٧٥، وأصبحت الآن مشردة بين الأصابع الاستيطانية لهذه المستوطنة. وليس بعيدًا عن هذه الأنشطة الاستيطانية الضخمة، ما يجري على أرض قرية جبع الفلسطينية، إلى الشمال من القدس الشريف، حيث شرعت جرافات الاحتلال مؤخرًا بالحضير لإقامة منطقة صناعية هناك، تشكل امتدادًا لمستوطنة «آدم» القائمة على أرض القرية. وقرية من جبع، تحولت حرمًا فلسطينية إلى «غيتو» محاصر من قبل مستوطنات: «سفات زئيف» و«التي يعقوب» و«علمون». ويجري في محيط هذه القرية، نشاط استيطاني كثيف يواصل زحفه نحو الشرق على ما تبقى من تلال القرية الناضجة لخم شعفاط، والذي بات هو الآخر محاصرًا من جهات ثلاث بالمستوطنات اليهودية. وفي قرى شمال غرب القدس، لا تقل الأنشطة الاستيطانية خطورة على مستقبل أكثر من (٥٠)

تم تعزيزها، أمس، استعدادات لتطورات محتملة اليوم. وفي هذا الموقع المطل على الحرم القدسي الشريف، يخطط المليونير اليهودي، إيرفينغ مرسكوفيتش، لبناء مستوطنة جديدة تضم (١٣٢) وحدة سكنية، بينها: مجمع تجاري، وروضة أطفال، وكنيس يهودي! وإلى الشمال الشرقي من رأس العمود على بعد لا يتجاوز بضعة كيلومترات، تجري بخطى حثيثة خطط استيطانية أخرى على أرض العسيرة، لشرق تقف هناك، يربط بين مستوطنات شرق القدس الشريف، بمستوطنات غرب المدينة! في حين تحول محيط «معالي ادوميم» إلى ورشة بناء استيطانية ضخمة تتمدد في جميع الاتجاهات مبتلعة آلاف الدوغات، ومهددة بالطرد والترحيل نحو ٣٥٠ عائلة فلسطينية من «بدو الجبالين» كانت تقطن المنطقة قبل نشوء هذه

بعد (٢٠) يومًا من اعتقال شخصين في القضية

الكشف عن سرقة معدات عسكرية أمريكية  
في البلاد وبيعها لدول أخرى!

وكما قال الناطق بلسان شرطة الشمال، بوغاز غولديبرغ فإن «مصنع اورليل في كترين يصنع أجهزة للمراقبة للبلية للجيش الاسرائيلي، وكانت وزارة الأمن تحول له عدة خاصة تصل من الولايات المتحدة الأمريكية وهي باهظة الثمن. وخلال السنوات الأخيرة، تمكن المسؤولون في المصنع من شراء عدة مشابهة من روسيا وهي رخيصة، كانوا يستبدلونها بالعدة التي تصل من الولايات المتحدة، وبيعون الأخيرة في دول أخرى». وأضاف غولديبرغ: «الحديث يجري عن مئات من قطع هذه البدة التي بيعت بـ ١٠ ملايين دولار». وقد اعترف مدير عام المصنع ونائبه بالتهم. وأطلقت المحكمة سراحهما مقابل حبس بيتي طوال ساعات اليوم.

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - آمال شحادة - تمكن مدير عام مصنع «اورليل» في كترين بمساعدة آخرين من سرقة أجهزة خاصة للجيش الاسرائيلي - وصلت من الولايات المتحدة الأمريكية - وبيعها لدول أخرى، وقدمت الشرطة اثنين إلى محكمة الصلح في الناصرة قبل عشرين يومًا، لكن قرارًا بمنع النشر حال دون الكشف عن القضية حتى يوم أمس. وكانت الشرطة قد شرعت بالتحقيق في الموضوع بالتعاون مع وزارة «الأمن» بعد أن وصلتها معلومات حول بيع عدة للجيش الاسرائيلي خارج البلاد.

السلطات الاسرائيلية تحتجز  
فلسطينيًا مقربًا من اسامة بن لادن!

\* القدس - مراسلنا - أقرت السلطات الاسرائيلية، أمس الأربعاء، باحتجاز الفلسطيني، محمود عزام، المشتبه بأنه مسؤول كبير في منظمة المليونير السعودي المجرد من جنسيته، اسامة بن لادن، المتهم بتمويل اعتداءات ضد جهات أمريكية. وأفادت مصادر قضائية بأنه تم الكشف عن اعتقال الفلسطيني عزام قبل عام ونصف العام بعد أن قدم طلبًا للمحكمة العليا لإطلاق سراحه والحصول على حق التوجه إلى باكستان أو الأردن أو غيرها من الدول العربية أو الإسلامية. وكان الفلسطيني اعتقل على المركز الحدودي الذي أقسم بالقرب من جسر اللنبي فيما كان يحاول الدخول إلى الضفة الغربية قادمًا من الأردن. وأضافت المصادر نفسها أن عزام أعطى معلومات خلال استجوابه حول منظمة بن لادن.

الأسرى يستعدون لخوض  
حرب الأمعاء الخاوية

\* جنين - مراسلنا ثائر ابو بكر - قرر الأسرى القابعون خلف قضبان سجون الاحتلال، البدء بالإعداد الفعلي لخوض حرب الأمعاء الخاوية، احتجاجًا على استمرار اعتقالهم. وجاء في رسالة موقعة باسم الأسرى في سجون الاحتلال وجهوها إلى عدة جهات: «اننا بدأنا الأعداد الفعلي والجدي لتضال طويل داخل قلاع الأسر وخارجها، وفي سبيل ذلك نشهد كل الطاقات والامكانيات التي نحملها تحت جوانحن وجوانح شعبنا». وأضافت الرسالة التي تحمل عنوان: «نداء رقم (١)»: «تم تشكيل لجنة قيادة عليا لنصرة ودعم الأسرى وتحريرهم ستباشر مهامها قريبًا وستنشر برنامجًا من الفعاليات التضال والكفاحية والمجاهدية لدعم النضال وترشيده». ودعت الرسالة إلى عقد المؤتمرات الوطنية والشعبية في كافة أنحاء فلسطين وفي داخل الخط الأخضر والشتات. وأشارت الرسالة إلى المعاناة المستمرة في داخل السجون من النواحي الصحية والنفسية، إضافة إلى الاكتظاظ في الغرف وسياسة العزل الانفرادي والتعذيب وسوء الطعام المقدم كثًا ونوعًا.

مركزية حيفا تنظر اليوم  
في تقديم لائحة اتهام ضد  
شباب من باقة الغربية

\* باقة الغربية - حسن مواسي - تنظر المحكمة المركزية في حيفا، صباح اليوم الخميس، في تقديم لائحة اتهام ضد شاب من باقة الغربية كان اعتقل اثر الاحداث التي شهدتها المدينة. وسيتم الافراج عن معتقلين آخرين، غدا الجمعة، كما صرح المحامي مرسى ابو مخ له الاتحاد. وتقرر تأجيل النظر في التهم الموجهة ضد شخص رابع من المدينة إلى تاريخ ٩٩/٦/١٠، بينما تم تقديم اعتقاله.

جبهة الطلاب العرب في  
«التخنيون» تنتخب  
مرشحيتها لانتخابات  
اللجنة الاسبوع القادم

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - انتخبت جبهة الطلاب العرب في «التخنيون» مرشحيتها لرئاسة لجنة الطلاب، الطلاب والاساتذة، بالإضافة إلى الرئوسنة للجنة والامانة القطري للطلاب. وذلك اثر انتخابات لجنة الطلاب العرب في «التخنيون» التي جرت في الاسبوع الماضي في ٩٩/٦/١٠.



## في رسالة من رئيسة لجنة متابعة التعليم العربي مطالبة المعارف بالعمل على الحد من تفشي العنف بين طلاب المدارس \* والمطالبة بالتراجع عن الفصل التعسفي لمعلمي ثانوية عارة، وبإعادة فتح مدرسة "المنار" للمعاقين \*

وبالاضافه وزارة المعارف التي يجب ان تتبنى برامج وقائية للتربية على قيم التعددية، الديمقراطية والتسامح وحل الخلافات بدون عنف. كذلك نوهت الرسالة الى ضرورة ان تولي الوزارة الوسط العربي اهتماما خاصا، وان تضع البرامج الخاصة فيه بما يعكس خاصية ظروفه واحتياجاته. كذلك اكدت الرسالة على ضرورة تبني توصيات اللجنة التي اعدت لهذا الموضوع.

ووجهت اسبنيولي رسالة اخرى الى مدير لواء حيفا في الوزارة، اaron زبيد، تطالبه فيها بالعمل لوقف عملية الفصل التعسفي التي قام بها رئيس اللجنة المعنية في مجلس عارة - عرعره لمعلمي المدرسة الثانوية في القرية واعادة فتح مدرسة "المنار" للتعليم التي قرر اغلاقها. وقالت ان هذه القرارات تنطوي على الكثير من أشكال وأساليب العنف التي اعتمدتها أنظمة الحكم

وتبذل كل الجهود للتخفيف عنهم يختار رئيس اللجنة المعنية المس بهم، والاساءة بهم اكثر، مستغلا ضعفهم وعدم قدرتهم على الرد. كذلك طالبت اللجنة باعطاء الضمانات الكافية من أجل ان لا تعود تصرفات من هذا النوع على نفسها مرة أخرى. وقد وجهت نسخ من الرسالة الى وزير المعارف واعضاء الكنيست العرب ورئيس لجنة المعارف البرلمانية ورئيس اللجنة المعنية.

وتطالب لجنة متابعة قضايا التعليم بإعادة العمل في المدارس التي تم فصل المعلمين عنها، والذين يؤمنون مدرسة "المنار" (الوصيفة في المنطقة)، والتي جاءت لتعطي حلاً جزئياً لمشاكل هذا الجمهور المعاق. وبدل ان

ويلاحظ ان تبنى برامج وقائية للتربية على قيم التعددية، الديمقراطية والتسامح وحل الخلافات بدون عنف. كذلك نوهت الرسالة الى ضرورة ان تولي الوزارة الوسط العربي اهتماما خاصا، وان تضع البرامج الخاصة فيه بما يعكس خاصية ظروفه واحتياجاته. كذلك اكدت الرسالة على ضرورة تبني توصيات اللجنة التي اعدت لهذا الموضوع.

ووجهت اسبنيولي رسالة اخرى الى مدير لواء حيفا في الوزارة، اaron زبيد، تطالبه فيها بالعمل لوقف عملية الفصل التعسفي التي قام بها رئيس اللجنة المعنية في مجلس عارة - عرعره لمعلمي المدرسة الثانوية في القرية واعادة فتح مدرسة "المنار" للتعليم التي قرر اغلاقها. وقالت ان هذه القرارات تنطوي على الكثير من أشكال وأساليب العنف التي اعتمدتها أنظمة الحكم

وتبذل كل الجهود للتخفيف عنهم يختار رئيس اللجنة المعنية المس بهم، والاساءة بهم اكثر، مستغلا ضعفهم وعدم قدرتهم على الرد. كذلك طالبت اللجنة باعطاء الضمانات الكافية من أجل ان لا تعود تصرفات من هذا النوع على نفسها مرة أخرى. وقد وجهت نسخ من الرسالة الى وزير المعارف واعضاء الكنيست العرب ورئيس لجنة المعارف البرلمانية ورئيس اللجنة المعنية.

وتطالب لجنة متابعة قضايا التعليم بإعادة العمل في المدارس التي تم فصل المعلمين عنها، والذين يؤمنون مدرسة "المنار" (الوصيفة في المنطقة)، والتي جاءت لتعطي حلاً جزئياً لمشاكل هذا الجمهور المعاق. وبدل ان

## المطالبة بميزانية خاصة لأجواز القاعة الرياضية في طوبا - زغرية

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - بحث رئيس مجلس طوبا زغرية، حسين الهيب، رسالة الى وزارة البناء والسكان مطالبا بتخصيص ميزانية اضافية لاستكمال بناء القاعة الرياضية في القرية. وجاء في الرسالة: «ان المجلس المحلي بحاجة اليوم الى ثلاثة ملايين ونصف المليون شيكل لاستكمال بناء القاعة وتطوير محيطها وتزويدها بالعتاد اللازم لإفتتاحها للنشاطات الرياضية والجماعية في القرية. وفصل الهيب في رسالته المصروفات التي احتاجها انجاز بناء القاعة حتى الآن والمتطلبات التقنية لتفعيلها. وأشار الى ان هذه القاعة ستستخدم فعاليات ونشاطات جماهيرية للأهالي ولطلاب المدارس الابتدائية والثانوية في القرية.

## في افتتاح معرض الكتاب العربي في ابوسنان، محمد علي طه: ثقافتنا الفلسطينية انسانية رغم ما تعرض له شعبنا من مأس ومجازر

\* وفي دالية الكرمل، رفيق حليبي: في عصر الاتصالات  
السريعة ليس هناك مكان لثقافة "الغيتو" \*

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - عقدت في المركز الجماهيري في ابوسنان، امسية ثقافية بمناسبة افتتاح معرض الكتاب العربي وذلك ضمن فعاليات المركز، احتفالاً بأسبوع الثقافة العربية. وكان ضيف الامسية الكاتب محمد علي طه، سكرتير اتحاد الكتاب العرب الفلسطينيين في اسرائيل، قدم محاضرة مسببة عن تاريخ ومميزات الثقافة الفلسطينية عبر العصور. وتحدث في بداية الامسية، رئيس مجلس ابوسنان المحلي، علي هزيمة، مشيداً بدور المثقفين ورسالتهم المشرقة ومعبراً عن أمله بأن يبقى المثقفون طليعة لشعبهم ومجتمعهم، وأكد على دور المجلس المحلي الداعم للثقافة والمثقفين. وتحدث الاديب محمد علي طه بإسهاب عن تاريخ نشوء حركة الوعي الثقافي العربي في فلسطين التي كانت حلاً لكل المثقفين من العالم العربي. وأشار الى التواصل الحضاري للثقافة الفلسطينية رغم ما حلّ بالمثقفين الفلسطينيين وما حلّ بشعبهم. وقارن بين الثقافة الفلسطينية وانتشارها في العالم العربي وبين انتشار الثقافات العربية لدينا. وأكد طه ان الثقافة الفلسطينية، مقارنة بالثقافة الاسرائيلية، لم تنزل الى حضيض الشوفينية والعداء القومي بل ظلت وستبقى ثقافة انسانية رغم كل ما تعرض له شعبنا من مجازر ومأس عبر قرن من الزمان. وفي ختام محاضرته، تحدث طه عن تاريخ نشوء حركة الوعي الثقافي العربي في فلسطين التي كانت حلاً لكل المثقفين من العالم العربي. وأشار الى التواصل الحضاري للثقافة الفلسطينية رغم ما حلّ بالمثقفين الفلسطينيين وما حلّ بشعبهم. وقارن بين الثقافة الفلسطينية وانتشارها في العالم العربي وبين انتشار الثقافات العربية لدينا. وأكد طه ان الثقافة الفلسطينية، مقارنة بالثقافة الاسرائيلية، لم تنزل الى حضيض الشوفينية والعداء القومي بل ظلت وستبقى ثقافة انسانية رغم كل ما تعرض له شعبنا من مجازر ومأس عبر قرن من الزمان. وفي ختام محاضرته، تحدث طه عن تاريخ نشوء حركة الوعي الثقافي العربي في فلسطين التي كانت حلاً لكل المثقفين من العالم العربي. وأشار الى التواصل الحضاري للثقافة الفلسطينية رغم ما حلّ بالمثقفين الفلسطينيين وما حلّ بشعبهم. وقارن بين الثقافة الفلسطينية وانتشارها في العالم العربي وبين انتشار الثقافات العربية لدينا. وأكد طه ان الثقافة الفلسطينية، مقارنة بالثقافة الاسرائيلية، لم تنزل الى حضيض الشوفينية والعداء القومي بل ظلت وستبقى ثقافة انسانية رغم كل ما تعرض له شعبنا من مجازر ومأس عبر قرن من الزمان.

وفي كلمته قال الصحفي رفيق حليبي، رئيس مجلس إدارة المركز الجماهيري، انه في عصر الاتصالات السريعة، لم يبق هناك مجال لثقافة «الغيتو». وقام المركز الجماهيري بفتح معرض خاص لكتاب من القرية، احتوى على اكثر من مئة كتاب، ومعرض آخر لرسامين محترفين، الى جانب معرض رسومات الاطفال بإرشاد الفنانة رفا حسيبي. واشتمل البرنامج الفني على فقرات موسيقية وغنائية وقرارات شعرية وادبية لكتاب محليين. وتولت عرافة الاحتفال ريم مصطفى.

## في منطقة حوض البطوف نصب هوائيات السليفونات فقط بالتنسيق مع «اتحاد مدن لجودة البيئة»

\* سخنين - مكتب «الاتحاد» في البطوف - اعلن «اتحاد مدن لجودة البيئة» حوض البطوف، معارضته الشديدة لنصب هوائيات (الانتينات) الهوائية الخلوية في مناطق سكنية، واقترح أماكن بديلة حسب التخطيط المنطقي لجودة البيئة الذي تم تحضيره مؤخراً. وبعد اتصالات مكثفة مع شركة بلفون للاتصالات الخلوية عقدت، امس الاول، في بلدية سخنين جلسة مشتركة حضرها ممثلون عن البلدية ولجنة التنظيم المحلية واتحاد مدن لجودة البيئة، حيث اتخذ القرار آنف الذكر. واتفق في الاجتماع، أيضاً، رفض نصب هذه الانتينات في المناطق السكنية وسمح بنصبها في الأماكن المعدة لذلك بالتنسيق مع اتحاد مدن لجودة البيئة. وتعهده مندوبو الشركة بعدم نصب اي انتين الا بعد التنسيق مع اتحاد مدن جودة البيئة. كما تم الاتفاق على اجراء اتصالات مع شركة «سيلكوم» و«اورانج» للغرض نفسه. هذا ومن الجدير ذكره ان اتحاد مدن جودة البيئة - حوض البطوف، يضم كوكب وسخنين وعرةا ودير حنا وعيلبون والبعينة - النجيدات.

## عائلة مواطن من يافة الناصرة تلتقي عائلة من نهريا تبرعت له بقلب ابنها



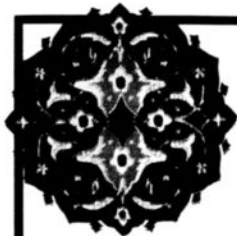
عائلة عبد الله، والذي الجندي المرحوم دعا الى توثيق أواصر الصداقة والمحبة بين الطرفين.

البسة لعائلة عبدالله التي عانى ابنها الكثير اثناء مرضه، واضاف: «ان بيوت يافة الناصرة مفتوحة امامكم وفي قلوبنا تشغلون ركناً دافئاً». ودعا خطيب المصمب الى تكثيف نشاطاتهم من اجل زيادة التبرعات بالاعضاء لاقاداة المزيد من المرضى. اما والدا الجندي المرحوم رباح عبد الله ووفد من العائلة ومجلس يافة الناصرة المحلي برئاسة السيد شوقي خطيب، رئيس المجلس. وقد اتى السيد خطيب على هذا العمل الاصيل الذي قامت به عائلة الجندي وقال لذوي الفقيه: «بمعلمكم هذا اعدتم

## الهستدروت تعلن سياسة تقشف بالصرف من الميزانية على الأمور الأساسية فقط

حتى نهاية العام الحالي. وتم تشكيل لجنتين لاتخاذ القرارات النهائية في القضايا المختلف عليها. وجاء قرار قيادة الهستدروت هذا، لتنفيذ الاتفاق مع لجنة الموظفين، بهدف الخروج من الأزمة المالية التي تلحق بالهستدروت. وبعد نقاش مطول تم اقرار الحطة، ووضع تعديلات مختلفة بالنسبة لنشاط مختلف المسؤولين بخصوص أي خروج من إطار الميزانية، وتخويل محاسب الهستدروت بإقرار كل صرف مالي وليس اي شخص غيره. من جهة ثانية تقرر أيضاً، أن يجري فحص لمختلف الأقسام في الهستدروت، وان تجري عملية نقل موظفين من قسم الى آخر، وليس بالضرورة ان تجري الموافقة على طلب موظف

\* تل ابيب - لمراسلنا - اقترت قيادة الهستدروت في جلستها الطارئة، امس الاربعاء، الاعلان عن حالة طوارئ في الهستدروت، وتجميد كافة بنود الميزانية المتعلقة بالصرف على نشاطات مختلفة، والاكتفاء بتنفيذ البنود التي تتعلق بالصرف الضروري، والاساسي فقط. وقال رئيس الهستدروت، عمير بيرتس، في بداية الجلسة، إن «خطة الاشفاء» سبق وتم اقرارها، والان جاءت مرحلة التنفيذ، بما في ذلك العمل على تنفيذ عملية تقليص عدد الموظفين في الهستدروت الى (١٠٠٢) موظف. وتبين من تقرير بيرتس أن تنفيذ الحطة سيكون تدريجياً



# شهر الثقافة والكتاب العربي ١٩٩٩

المعرض القطري للكتاب العربي في  
الملعب الرياضي لبيت الكرمة - حيفا



مكتبة "كل شيء" - صالح عباسي حيفا

- \* أضخم معرض للكتاب العربي والمؤلف العربي.
- \* مؤلفات جديدة من أشهر دور النشر في العالم العربي وأوروبا وشمال إفريقيا.
- \* آلاف الكتب - الموسوعات والقواميس - كتب أدبية، دراسات - قصة، رواية وغيرها
- الرياضة - الفنون وكتب الأطفال .
- \* جناح خاص بالإصدارات الحديثة المحلية
- يومياً حتى ١٢/٩/٩٩ من الساعة العاشرة صباحاً وحتى التاسعة ليلاً

## المعرض القطري للفنانين العرب ١٩٩٩



[خط وعروقه]

بيت الكرمة حيفا ٩٩/٦/٤ - ٩٩/٦/٣٠

حفل الافتتاح يوم الجمعة الموافق ٩٩/٦/٤ الساعة الواحدة ظهراً في صالة المعرض في  
بيت الكرمة - حيفا برعاية السيد عمرام متسناع، رئيس بلدية حيفا.  
الفنانون المشاركون:

ميادة مصري \* هدى جمال \* زياد شريف \* ربحان تيتي \* سامي بخاري  
حسن خاطر \* بثينة أبو ملحم \* هشام زريق \* محمد سعيد كلش \* محمد وليد  
احمد حبيب \* كميل ضو \* يوسف وهبة \* قرني ايلي اسف \* درورة فايتسمان

متكلم المعرض: الفنان فريد أبو شقرا

المعرض مفتوح بين الساعتين ٨:٠٠ - ١٩:٠٠

## معرض الحاسوب والبرامج



الجمعة والسبت والاحد ٩٩/٦/٤ - ٩٩/٦/٦

حفل الافتتاح الاحتفالي يوم الجمعة ٩٩/٦/٤ الساعة الثانية عشرة ظهراً  
في قاعة بيت الكرمة حيفا برعاية

السيد عمرام متسناع

رئيس بلدية حيفا.



ميكرودان حيفا تل، ٨٢٤٦٤٧٦-٤

انترنت، حاسوب شخصي، برامج، مولتيميديا،  
اللعاب، برامج تعليمية، مودوم باغ

نديم للحاسوب والالكترونيكا م.م

الناصرة - تل: ٦٤٥٤٥٤٠-٠٦  
حاسوب، فاكسات، برامج تعليمية للبيت، الالعاب.

شداقة كمبيوتر م.م

الناصرة تل: ٦٥٦٤٠٠٤-٠٦  
حواسب للمؤسسات والمدارس، برامج تربوية، مولتيميديا بالعربية، موسوعات، علوم وغيرها.

سوبر كمبيوتر م.م شفاعمرو تل، ٤٤٦٠-٤٩٠

اجهزة قطعة للحاسوب، برامج، انترنت، بناء مواقع للانترنت، اجهزة شاملة.

صادر كمبيوتر م.م - حيفا ٨٧٦٣٩٩-٤

برامج تعليمية بالعربية والعبرية والانجليزية.  
للأفراد ولجهاز التربية والتعليم.

مركز التكنولوجيا التربوية م.م

تل ابيب: ٦٤٦٠١١٢-٠٣  
برامج واجهزة للمدارس باللغة العربية والعبرية ومواد تعليمية لجميع الاجيال والصفوف.

سولان الية م.م - حيفا ٨٢٢٧٩٩-٤

تطبيقات بالعربية والعبرية والانجليزية وبرامج تعليمية بالعربية  
خاصة لجميع الاجيال في جهاز التعليم الطلابي والمربين.

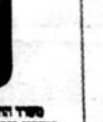
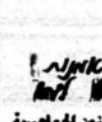
انترنت زهاف - تل ابيب

\* المدارس العربية واليهودية في حيفا تشارك في عرض برامجها الثقافية في موضوع الحاسوب  
وابداعاته.

\* مدارس ثانوية وابتدائية من ام الفحم، الفريديس، شفاعمرو، عيلين، نهال، نير هعيمق العفولة  
تشارك في عرض مشاريعها في مجال الاتصال وتطوير برامج تعليمية مشتركة، والتطويرات  
في الانترنت وغيرها.

المعرض مفتوح للزائرين ولجميع المدارس بين الساعات ١١:٠٠ - ١٩:٠٠

للتفاصيل - مكرتارية بيت الكرمة ٨٥٢٥٢٢-٤



# آلو... حملة سلكوم انطلقت!

**50% تخفيض على  
سعر زمن هواء سلكوم  
في ساعات الفراغ  
في كل مكالمة  
ابتداءً من الدقيقة الـ 5**

**%**

٥٠٪ تخفيض على زمن هواء سلكوم!  
نعم! ابتداءً من الدقيقة الخامسة في ساعات الفراغ، في كل مكالمة، سعر زمن الهواء الذي ستدفعه ينخفض  
اوتوماتيكياً بـ ٥٠٪. في مكالمات حتى ٤ دقائق تلزم بدفع سعر زمن هواء سلكوم عادي.

**في جميع ساعات الفراغ!**  
ي التخفيض يُعطى ابتداءً من الدقيقة الخامسة في كل مكالمة تبدأ في أيام الأحد-الخميس ابتداءً من الساعة ٢١:٣٠  
وحتى الساعة ٠٧:٣٠ من صباح اليوم التالي. في نهايات الأسبوع من يوم الجمعة في  
الساعة ١٦:٠٠ وحتى الساعة ٠٧:٣٠ من صباح يوم الأحد، في غير ساعات  
الفراغ- اسعار زمن الهواء في سلكوم تبقى بدون تغيير.

**انت تربح اوتوماتيكياً!**  
التخفيض يُعطى اوتوماتيكياً عن كل مكالمة في ساعات الفراغ.  
لا داعي للتسجيل، ملأ النماذج أو القيام بأي شيء اضافي.

**فقط لزبائن سلكوم!**  
يتمتع من هذه الحملة جميع زبائن سلكوم،  
باستثناء زبائن توكمان. الحملة حتى ٩٩/٦/٣.

**سلكوم**  
Cellcom

هذا هو الكلام السليم





## فيما ما زال الآلاف يعانون في شمال السودان تحرير (١٤٠٠) سوداني بيعوا كعبيد!

« جنيف - الوكالات - أعلنت منظمة «التضامن المسيحي الدولية» غير الحكومية، أمس الأربعاء، أنها حررت دفعة جديدة من حوالي (١٤٠٠) شخص كانوا يباعون رقيقاً في السودان وذلك بشرائهم.

وأوضحت المنظمة أنها بهذه العملية رفعت إلى (٩١١٢) عدد السودانيين الذين تمكنت من إنقاذهم من برائن العبودية منذ بداية عملها عام ١٩٩٥.

وكانت عمليات هذه المنظمة، التي تقوم على «شراء العبيد» ومقرها زيوريخ أثارت جدلاً واسعاً داخل منظمة «البنيسيف» التي دانت هذه الطريقة معتبرة أنها تشجع تجارة الرقيق من دون أن تعالج سببها وهو الحرب الأهلية في السودان.

واستناداً إلى المنظمة الأنسانية فلا يزال هناك عشرات الآلاف من العبيد السود في شمال السودان يتعرضون للتعذيب وسوء المعاملة والاغتصاب والختان والتحول من معتقدهم والاشغال الشاقة.

ولم توضح المنظمة هذه المرة كم دفعت مقابل تحرير (١٣٩٧) شخصاً من قبيلة الدنكا حورته بين ١٧ و ٢٣ أيار الماضي. وكانت في الماضي دفعت خمسين دولاراً عن الشخص الواحد بالعملة السودانية.

وأكدت المنظمة أنها ستعطي في برنامجها حتى تضع المجموعة الدولية آليات فاعلة لمكافحة الرق.

## عشرة قتلى في أعمال عنف ظلامية في الجزائر

« الجزائر - الوكالات - أفادت الصحف الجزائرية، أمس الأربعاء، أن ثمانية أصوليين مسلمين ومذنبين اثنين قتلوا، الاثنين الماضي، في أعمال عنف جديدة وقعت في الجزائر. وأفادت صحيفة «صوت الاحراز» أن سبعة أصوليين مسلمين قتلوا في عملية «كبيرة» للقرات الأمنية في الجبال الواقعة إلى الشمال من عين دلفة (١٦٠ كيلومتراً جنوب العاصمة). وذكر صحف أخرى أن أصولياً آخر قتل في اليوم نفسه في بوخضرا في منطقة تيسية (٩٢٠ كيلومتر جنوب شرق العاصمة).

وأوردت صحيفة «الاخبار» أن مذبحة قتل، أيضاً، في تفسر بالقرب من سيدي بلعاس (٤٠٠ كيلومتر جنوب غرب العاصمة) في انفجار عبوة مفخخة لدى مرور سيارتها.

## إستئناف المحادثات بين الكوريتين لمواصلة النقاش حول الوحدة

« سيول - الوكالات - أعلنت شبكة التلفزيون الكورية الجنوبية في سيول، أمس الأربعاء، أن كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية قررتا استئناف المحادثات بينهما على المستوى الحكومي.

وأوضح أن هذه المحادثات ستجري في بكين في ٢١ حزيران. وأضاف التلفزيون أن وزير التوحيد الكوري الجنوبي، لم دونغ-ون، سيعقد مؤقراً صحفيًا حول الاتصالات المصهية التي جرت، مؤخرًا، في بكين لتحضير المحادثات على مستوى نائب وزير.

وقال مسؤول في وزارة التوحيد « يبدو أنه تم التوصل إلى اتفاق في بكين». وقد جرت المحادثات الأخيرة على هذا المستوى بين البلدين في نيسان الماضي في بكين، أيضاً، لكن من دون التوصل إلى أي اتفاق. وهذه المحادثات كانت الأولى بين الطرفين منذ أربعة أعوام.

وكان الرئيس الكوري الجنوبي، كيم داي-جونغ، أشار في ختام زيارة استغرقت خمسة أيام إلى منغوليا وروسيا إلى أنه قد يجري الإعلان عن حدث مهم بالنسبة للعلاقات مع بيونغ يانغ خلال الأيام المقبلة.

بشار إلى أن الكوريتين لا تزالان رسمياً في حالة حرب منذ الحرب الكورية (١٩٥٠-١٩٥٣) التي انتهت بإعلان هدنة.

## ايران ترحب بالموقف السعودي بشأن حقها في تطوير قدراتها العسكرية

« طهران - الوكالات - أعربت طهران، أمس الأربعاء، عن ارتياحها لتصريحات ولي العهد السعودي، الأمير عبد الله، والتي دافع فيها عن حق إيران بتطوير قدراتها العسكرية مؤكدة أنها تشهد على «مناخ إيجابي».

وأعلن وزير الخارجية الإيراني، كمال خرازي، «أن هذه التصريحات تظهر المناخ الإيجابي وكذلك الروح الواقعية والشفافية التي تسود العلاقات بين البلدين». ونقلت وكالة الأنباء الإيرانية عن خرازي تأكيد أن «الثقة المتبادلة بين طهران والرياض تتعزز». وأعرب عن أمله في أن «يلعب البلدان دوراً هاماً في السلام والأمن في المنطقة». وأضاف أن التقدم المحاس في علاقاتها يحو مشاعر القلق التي ساورت الواحد منا تجاه الآخر لتحل مكانها الثقة والتعاون.

وقال الأمير عبد الله في حديث إلى صحيفة «الشرق الأوسط» أمس الأول الثلاثاء في لندن أن «من حق إيران أن تسعى لتطوير دفاعاتها بما يخدم أمنها دون الاضرار أو المساس بحقوق الغير. كما أن ذلك حق لنا فنارسه ونفعل ذات الشيء».

وأضاف الأمير عبد الله أن «كل دول العالم تنتهج ذلك النهج» متسائلاً ولماذا إيران يشار إليها بذلك دون غيرها؟ وأكد ولي العهد السعودي أن الزيارة التي قام بها، مؤخراً، الرئيس الإيراني، محمد خاتمي، إلى السعودية كان لها أثر بالغ لتعزيز التواصل «السعودي الإيراني» مضيقاً «لقد حققنا مخطاً تطوراً كبيراً ونوعياً في ثنائية العلاقات وهذا في حد ذاته إنجاز كبيراً للمنطقة بأسرها».

## الكشف عن مواد كيميائية خطيرة أبقتهما لجنة «يونسكوم» في مراكز في بغداد

« مجلس الأمن ناقشت هذه الفضيحة بحضور رئيس اللجنة، ريتشارد باتلر، دبلوماسيون يتحدثون عن غاز الأعصاب «في أكس».

بغداد - هانز فون سيونيك، الصحفيين: «نحن نتوقع استلام تعليمات بخصوص آخر التطورات لهذه المسألة لضمان سلامة وجودنا في العراق».

وقال فون سيونيك «ليس لدي أحكام عما إذا كان المبنى الذي نقيم فيه خطيراً أم لا لأن هذا يقرره المختصون».

وأعرب عن أمله في أن تكون التعليمات الخاصة بسلامة موظفي الأمم المتحدة قد تم بين السكرتير العام والسلطات العراقية مؤكداً ثقته بأن المسألة «ستحل بسرعة لأن الجميع بمن فيهم حكومة العراق والأمم المتحدة مهتمون بسلامة الموظفين العاملين والبالغ عددهم (١٥٠) شخصاً في مقر الأمم المتحدة» في بغداد.

ويذكر أن مفتشي اللجنة الخاصة غادروا العراق قبل ساعات من بدء الغارات الأمريكية البريطانية عليه في منتصف كانون الأول الماضي.

وحضر الاجتماع رئيس لجنة الأمم المتحدة الخاصة بنزع أسلحة الدمار الشامل العراقية (يونسكوم) ريتشارد باتلر الذي أعلن للصحافيين أنه «ليس هناك ما يشير للقلق».

وكان مجلس الأمن قد عقد، أمس الأول الثلاثاء، اجتماعاً عاجلاً يطلب من روسيا، التي أعربت عن قلقها لأن مفتشي نزع الأسلحة التابعين للجنة الخاصة للأمم المتحدة لنزع أسلحة الدمار الشامل العراقية خلفوا وراءهم مواد سامة في مكائهم في العراق، هانز فون سيونيك، الصحفيين: «نحن نتوقع استلام تعليمات بخصوص آخر التطورات لهذه المسألة لضمان سلامة وجودنا في العراق».

وقال فون سيونيك «ليس لدي أحكام عما إذا كان المبنى الذي نقيم فيه خطيراً أم لا لأن هذا يقرره المختصون».

وأعرب عن أمله في أن تكون التعليمات الخاصة بسلامة موظفي الأمم المتحدة قد تم بين السكرتير العام والسلطات العراقية مؤكداً ثقته بأن المسألة «ستحل بسرعة لأن الجميع بمن فيهم حكومة العراق والأمم المتحدة مهتمون بسلامة الموظفين العاملين والبالغ عددهم (١٥٠) شخصاً في مقر الأمم المتحدة» في بغداد.

ويذكر أن مفتشي اللجنة الخاصة غادروا العراق قبل ساعات من بدء الغارات الأمريكية البريطانية عليه في منتصف كانون الأول الماضي.

وحضر الاجتماع رئيس لجنة الأمم المتحدة الخاصة بنزع أسلحة الدمار الشامل العراقية (يونسكوم) ريتشارد باتلر الذي أعلن للصحافيين أنه «ليس هناك ما يشير للقلق».

## تبادل القصف المدفعي العنيف بين الهند وباكستان في كشمير



جندباين هندية في أحد مواقع القصف

الوطن. أن وحدة أراضي الهند وسلاطها مقدسة بالنسبة للبنا وأغلى من حياتنا. أن الأمة كلها تدعم قواتنا المسلحة».

وقالت مصادر عسكرية في سرينغار أن قوات هندية كانت تنفذ هجوماً في قطاع بشاليك ضد المتمردين أرغمت على التراجع بسبب كثافة القصف الباكستاني. وتحاول القوات البرية الهندية المدعومة بالطيران منذ أسبوع طرد المقاتلين المقاتلين المسلمين الذين تسلموا من باكستان وتحصنوا على قسم الجبال المطل على طريق سرينغار - إلى الاستراتيجية على ارتفاع خمسة آلاف متر تقريباً.

وذكر فون سيونيك «نحن نتوقع استلام تعليمات بخصوص آخر التطورات لهذه المسألة لضمان سلامة وجودنا في العراق».

وأعرب عن أمله في أن تكون التعليمات الخاصة بسلامة موظفي الأمم المتحدة قد تم بين السكرتير العام والسلطات العراقية مؤكداً ثقته بأن المسألة «ستحل بسرعة لأن الجميع بمن فيهم حكومة العراق والأمم المتحدة مهتمون بسلامة الموظفين العاملين والبالغ عددهم (١٥٠) شخصاً في مقر الأمم المتحدة» في بغداد.

غداة فضيحة الدجاج البلجيكي الملوثة بمادة ديوكسين

## أوروبا تدرس إمكانية منع استيراد الدجاج البلجيكي

« هذه الفضيحة أحدثت أزمة سياسية في بلجيكا واستقالة وزير الصحة والزراعة »

الاربعاء، في بروكسل بعدما كانت اجتمعت، أمس الأول الثلاثاء، أيضاً. وستعقد اللجنة قراراً بشأن اقتراح قدمته المفوضية الأوروبية ينص على سحب من الأسواق وعلى اتلاف كل الدجاج والبيض والشح الدجاج والبيض والشح

الاربعاء، في بروكسل بعدما كانت اجتمعت، أمس الأول الثلاثاء، أيضاً. وستعقد اللجنة قراراً بشأن اقتراح قدمته المفوضية الأوروبية ينص على سحب من الأسواق وعلى اتلاف كل الدجاج والبيض والشح الدجاج والبيض والشح

مساء أمس الأول الثلاثاء، بعد الكشف عن التباطؤ في الإجراءات التي اتخذتها لوقف انتشار تلوث الدجاج بمادة الديوكسين.

مساء أمس الأول الثلاثاء، بعد الكشف عن التباطؤ في الإجراءات التي اتخذتها لوقف انتشار تلوث الدجاج بمادة الديوكسين.

« بروكسل - الوكالات - أثارت فضيحة الدجاج الملوثة بمادة الديوكسين أزمة سياسية في بلجيكا مع استقالة وزير الزراعة والصحة في أوج الحملة الانتخابية في البلاد، كما أنها أصبحت قضية أوروبية حلت الاتحاد على البحث عن أفضل الوسائل لضمانة المستهلكين.

« أثارت فضيحة الدجاج الملوثة بمادة الديوكسين أزمة سياسية في بلجيكا مع استقالة وزير الزراعة والصحة في أوج الحملة الانتخابية في البلاد، كما أنها أصبحت قضية أوروبية حلت الاتحاد على البحث عن أفضل الوسائل لضمانة المستهلكين.

« أثارت فضيحة الدجاج الملوثة بمادة الديوكسين أزمة سياسية في بلجيكا مع استقالة وزير الزراعة والصحة في أوج الحملة الانتخابية في البلاد، كما أنها أصبحت قضية أوروبية حلت الاتحاد على البحث عن أفضل الوسائل لضمانة المستهلكين.







# على براك الاختيار بين الغضب الفلسطيني والرضا الفلسطيني!

\* بقلم: سهيل قبلان \*

او رضاهم. وغضب الفلسطينيين معناه المزيد من المواجهات والصدامات والتوتر وفقدان الثقة، والتمن سيكون المزيد من الضحايا من الجانبين. ورضاهم معناه ان براك يسير في الاتجاه الصحيح والطريق التي ستقود المنطقة كلها الى شاطئ السلامة وبر الأمان، وذلك يتطلب احترام الحقوق وحسن الجوار والتعايش المشترك، جنباً الى جنب، دولة فلسطينية وعاصمتها القدس الشرقية، بجانب دولة اسرائيل وعاصمتها القدس الغربية. إنه كلام رددناه كثيراً. وسنظل نرده طالما يرفض حكام اسرائيل استيعاب ان تحقيق ذلك هو الشرط الوحيد لإنجاز السلام الحقيقي والعاقل والراسخ. وعلى براك ان يختار وعلايته وبدون تأناة، بين غضب الفلسطينيين او غضب أحزاب اليمين، بين رضا الفلسطينيين أو رضا أحزاب اليمين. ورضا أحزاب اليمين، معناه كارثة لاسرائيل وسيؤكد ان حكومة براك ستكون استمرارية وتواصلًا لحكومة نتنياهو. وليستوعب براك الحقيقة التي لا يمكن تجاهلها، والتي أثبتتها وبشئها الواقع، أنه لو توصل الى سلام مع كل الدول العربية ولم ينل الشعب الفلسطيني حقوقه المشروعة، فلا معنى لذلك السلام، وستظل أخطار الانفجار قائمة. ولضمان المستقبل والأمن للمنطقة ودولها جميعاً، نفتح على براك ان يبادر هو للاتصال مع باسر عرفات، ويدعوه للاعلان عن قيام الدولة الفلسطينية المستقلة الى جانب اسرائيل وتبادل السفراء وبذلك يخلد براك في التاريخ.

الاستيطان والاحتلال، يوم الغضب الفلسطيني، كرسالة واضحة للقيادة الاسرائيلية وللشعب الاسرائيلي، بان الاعتداء على الحق الفلسطيني لن يمر مر الكرام ولن يقابل بالتصفيق والزغاريد، انما بالرفض والغضب والاصرار على المقاومة والتصدي. ويحيى، يوم الغضب الفلسطيني، ليؤكد لرئيس الحكومة المنتخب، ايهود براك، ان خطوته الحمراء التي أعلن عنها، خاصة عدم تجفيف المستوطنات والسماح لها بالتنفس والتجاوب مع متطلبات سكانها الطبيعية!!، هي بمثابة الأغام ومتفجرات في طريق التفاهم والتقارب والسلام، فهل يستوعب براك الرسالة؟ ولا يزال ميكرا جذاً، في اعتقادي، فقدان الأمل من براك، رغم أنه «من أول غزواته كسر عصاته». وعملية اقناع حكام اسرائيل، بأن السلام والاحتلال والاستيطان والتناكر لحقوق الشعب الفلسطيني، لا يمكن أن تلتقي معاً، هي بمثابة الضرب على حديد بارد، ويتطلب الأمر عدم اليأس، انما المباشرة في النضال وتصعيده. وأول شيء يجب اقناع براك به، أن سعيه لإرضاء المستوطنين وتمثيلهم في قوى اليمين بالذات، سيقود الى تفجير غضب الفلسطينيين العادل، وبذلك سيمهد الطريق أمام تأزيم وتوتر الأوضاع في المنطقة كلها. وعلى براك ان يختار، بين غضب الفلسطينيين او رضاهم. وبين غضب «الليكود» و«المفدال» ورجعهم زئيفي،

\* لقد بدأ بنيامين نتانياه فترة حكمه في عام (١٩٩٦) بمجزرة، عندما قرر حفر النفق في أيلول، تحت المسجد الأقصى. ويبدو أنه يريد في الأيام الأخيرة لحكمه، أن ينهيه بمجزرة! فقد قرر مؤخراً مشاريع لتوسيع وتكثيف الاستيطان، خاصة في «معاليه أدوميم»، عند مدخل القدس الشرقي باضافة (١٣٥٠) دونم الى المستوطنة، في حين قام سوابب المستوطنين باحتلال تلال جديدة في أراضي الضفة الغربية المحتلة. واحتجاجاً على ذلك، تشهد المناطق الفلسطينية، اليوم الخميس، فعاليات ونشاطات سلمية، في إطار يوم الغضب الفلسطيني، الذي دعت إليه القيادة الفلسطينية، لتأكيد بلوغ السيل الزبي وعدم قبول الفلسطينيين فرض الأمر الواقع الذي يسلبهم حقوقهم وأرضهم. وقرار نتانياه بتوسيع وتكثيف الاستيطان، اتخذ بعد فشله في الانتخابات البرلمانية، وليس في أثناء حكمه. ويبدو أنه يقصد إخراج براك، فإذا قرر براك إلغاء «الليكود» واليمين ضده بالتحريض عليه. وإذا قبله، سيكشف عن وجه بشع ينفث السموم ضد الفلسطينيين ويزرع الأغام في طريق السلام. ولكي لا يجيى براك ويقول للفلسطينيين، القرار اتخذته نتانياه فلماذا لم تعارضوه ولماذا لم تتظاهروا وتحتجوا ضده، قررت القيادة الفلسطينية، التي لم تتفانس يوماً عن النضال لكنس

## كلمة الاختصاص

### إحراق البلقان!

\* الادارة الامريكية، بموقفها الراض لأية حلول وبسيطة لأزمة البلقان، تثبت مرة أخرى ان ما يهمها هناك ليس الشعب الألباني، ضحية جريمة الترحيل والتطهير العرقي الكبرى، وليس فرض نظام ديمقراطي في يوغوسلافيا، وليس حقوق اي انسان في البلقان، انها تريد حرباً شاملة تحرق الأخضر واليابس. فقد توصل المبعوث الروسي، فكتور تشيرنوميردين، الى حل معقول، قبلته كل اطراف النزاع في كوسوفو ويوغوسلافيا وقبلته ايضاً دول اوربا، وبدا ان انفراجاً سطع في الأفق، جدد أمل شعوب البلقان بالسلام، وجدد بشكل خاص، آمال أهل كوسوفو الألبان، الذين ينص الحل المقترح على عودتهم الى وطنهم وبيوتهم ومنحهم حكماً ذاتياً تحت مراقبة قوات دولية. لكن الرئيس كلبنتون يرفض هذا الحل. وراح يعد العدة لامكانية شن حرب برية. وقد يبدو هذا الموقف وكأنه جنون، يصعب تصديقه. ولكن الخبراء، في الحسابات الأمريكية الاستراتيجية، لا يستبعدون هذا الجنون. ويفهمونه على طبيعته كموقف تقليدي يميز زعيمة النظام العالمي الجديد. فالولايات المتحدة الأمريكية، التي تتحالف مع دول اوربا الغنية في حلف شمال الاطلسي، تدخل مع هؤلاء الحلفاء في تنافس اقتصادي يقترب من الحرب. ويتصاعد هذا التنافس بشكل خاص، مع توحيد العملات في اوربا وتقوية السوق الأوروبية المشتركة. وقد شنت الولايات المتحدة هذه الحرب بتكلفة مليارات الدولارات. وستضطر دول اوربا الحليفة في الاطلسي الى تغطيتها. وكلما طالت الحرب زاد الدفع. فتريح واشنطن مرتين، أولاً من ثمن الاسلحة وتكلفة الجيش الأمريكي المحارب، وثانياً من خسارة الأوروبيين للمليارات الدولارات، مما يضعف موقفها في التنافس. ومن يدفع الثمن؟ شعوب اوربا عموماً والبلقان خصوصاً، وبالذات المشردون من الألبان والمواطنون الألبان في يوغوسلافيا. («الاتحاد»)

## إتحاد الشبيبة الشيوعية الاسرائيلي

### «إعلان»

الى أعضاء الشبيبة:  
نعلمكم ان بتاريخ ٩٩/٧/٣ سيتم سفر وفد موسع للشبيبة الشيوعية الى فرنسا ولذا فعلى كل من تقرر سفره في فرعه ان يبعث الى موعد أقصاه ٩٩/٦/١٠ للرفيق احمد شناوي، «عضو لجنة العلاقات الخارجية»، او لسكرتيري المناطق، صورة لجواز السفر. والرجاء الاتصال بسكرتيري المناطق للتنسيق حول السفر.  
أرقام الهواتف والفاكس: ٩٨٦٣٨١٤-٤ - ٧١٣٥٥٥ (أحمد شناوي)

### تعزية

تعازينا الحارة الى الصديق صلاح دجاجة والى جميع أشقائنا لوفاة الوالد.  
له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.  
صالح ابداح والعائلة  
كابول



## قداس وجناز الاربعين

آن سرور وأقرباؤهم وأنسابهم في البلاد والخارج يدعونكم لمشاركتهم قداس وجناز الاربعين راحة لنفس فقيدتهم الغالية المرحومة

### عبير وليد سرور

وذلك يوم السبت ٩٩/٦/٥ الساعة العاشرة صباحاً في كنيسة الروم الكاثوليك في عيلبون.  
الرجاء اعتبار هذه الدعوة شخصية للجميع.  
لا أراكم الله مكروهاً بعزري

### تعزية

أحر التعازي لوالدي الفقيد وأخوته ولآل شمشوم وعفارة لوفاته فقيدهم المأسوف على شابه  
**اندرو الياس شمشوم**  
له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.

الحزب والجبهة  
حيفا

## الاتحاد الفلسطيني

- جريدة يومية، صدر العدد الأول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤ ●
- المحرر المسؤول: توفيق طوبي ●
- رئيس التحرير: نظير مجلي ●
- المدير العام: فيصل جبيلي ●

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الادارة والاعلانات والاشتراكات  
حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١٢٩٦ / ٤ - فاكس: ٨٥١٢٩٧  
فاكس: ٨٥١٤٠٥٣ - المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانات والاشتراكات - ص.ب ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

- «الاتحاد» في المناطق:
- مكتب الناصرة - «بيت الصداقة» ص.ب (٤٢) الناصرة - ١٦٠٠٠ هواتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ - ٠٦/٦٥٥٤٨٢٤ (فاكس)
- مكتب عكا - ساحة فرحي - عكا القديمة. هواتف: ٠٤/٩٩١٣٤٣١ - (فاكس) ٩٩١٥٥٥٤
- مكتب ام الفحم - ساحة الميدان - ام الفحم. هاتف وفاكس: ٠٦/٦٣١٢٦٢٨
- مكتب المثلث - نادي عثمان أبو راس. تلفاكس: ٠٩/٧٩٩٤٩١٨
- هاتف: ٠٩/٧٩٩١٩٩٥
- مكتب الطيرة - عمارة فوزي النجيب - تلفاكس: ٠٩/٧٩٣٥٥١٩
- مكتب البطوف - عرابية. هاتف وفاكس: ٠٦/٧٤٤١٦٠٧
- مكتب شفاعمو - الشارع الرئيسي - شفاعمو. هاتف وفاكس: ٠٤/٩٨٦٣٥٦

المقالات الموقعة تعبر عن آراء اصحابها  
الاعلانات على مسؤولية الملين. والمواد التي تصل الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

## معرض العلوم

## والتكنولوجيا

## والحاسوب في اعدادية

## يافة الناصرة

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - يقام في هذه الايام معرض العلوم والتكنولوجيا والحواسيب في المدرسة الاعدادية في يافة الناصرة حيث يستمر حتى يوم السبت ٩٩/٦/٥ ويشارك في المعرض (٤٠) طالباً موزعين على (٢٠) فرقة، والمعرض من انتاج هؤلاء الطلاب الذين عملوا حسب برنامج التخنيون من خلال بحث شخصي في اطار مشروع «باحث صغير»، واستمر العمل في المشروع مدة ثلاثة اشهر باشراف مجموعة المعلمين للعلوم والتكنولوجيا والحواسيب.

## اعتقال موظف كبين للإشتباه بالتورط في

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعتقلت الشرطة، امس الاربعاء، هرتسل شالطينيل، نائب المسؤول عن الجبابة في ضربة الدخل، للإشتباه بتورطه في قتل مستشار الضريبة منشه دلال، قبل سنة ونصف السنة، وللإشتباه بأنه تلقى منه رشوة. وأفاد مصدر في شرطة القدس، أنه جرى في حينه الاعلان عن دلال كمفقود، لكن عثر على جثته بعد عشرة ايام من الاعلان عن اختفائه - وعليها علامات عنف - قرب «موشاف، ميلات تسبون». ويعتقد انه اختطف في حينه ووضع في مكان ما عشرة

## الفأر «فيبرو» اول حيوان ذكر مستنسخ

\* واشنطن - الوكالات - نجح فريق تابع لجامعة هاولي، للمرة الاولى، في استنساخ حيوان ذكر هو الفأر «فيبرو». فقد افادت مجلة «نيتشور ديجينيبيكس» ان العالمين تيريهيكو واكاياما وريوزو باناجياماشي، اللذين سبق ان نجحا في استنساخ فئران اناث في العام ١٩٩٧ استخدما خلايا استؤصلت من اذنان فئران ذكور «لصنع» الفأر. وقد اطلق عليه اسم «فيبرو» نسبة الى الخلايا التي استخدمت لاستنساخه، وهي «الفيبروبلاست». وقال العالمان ان الفأر طبيعي تماماً لجهة الوزن والنمو والخصوبة. وقد انجب حتى الآن مرتين. وحتى الآن كانت كل الحيوانات المستنسخة على غرار النعجة «دوللي» ولدت من خلية مستخرجة من الاعضاء التناسلية الانثوية، من غدد الثدي او من المبيضين. اما «فيبرو» فولد من خلية استؤصلت من ذنب فأر ذكر استخرجت منها نواتها. وادخلت هذه النواة الى بويضة سبق ان فرغت من نواتها. وتصرفت البويضة بعدها وكأنها خصبت وبدأت تنقسم حتى شكلت جنيناً. وزرعت ثلاثة من هذه الاجنة في رحم فئران اناث انجبت ثلاثة فئران ذكور نفق منهما اثنان سريعاً وبقي «فيبرو». واعتبر «والدا» الفأر انه بات من الممكن الآن «الحفاظ على حيوانات من الجنس مهيمنة بالانقراض من خلال الاستنساخ».

## المحكمة ترفض دعوى لتعويضات لأن أسلوب المدعي غير مقنع

الدعوى، دفع مبلغ ثلاثة آلاف شيكل لوفينكس» تعويضاً عن أتعاب المحامي ومصروفات أخرى. وتبين من الدعوى، ان الشاب الذي طالب بالتعويضات، وفي محاولة لإيقاف انزلاق سيارته الى الوراء، اضطر للجلوس على مقدمة سيارة أخرى كانت في المكان، لكن قدمه علقت بين السيارتين ومُعتسماً. وتبين

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - رفضت قاضية محكمة الصلح في الناصرة، دعوى شاب من طرعان، قدمها ضد شركة التأمين «فينكس»، مطالباً بالمحصل على تعويضات، بادعاء ان قدمه تضسرت وأصبحت بشدة، عندما حاول إيقاف سيارته في انزلاقها الى الخلف. ورفضت عليه القاضية، بعد التناقص في افادته ورفض

## نفحات من الغاز تنفي انعدام الحياة على سطح القمر!

الحفرة تكونت على مشارف حوض كبير هو «بحر الخصوبة» الذي تشكل هو الآخر من جزأ اصطدام هائل. ويبدو ان في المنطقة شقوقاً عدة وهذه البنية مؤاتية لانبعاث الغازات، ويشير في الماضي الى بوادر مشابهة بوجود «حياة» على سطح القمر لكنه لم يتم توثيقها كما يجب. وختم دولفوس بقوله ان «الصور التي تظهر ارتفاع الغبار في الجو تشير الى ان انبعاث الغازات لا يزال مستمر». والقمر ليس جرمًا فضائياً خالياً من الحياة تماماً!

المستقطب». وفي الليلتين التاليتين حال وجود الغيوم في مودون متابعة الرصد، لكن الومضات ظهرت مجدداً في الثاني من كانون الثاني ١٩٩٣ بعد ان تغير شكلها وازداد عددها. وأوضح دولفوس ان «هذه الحوادث ظهرت في وسط حفرة نجحت عن اصطدام قديم ادى الى تجزئة الارض، كما ان هذه

تغيرات غير متوقعة. فالصور، التي اخذت بواسطة جهاز جديد يلتقط صوراً عادية وصوراً تتشكل من الضوء المستقطب في ٢٩ كانون الاول ١٩٩٢، تظهر قعر الفوهة من دون ان يبدو فيه اي شيء غير طبيعي. لكن الصور، التي اخذت في اليوم التالي، تظهر اوضاعاً كانت بداية في الصورة العادية وصور «الضوء

سنة، لكن العلماء كانوا يعتبرون بشكل عام ان هذا النشاط توقف منذ اكثر من مليار سنة. الا ان ظهور بريق متقطع على سطح القمر في حفرة «لاتغريوس» ينفي هذا الاعتقاد على ما يبدو. واظهرت دراسة سلسلة من الصور اخذها منظار مودون (احدى ضواحي باريس) لقعر الحفرة منذ يضع سنوات على مدى ايام

\* بارسيس - «وص.ف.» - اعلن عالم الفلك الفرنسي اودوين دولفوس، من مرصد باريس - مودون - انه تم رؤية ومضات ضوئية سببها على الأرجح غبار تشتت في نفحات من الغاز على سطح القمر وهي تثبت ان الحياة على القمر لم تنته تماماً. ومن المعروف ان القمر شهد مرحلة من النشاط البركاني والانصهاري الكثيف منذ (٤.٢) مليار

## في السعودية إعدام قاتل فتاة رفض أهلها تزويجها منه

### تزوجها منه

\* دبي - الوكالات - ذكرت الصحف الاماراتية، امس الاربعاء، ان باكستانا ادين بالقتل اعدام، امس الاول الثلاثة، في اماره عجمان شمال دولة الامارات. وأوضحت الصحف نقلاً عن بيان لوزارة الداخلية ان محمد ارشد محمد اشرف (٢٣ عاماً) اعترف بقتل الفتاة روبيانا غول محمد (١٥ عاماً) عام ١٩٩٣ لأن أهلها رفضوا تزويجها منه! وقالت الصحف ان اشرف اوقف بعد ساعات من العثور على جثة الفتيلة، التي قضت مطعونة قرب منزل ذويها في عجمان. وازادت الصحف ان أهل الفتية حضروا عملية

## كلية فوناطة

### بإدارة د. طه اماره

تعلن كلية غرناطة بداية التسجيل للجامعات الاردنية للعام الدراسي ٢٠٠٠/١٩٩٩ للحصول على اللقب الجامعي الاول وذلك في المواضيع التالية:

طب عام - طب اسنان - طب بيطري - علاج طبيعي (فيزيوتراپيه) - صيدلة - قرص - علم نفس - حقوق - محاسبة - هندسة - ادارة اعمال - ادارة مالية ومصرفية - لغة عربية - لغة الملهبنة (وترجمة) - حاسوب - رياضيات - سياحة - اقتصاد - علم اجتماع - هندسة اتصالات - شرعة اسلامية - تربية بدنية - اشعة - مختبرات.

### شروط القبول: شهادة بجهز فقط - لا حاجة لامتحان البسيقيومتري.

\* تقوم كلية غرناطة بجميع الاجراءات اللازمة للتسجيل والقبول وترعى شؤون الطلاب من بداية التعليم وحتى الخرج.

### «خبرتنا لا تضاهي في هذا المجال»

\* هام لطلاب صفوف الثاني عشر:

يمكن التسجيل وحجز مقاعد للدراسة حتى الحصول على نتائج البجروت. وتعلن الكلية اقامة الدورات التالية:

دورة سكرتارية عامة، ادارة حسابات ٣.٢١ - حاضنات اطفال - حاسوب - مساعدات اول، ثان - دورات استكمال للموظفين - دورة معتمد مؤهل، انهاء الصف الثاني عشر خلال سنة، تأهيلات شاملة.

تدريس من المستوى العالي لأعضاء هيئة التدريس من سنة ١٩٩٥ إلى ٢٠٠٠

م. طه اماره - كلية فوناطة - جامعة فوناطة - فوناطة

## رحيل الرسام الفرنسي أوليبييه دوبري

\* باريس - «و.ص.ف.» - توفي الرسام الفرنسي أوليبييه دوبري، مساء أمس الأول الثلاثاء، في باريس عن (٧٩ عاماً) حسبما علم أمس الأربعاء، من عائلته. وكان دوبري الذي ولد في ١٥ نيسان ١٩٢٠ في باريس وهو شقيق رئيس الوزراء الفرنسي الأسبق ميشال دوبري، عرض أولى لوحاته في العاصمة الفرنسية في ١٩٤١.

## محكمة خاصة تعالج العنف ضد المرأة في ليدز البريطانية

\* لندن - الوكالات - انشئت محكمة خاصة لتتلمذ إيام الاثنين في مدينة ليدز شمال انكلترا هي الأولى المتخصصة بالنظر في العنف المنزلي، الذي تقع ضحيته امرأة من كل أربع نساء ورجل من أصل عشرة في بريطانيا. وسيساعد القضاة فرق إحصائيين من الشرطة والنظام القضائي وخصوصاً من مؤسسات مساعدة النساء والرجال الذين يتعرضون للضرب يمكن ان يدلو بأرائهم، أيضاً، في المحاكمة. وقال ناطق باسم بلدية ليدز ان «الهدف هو التمكن من ملاحقة المذنبين وكذلك تقديم كل الدعم اللازم للضحايا». وفي حال نجاح هذه التجربة التي تحظى بدعم وزارة الداخلية فستعم لاحقاً في باقي أنحاء البلاد. وحسب الإحصاءات الرسمية فان حوالي (٢٣٪) من النساء تتراوح أعمارهن بين (١٦ و ٥٩) و (١٥٪) من الرجال يتعرضون لأعمال عنف من قبل شريكهم في بريطانيا. وجاء في دراسة أجرتها وزارة الداخلية، مؤخراً، ان «النقص في دعم النظام القضائي حال دون إصرار الضحايا في كل مراحل المحاكمة» على الملاحقة. ويأمل القضاة في ليدز في ان يؤدي عمل مؤسسات مساعدة الضحايا الى طمأنينة النساء وحضنهن على التقدم بشكاوى بشكل أكثر منهجية.

## تمديد اعتقال شباب حصل على مئات آلاف الشواقل من تزوير المستندات!

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قرر قاضي محكمة الصلح في عكا، رحيم تسيح، أمس الأربعاء، تمديد اعتقال شاب من كفر ياسيف (٢٧ عاماً)، سبعة أيام لاستكمال التحقيق في التهمة الموجهة اليه وهي الاختلاس من خلال تزوير المستندات. وتبين من ملف التحقيق ان المشتبه به، قام في الفترة بين أواخر عام (١٩٩٧)، حتى يوم اعتقاله، بعملية خداع مختلفة وتزوير مستندات، وفي أحيان كثيرة، إنتحال شخصيات آخرين. وحصل من خلال ذلك على مئات آلاف الشواقل. وفتحت ضده ملفات عديدة، اعترف به (٩) ملفات منها، وهو مطلوب لعدة مراكز شرطة في البلاد، حول (١٦) عملية تزوير واختلاس وخداع!

## تمديد اعتقال شباب ضرب زوجته وابنتهما الطفل!

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قرر قاضي محكمة الصلح في عكا، رحيم تسيح، أمس الأربعاء، تمديد اعتقال شاب من الرامة (٢٧ عاماً)، ثلاثة أيام، لاستكمال التحقيق في التهمة الموجهة اليه وهي الاعتداء على زوجته وابنتهما. وتبين من ملف التحقيق، ان المشتبه به ضرب زوجته بقسوة وصفع ابنتها الذي لم يتجاوز السنة من عمره، وهدد زوجته بالقتل. وغير المشتبه به عن أسفه لما جرى من إسراع زوجته كلمات نابية. وقال ان شقيق زوجته سرق ذهباً ومالاً من بيته، فقدم ضده شكوى. وانتقاماً منه، أقنع شقيق زوجته، شقيقته بتقديم شكوى ضد زوجها تقول فيها إنه ضربها ويهددها بالقتل. وقدمت الزوجة شكوى الى الشرطة، بعد ساعات من تقديم زوجها الشكوى ضد شقيقها!! وقال، ان زوجته رمت ابنتها وقالت إنها لا تريده. وحضر الجلسة شقيق الزوجة وقال إنه مستعد للصلح.

## تمديد اعتقال شفاعمريين للاشتباه بتشغيل محطة إذاعة خاصة

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قرر قاضي محكمة الصلح في عكا، فارس فلاح، أمس الأربعاء، تمديد اعتقال شابين من شفاعمرو، ليومين وأربعة أيام، لاستكمال التحقيق معهما في تهمة تشغيل محطة إذاعة خاصة في شفاعمرو، تسبب بشها في التشويش على اتصال برج المراقبة في مطار بن غوريون في اللد، مع الطائرات في أثناء الإقلاع والهبوط. واستناداً الى ملف التحقيق، شغل المشتبه به الأول (٣٥ عاماً) محطات إذاعة خاصة عدة مرات، واعتقل أكثر من مرة وأطلق سراحه. وصادرت الشرطة جهاز البث، الا انه عاد مؤخراً وشغل المحطة. وقال المشتبه به، انه توقف عن البث بعد ادانته. وأشار الى انه عمل مع جهاز بث تابع لصوت اسرائيل. وقال ان افراد الشرطة صادفوا فتاة في الشارع وسألوها لمن جهاز البث القائم على أحد السطوح في المدينة، فقالت انه للفان، وبناءً على ذلك اعتقلوني، مع ان صاحب البيت قال ان الجهاز ليس لي. وقال المشتبه به انه رجل محترم ومعروف في المجتمع وهو صاحب مكتب إعلانات ويريد العيش باحترام وكرامة. ومنذ عام (١٩٩٦)، لم يشغل إذاعة خاصة. وعلى الصعيد ذاته مدد القاضي فلاح، اعتقال المشتبه به الثاني وهو قريب الأول، أربعة أيام لاستكمال التحقيق في التهمة ذاتها. وقد التزم جانب الصمت في المحكمة مؤكداً ان ليس عنده ما يقوله رداً على التهمة.



## لبس في ضريبة الدخل ط في قتل وكيل ضريبة

إيام، وبعد ذلك قتل. واستناداً الى مصدر الشرطة، تلقى شالطيشل رشوة من دلال، ومقابل ذلك ألغى غرامات وضرائب بقيمة (٣٨٠ ألف شيكل. وحاول، أيضاً ومقابل الرشوة، الغاء فوارق تأخر في الدفع وربط ذلك بجدول الغلاء. وفرض فوائد على التأخير في الدفع بقيمة مليون شيكل. ونفى شالطيشل بشدة التهمة الموجهة اليه. ومن المتوقع ان تحضره الشرطة، اليوم، الى محكمة الصلح في القدس، لتمديد اعتقاله.

## ”معرض الاتصال والمشاهدة الناقدة“ حتى نهاية الاسبوع في باقة الغربية

\* باقة الغربية - من حسن مواسي - تحت رعاية بلدية باقة الغربية وبالتعاون مع وزارة المعارف والمراكز التربوية، افتتح مدير المركز التربوي في المدينة، غر قعدان، ومرشدا الاتصال الجماهيري في المدارس الابتدائية في المثلث الشمالي، وحيد كيهيا وعبد الرؤوف ابو فنة، «معرض الاتصال والمشاهدة الناقدة» في قاعة المعارض التابعة لبلدية باقة الغربية، والذي تستمر فعالياته حتى تاريخ ٩٩/٦/٥. وعن هدف هذا المعرض قال مدير المركز التربوي: «هناك موضوع الاحترام حق وإوجب من قبل وزارة المعارف، والمعرض هو نتيجة عمل قام به طلاب المدارس المشاركة على مدار عام كامل، وخصوصاً المدارس التي فيها تخصص الاتصال الجماهيري، وكثير من المدارس المشاركة هي من باقة الغربية ومنطقتها - حيث قام مركزا موضوع الاتصال الجماهيري في المدارس العربية - بمقعد دورة للمعلمين خلال السنة الدراسية حول موضوع الاتصالات والفنون، وبعدما قام المعلمون بتدريب الطلاب على كيفية العمل بهذا الموضوع، حيث كان الانتاج مهمًا، وهناك زوايا تتحدث عما هو في الألبار. ورأينا كذلك رؤية الطلاب لموضوع الاتصالات بشكل عام. وهناك لوحات جميلة جدًا واعمال قام بها الطلاب خلال العام الدراسي». وأشار وحيد كيهيا الى ان المعرض مكون من (٣) أقسام: فهم السينما والتلفزيون، وفهم القصة التلفزيونية واستهلاكها بشكل صحيح، ودمج الموضوع السنوي، وهو - الاحترام حق وإوجب - ضمن موضوع الاتصال.



في مؤتمر الدار البيضاء

## العرب يرحبون بالتقدم في التكنولوجيا..

## ويرفضونه في حقوق الانسان

\* بقلم: حسين عبد الرازق \*

وحقوق الشعوب والاقليات في الوطن العربي  
- الاوضاع العامة لحقوق الانسان في العالم  
العربي - المسؤوليات الملقاة على عاتق الحركة  
العربية لحقوق الانسان.

ويحسم "الاعلان" - وهو وثيقة مهمة بكل  
المقاييس - عددا من القضايا الخلافية في  
المجتمع او داخل صفوف حركة حقوق الانسان  
العربية، فينتقل من الدعوة لإجراء اصلاحات  
جوهرية في الأمم المتحدة، وينتهي الى النتائج  
الوخيمة المترتبة على استغلال مبادئ حقوق  
الانسان لتحقيق اهداف خاصة بالسياسة  
الخارجية لبعض الدول، ويؤكد ان العالم العربي  
ما زال يعاني من جراء التوظيف التسمي  
السياسي والدعائي لحقوق الانسان من جانب  
بعض القوى الكبرى، وهو ما يظهر في سياسة  
الكليل بمكائيل والمعايير المزدوجة التي تقوم بها  
الدول الكبرى وعلى رأسها الولايات المتحدة،  
ورفض أساليب التلاعب من جانب بعض  
الحكومات العربية بالعواطف الوطنية وسبدأ  
السيدة للتدخل من الالتزام بالمعايير الدولية،  
ورفض كل محاولة لاستخدام المحسوسية  
الحضارية والدينية للظعن في مبدأ عالمية حقوق  
الانسان. فالمحسوسية التي ينبغي الاحتفاء بها  
هي تلك التي ترسخ شعور المواطن بالكرامة  
والمساواة وتثري ثقافته وتعزز مشاركته في ادارة  
شؤون بلاده.

لقد حقق مؤتمر الدار البيضاء للحركة العربية  
لحقوق الانسان - وهو أول مؤتمر من نوعه في  
المنطقة العربية - نجاحا لا يمكن انكاره على  
الأقل من زاوية تبادل المعرفة والرأي وبحث  
المشاكل المشتركة والاتفاق على مبادئ ومهام  
واضحة لمنظمات حقوق الانسان العربية، ولا  
يقل من قيمة هذا النجاح بعض المنظمات  
والاخطاء الواضحة، فقد ظهر اتجاه يحاول إقامة  
"سور صينتي" بين حركة حقوق الانسان  
والسياسة، ووقع هذا الاتجاه في خلط واضح  
بين ضرورة استقلال الحركة عن الأحزاب، وبين  
اتخاذ موقف قبيح "عصبي" ضد الشخصيات  
القيادية والنشطة في الأحزاب، وتم حصار هذا  
الاتجاه خاصة في ظل الدور الذي تلعبه القيادات  
الحزبية الديمقراطية العربية، في قيادة المنظمة  
العربية لحقوق الانسان والجمعية العربية لحقوق  
الانسان.

ويرتبط هذا الموقف الخاطي - بحالة اخرى  
ظهرت بوضوح في الساحة المصرية، فبعض  
القيادات في حركة حقوق الانسان اصيبت بنوع  
من عبادة الذات، فاعتبرت انه لا يوجد في  
الاجتماع المدني قوة مؤثرة وقاعدة إلا لمنظمات  
حقوق الانسان، بينما الأحزاب والتشكلات  
والجمعيات الاخرى قد سقطت "فالحكومة لا  
تخاف الآن الا من منظمات حقوق الانسان،  
وهي عاجزة عن ضربنا" كما قال أحدهم.  
الملاحظة الثالثة والأخيرة، هو موقف  
الإقصاء الذي مارسه مركز القاهرة لحقوق الانسان  
المهم - عندما تجاهل منظمات عديدة فاعلة في  
الساحة المصرية، فلم يوجه لها الدعوة للمشاركة  
في المؤتمر، وعندما تجاهل عدد من منظمات  
حقوق الانسان المصرية من المناقشات التمهيدية  
للأوراق واعلان الدار البيضاء التي استغرقت  
شهرين - على حد قوله - مع منظمات عربية  
أساساً.

(بالتنسيق مع الرزمة ٣٣ الأمل)

توظيف التقدم المحاسل في مجال العلم  
والتكنولوجيا والتواصل، لكنها ترفض التقدم الذي  
أحرزته الإنسانية في مجال حماية كرامة الكائن  
البشري.

\* القضية الثانية: وتداول حول أهمية التأكيد  
على ضرورة الاهتمام بالحقوق الاقتصادية  
والاجتماعية الاساسية والتنمية، الى جانب الحقوق  
السياسية والمدنية.

\* القضية الثالثة: وتناول علاقة حركة حقوق  
الانسان بالسياسة والحزب السياسية.. "تحركنا  
ليست ولا يمكن لها ان تكون لا سياسية، انما  
بالفعل معنيون بغياب الضمانات الدستورية  
والتشريعية والادارية وغيرها التي تكفل تمتع  
بالحقوق والحريات الاساسية او بمحدودية هذه  
الضمانات".

\* وقدم "بهي الدين حسن" صورة سريعة لحالة  
حقوق الانسان في العالم العربي.. "فتحت الآن لا  
يستطيع أحد ان يزعم ان هناك انتخابات واحدة  
غير مطعون في نزاهتها جرت في العالم العربي،  
وما زال تداول السلطة فيها مقسوماً بوسائل  
مختلفة من بلد لآخر، وما زال مبدأ سيادة القانون  
يبحث عن بلد عربي يقبل استضافته وقبول ما  
يرتبط على ذلك من التزامات، وما زال مبدأ  
استغلال القضاء، يتعرض للمطاردة باعتباره مصدراً  
لتلوث البيئة السياسية والاجتماعية في بلدانا".  
بعد الجلسة الافتتاحية، توزع المشاركون على  
الجانبا المختلفة لمناقشة ستة عشر موضوعاً على  
"العالمية والمحسوسية - الحقوق الاقتصادية  
والاجتماعية - العقوبات الاقتصادية وحقوق  
الانسان - حقوق المهاجرين - مراجعة التقدم المحرز  
في مجال حقوق الانسان في العالم العربي -  
حماية المدافعين عن حقوق الانسان والوضع  
القانوني لمنظمات حقوق الانسان - حقوق اللاجئين  
- حقوق المرأة - آفاق تطور الحركة العربية لحقوق  
الانسان - استراتيجيات تعلم حقوق الانسان -  
التلاعب بقضايا حقوق الانسان في المجتمع الدولي  
- حرية الصحافة وحرية الرأي والتعبير - السلام  
وحقوق الانسان - الارهاب وحرية الاعتقاد -  
سبل تعزيز العلاقات مع المنظمات غير الحكومية  
الدولية - حقوق الطفل، بالإضافة لجلسة خاصة  
لمناقشة "إعمال اتفاقيات جنيف ١٩٤٩ في  
الأراضي الفلسطينية".

وقد شهدت الجانبا المختلفة مناقشات جادة  
وصريحة وهادئة ايضا انتهت باصدار سلسلة من  
التوصيات في كل لجنة، بالإضافة لتوصيات  
مقترحة لاعلان الدار البيضاء، والذي استحوذ  
على الاهتمام الكبير وشهد مناقشات - حادة  
أحياناً - وتصوتات عديدة على عدد من النقاط  
الخلافية، واستغرق الحوار حوله خمس جلسات  
عامة بالإضافة للجلسة الاحتفالية.  
وُزّع في بداية المؤتمر على المشاركين والمراقبين  
مشروع اعلان الدار البيضاء، يقع في ٢٨ صفحة  
أعده مركز القاهرة وطرحه على أعضاء الهيئة  
الاستشارية للمؤتمر، ثم أعيدت صياغته على ضوء  
التعليقات والملاحظات التي وردت منهم.

واعلان الدار البيضاء، هو بمثابة "اعلان  
مبادئ" وتوصيات لحركة حقوق الانسان لتلتزم  
بالعمل على أساسها، ويشمل الاعلان في مقدمته  
التأكيد على ان "المرجعية الوحيدة في هذا الصدد  
هي الشرعية الدولية ومواثيق واعلانات الأمم  
المتحدة"، والتشديد على عالمية حقوق الانسان،  
ثم يؤكد على مجموعة من المبادئ والتوصيات  
تحت أربعة عناوين هي "البيئة الدولية - السلام

عندما وقف "عبدالرحمن اليوسفي" - الوزير  
الأول للمملكة المغربية والأمين العام لحزب الاتحاد  
الاشتراكي - ليلقي كلمته في افتتاح "المؤتمر  
الأول للحركة العربية لحقوق الانسان" والذي شارك  
فيه خمسة وسبعون من قيادات ونشطاء ٣٦ من  
منظمات ومراكز حقوق الانسان في ١٥ دولة  
عربية، وحضره عشرون من المراقبين العرب  
والأجانب، وعقد في مدينة "الدار البيضاء" على  
شاطئ المحيط الأطلسي (٢٣-٢٥ ابريل  
١٩٩٩)، أدركت سبب رفض السلطات المصرية  
عقد المؤتمر في القاهرة، رغم ان الجهة الداعية هي  
"مركز القاهرة لدراسات حقوق الانسان"، وترحيب  
المغرب بعقدته فوق أرضها.

عبدالرحمن اليوسفي ليس مجرد موظف  
بيروقراطي بدرجة رئيس وزراء، بل هو مناضل  
عديد من أجل استقلال المغرب والديمقراطية وحقوق  
الانسان، انخرط منذ شبابه في النضال ضد فرنسا  
وأسس عقب الاستقلال "مع المهدي بن بركة والفقهاء  
محمد البصري وعبدالرحيم بو عبيد"، حزب الاتحاد  
الوطني للقوات الشعبية (والذي تحول بعد ذلك  
الى الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية)، وقاد  
المعارضة الحقيقية في المغرب مع رفاقه منذ عام  
١٩٦٣، وحكم عليه بالاعدام وهرب سراً الى  
المغرب، حيث وأصل النضال على امتداد الساحة  
العربية في اتحاد المحامين العرب والمنظمة العربية  
لحقوق الانسان والمؤتمر القومي العربي.

لذلك لم يكن غريباً المفاجأة التي قولنا بها  
والطابع الخاص الذي ميزت جلسة الافتتاح  
والكلمات التي أقيمت فيها.

على المنصة جلس "عبدالعزيز بناني" رئيس  
المنظمة المغربية لحقوق الانسان والتي شاركت في  
تنظيم المؤتمر، و"بهي الدين حسن" مدير مركز  
القاهرة لحقوق الانسان، وتركت أربعة مقاعد شاغرة  
كتب امامها اسما "خيس قسنيلة" نائب رئيس  
الرابطة التونسية لحقوق الانسان، نزيل السجن  
في تونس والمحكوم عليه بالسجن ٣ سنوات في  
جنحة رأي (١)، و"منصف المزوقي" رئيس الرابطة  
التونسية السابق، و"راضية النصاروي" المحامية  
التونسية المدافعة عن المعتقلين السياسيين  
المتنوعين من مفادنة تونس، و"أكثم نعمان"  
المتحدث باسم لجان الدفاع عن حقوق الانسان  
والحريات الديمقراطية في سوريا والذي أفرج عنه  
حديثاً ولكنه ممنوع من السفر.

ولم يفت عبدالرحمن اليوسفي المثقف وأحد  
أبرز نشطاء حقوق الانسان في وطنه العربي، ان  
أول محاولة لتكوين منظمة عربية لحقوق الانسان  
بدأت عام ١٩٧٣ في اليوبيل الفضي للميثاق  
العالمي لحقوق الانسان، حيث بادى اتحاد المحامين  
العرب بعقد ندوة في بيروت، تبلور اثنائها قرار  
انشاء منظمة عربية لحقوق الانسان، وقد استقبلنا  
المرحوم "تقي الدين الصلح" وساعدنا على تسجيل  
المنظمة، غير ان انفجار الحرب الأهلية في لبنان  
جند نشاطها، وبالنظر لأحوال العالم العربي  
آنذاك، كنت أقول لأخواني: "اننا سننظر الى  
إعادة تنشيط المنظمة في جزيرة او على ظهر باخرة"،  
وكذلك كان، حيث أعيد تأسيس المنظمة العربية  
لحقوق الانسان في جزيرة قبرص سنة ١٩٨٢ "عقب  
الاجتياح الاسرائيلي للبنان".

وأثار "عبدالعزيز بنونة" في كلمته ثلاث  
قضايا مهمة تشغل المدافعين عن حقوق الانسان  
والساسة والمفكرين على امتداد الساحة العربية:  
\* القضية الأولى: تتعلق بالخصوصية،  
وتجديدا محاولة وضع "الخصوصية" الدينية في  
تناقض مع حقوق الانسان، فهناك "حكومات  
عربية ومجموعات سياسية دينية لا تتردد في

قيادة البنك الدولي تعترف: المنخفضة أدنى إلى زيادة  
عدد الفقراء

## استخلاص لعبر الانتخابات

بقلم: رمزي نعمانة

انتهت المعركة وأسفرت عما أسفرت عنه، ويترجم الآن ان تراجع أنفسنا  
ونستخلص العبر، وهذا الأمر ليس فقط ضروري بل انه واجب.  
الجهة أقدم وأخلص الأجسام السياسية في الوسط العربي وأكثرها مشاورة على  
الثوابت الوطنية ارتباطا بالمجانبين، وهي القوة الصدامية الأولى في كل معارك  
شعبنا على مدى السنوات الماضية منذ قيام الدولة، وكانت وما زالت حزب الشعب  
وليست حزب الشخص أو الطائفة. إذن فمن المفروض، والوضع هكذا، فلا يعقل ان  
الأقل القوة القائمة في الوسط العربي وان تزداد أصواتنا بشكل ملحوظ في الوسط  
اليهودي، طالما انه على الصعيد العربي الاسرائيلي ثبتت طروحنا وأقيمت مصداقيتها  
ومن المفروض والوضع هكذا ان تزداد قوتنا لا ان تنقص، ولهذا نسأل السؤال: أين  
أخطأنا؟ وفي اعتقادي ان الاسباب عديدة، منها وليس أهمها تركيب القائمة، فرغم  
بريق التجربة الديمقراطية، الا انها تحمل بداخلها عدة مراضع ضعف، فلا يعقل ان  
نتنقل وبشكل مفاجئ، من المركزية الديمقراطية الى الديمقراطية المفرطة، كان علينا  
ان تكون ديمقراطيتنا مراقبة وموجهة وهذا ليس فيه أي ضرر. فشلا لا يعقل ان يكون  
دائما المرشح من الوسط اليهودي في مكان متضيق، وهم أصلاً قليل العدد بالنسبة  
لعدد الأصوات التي يحتاجها عضو الكنيست، وايضا لا يعقل ان نكسب الناصرة  
ومنطقتنا ولا يكون لها أي تغيل تقدم في القائمة، مع انها أكبر منطقة وأكبر تجمع  
لأصوات الجبهة، وأقيمت الناصرة ومنطقتنا انها المنطقة الجبهة في الجبهة وكذلك  
الأمر بالنسبة لمناطق هامة وأساسية في الجبهة والحزب مثل منطقة عكا ومنطقة  
الطوف.

سؤال آخر بحاجة الى جواب، والجواب عند الرفاق اليهود بالأول، لماذا، رغم  
نشاط بنيامين غورين وقار غوجانسكي، الذي شهد به القاضي والداني، لا يترجم في  
صناديق الاقتراع؟ الأمر الآخر، اعتقد ان على كل فرع من فروع الجبهة ان يخلص  
الحركة المحلية بشجاعة وموضوعية، ويجب فتح صفحات الجريمة واعطاء حق النقاش  
الصريح والمحرر لكل اليهوديين، وايضا في مؤسسات الجبهة والحزب وعلى كل المستويات،  
ويكون تجميع شخصي او بهدف تصفية حسابات، بل لمصلحة الحزب والجبهة، وقوق  
كل هذا وقبل كل هذا، مصلحة جماهيرنا. ان كلامي هذا نابع من حرص رقيق  
شيعوي أمضى من عمره أكثر من ٢٥ سنة في صفوف الحزب والشبيبة الشيوعية  
وليس لي أية اطماع ذاتية.

في اعتقادي ان من الاسباب ايضا اننا لم نستغل التطور المحاسل في الاعلام،  
فشلا قيام عزمي بشارة بترشيح نفسه لرئاسة الحكومة أكسبه آلاف الأصوات.  
اعتقد انه كان يجب علينا ان نبرز خصوصيتنا من الهزبين المتنافسين (الوحدة  
والجمع)، تركيزنا على ان التجمع لن يغير نسبة الجسم أعطت مردودا عكسيا  
وأكسبت التجمع نوعا من العطف، كما اعتقد انه كان علينا رغم ارتباطنا بفائض  
الأصوات مع المرحلة ان نضع كل الذين نربوا بأحمتنا وصعدوا على أكتافنا  
وخافوا الطريق، أن نقضهم بحزم وبصرامة، فالذي يخون الدرب ليس له غفران.  
(هزابة)



## كيف ننسى...؟!!

### بقلم: عبيد قبضي

كيف ننسى كل القوانين المهمة التي مررتها الجبهة في السنوات الثلاث الأخيرة، في حين كان الآخرون نياماً، أو في زيارات لدول أخرى يبحثون عن صفقات إعلامية.

وهل ننسى كيف ساهمت الحركة الإسلامية في تقرير ميزانية الدولة التي كان من بتونها، الدعم للمستوطنات والمتدينين اليهود.

وهل ننسى ان التجمع بأسلوبه الذي انتهجه... ليس جمعاً!

وهل ننسى كل هذا وحين تأتي الانتخابات نتذكر فقط: من أي مدينة أو قرية نحن، من أي حارة، من أي عائلة ومن أي طائفة نحن، ويعدنا لا يهم ماذا يفعل ابن البلد أو الحارة أو ابن ديني هناك في الكنيست، ولا يهم إذا كان يستعمل هذه الكرسي المتجة للراحة أم من أجلي أنا وابناء شعي... وبعد أربع سنين سيعود ليتغنى بالوعود الرنانة والأهازيج الوطنية والمصلحات الكبيرة، وسأعود للتصويت له، فهل أصبحت اليوم في زمن بيع الكلا والشر، الكراسي؟! فعلى سبيل المثال، هناك مصطلح "مصلحة الجماهير العربية"... أصبح شعبياً جداً ويعمل حسب المعادلة التالية:

مصلحة الجماهير العربية تشتري متعة واحداً...  
مصلحة الجماهير الفلسطينية تشتري مقعدين...  
ومصلحة الجماهير المسلمة تشتري خمسة مقاعد...  
ولكن الجبهة، التي لا تعرف البيع والشر... الجبهة التي لا تسامح بل تقاوم... الجبهة لا تدخل هذه المعادلة... وتبقى هي الطريق لي ولكم جميعاً.

(الناصرة)

### براك يحسب بدقة الجنرال:

## فلنكن المبادرين لتهيئة ملف المفاوضات

### بقلم: بسام أبو شريف

أمضى إيهود براك ثلاثين سنة من عمره في العمل العسكري، وأكثر من هذا فإن العمل العسكري الخاص كان اختصاصه وفي صلب اهتمامه. فإيهود براك هو الذي خطط لعملية اغتيال القادة الثلاثة، أبو يوسف النجار وكمال عدوان وكمال ناصر، وقاد بنفسه ذلك المخطط. وإيهود براك هو الذي قاد عملية الهجوم على مطار عنتيبي في أوغندا ضد مجموعة الجبهة الشعبية التي اختطف طائرة إلى ذلك المطار واحتجزت عشرات الاسرائيليين رهائن، وهو الذي اغتال الحاج فايز جابر وأبو الدراء وجايل العرجا في مبنى المطار القديم. وإيهود براك هو الذي قاد المجموعات التي قامت بمهاجمة منزل أبو جهاد في تونس واغتاله في منزله وأمام عيني أم جهاد. وإيهود براك، رئيس وزراء اسرائيل المنتخب، هو الذي قاد المجموعات الخاصة التي أنزلت في عمق الاراضي السورية وتكمن من إخلاء من حوصرها منها. وهو الذي قاد عملية الانزال والهجوم على مخيم البداوي في شمال لبنان، وهو... وهو...

ولاحظة طويلة من العمليات الخاصة التي قادها ونفذها إيهود براك ضد الفلسطينيين ضمنت له أكبر كمية من الأرصمة نالها ضابط في تاريخ الجيش الاسرائيلي. ولايهود براك شخصية متميزة من حيث خصوصيتها التي عرفها المقربون منه أو الذين عملوا معه وتحت امرته خلال ثلاثين عاماً مضت. فهو فعل في الحديث ولا يعثر عما يدور في ذهنه أو عما يخططه إلا عندما يبدأ في تنفيذه أو اخراجه الى دائرة الضوء. وهو من الذين يعتقدون ان النتائج هي التي تتحدث عن الأفكار والمخططات وليس الحديث عنها. وهو من النمط الذي يتضمن الحسابات ويتعمد ان يصعبها على نفسه قبل اقدام على اية خطوة عملية بحيث تأتي خطواته العملية محفوفة بنفس التقديرات الحسابية التي أجراها أو أقل منها ليضمن نجاحها الى ابد مدى. وبراك ذو تفكير منظم ومحدد الاطار كما هي عادة تفكير الضباط الذين قضا عقوداً من الزمن في المؤسسة العسكرية منتضبين لنظامها الصارم ومتقدين بأطرها وتقاليدها وتسلسليتها الصارمة.

لذلك فإن براك يحتاج الى وقت ليس بالقصير ليعيد تدريب ذهنه بحيث يتسكن من كسر الأطر الجامدة التي تهيئها الحياة العسكرية ونظمتها وقوانينها حول دماغه. لكنه عنيد ومثابر اذا ما اقتنع برأي أو بفكرة فإنه يتابعها بصمت وعمل ذؤوب ويسعى لتأمين كافة العوامل التي تكتمل من أجل نجاحها وإخراجها الى حيز التنفيذ. وبراك يتمتع بشخصية لا تحيل الى الثقة أو الوثوق بالناس بسهولة ودوائر الناس المحيطة به هي دوائر معارف تقترب أو تبعد حسب ظروف

عملية ونوعية العمل، لكن من يتقدم من دائرة المعارف الى دائرة المقرب. والأشخاص الذين يتنقلون من دائرة معارفه الى دائرة المقربين منه قلائل وانتقالهم هو في اغلب الاحيان نتيجة لتجاربه العملية معهم. أي بعد ان يكون قد اختبرهم، ولذلك فإن هذه الدائرة هي علاقات إيهود براك، أي دائرة المقربين، تزدهم بعسكريين وضباط خلال ثلاثة عقود من عمله العسكري.

وتتحكم بتفكير براك طموحات كبيرة كانت سابقا في اطار المؤسسة العسكرية والان تنتقل الى دائرة المجتمع الاسرائيلي بأسره. فعنص حسابات براك، يبدو المجتمع الاسرائيلي بأحزابه وتجمعاته، مفتقدا لقيادات وطنية جديدة، أي ان المجتمع الاسرائيلي يفتقر الى قيادات يعتبرها الاسرائيليون قيادات وطنية بغض النظر عن انتمائها الحزبي أو التجمعاتي يمتد أو يسره. وهو يعتقد ان رابين كان آخر هؤلاء العظماء. ولذا فإن هذه الدائرة هي أولوية طموحاته، يصحح حول بنا تدريب لشخصية براك الزعيم الوطني الذي يهيئ للقيادي الاسرائيلي هبة ونفوذ عظماء اسرائيل (أمثال بن غوريون وغولدا مئير واسحاق رابين).

وضمن هذا الاطار، يسعى براك ويخطط لبنا اسرائيل جديدة، وتتلخص أفكار براك في هذا المجال في إرساء أسس خمسين سنة قادمة من عمر اسرائيل، والأساس الأول الذي يفكر براك فيه هو دستور دولة اسرائيل، إذ ان الدولة العبرية التي احتفلت بعيد ميلادها الخمسين بالأمس، لا تستند الى دستور، ويطمح براك ان يرسخ من خلال ذلك فصل الدولة عن الدين، واعتماد القوانين المدنية وبإلغاء الشريعة الدينية، أي انه يسعى لمنع تأثير الشريعة اليهودية من التدخل في شؤون المجتمع المدنية.

وإذا نجح براك بهذا، ويبدو انه سينجح، سيكون أول والظلمات الفلسطينية.

لم تصور انه من الممكن لأسلوب السيرة الطائفية ان يكون له مثل هذا المفعول الجدي، ولكن غداة الانتخابات انتظرت وصول الصحف الى بيتنا متلهفة، لكي أرى نتائج الانتخابات في كل قرية ومدينة من المثلث الى الجليل، وكنت اقول لنفسي: الآن سأقرأ وأسخر من أصحاب أسلوب السيرة، وسأقول، مرفوعة الرأس، قرأنا ومدننا رفعت أسلوكم.

ولكني قرأت ما قرأت ورأيت انها لم ترفض بل على العكس ابتلعت... هضمت جيداً. على الرغم من هذا بدأت بمواساة نفسي ورحبت ابحت عن اسباب تجعلني افرح بنتائج الانتخابات. ولا انكر اني وجدت عدة اسباب منها: ان الميمن برئاسة نتنياهو سقط، وان التمثيل العربي في الكنيست زاد بمقدار، وان الجبهة استعادت قوتها في الناصرة. ولكن سرعان ما تحولت هذه الاسباب الى ميررات أقتع فيها نفسي اننا سنكون بخير بعد هذه النتائج.

ولكننا لسنا بخير، ولن نكون بخير اذا وصلنا البلع والهضم للسيرة، وتصادم مخيلتي في التأمل وتزداد قهراً حين لا أتفهم: كيف ننسى!

كيف ننسى كل السنين التي مرت منذ النكبة الكبرى! وكيف ننسى من دافع عن هويتنا طوال الخمسين عاماً! كيف، نحن العمال، ننسى من يذكرونا ويدافع عن حقوقنا، وكيف ننسى الوردة الحمراء والراية الحمراء في الأول من أيار.

كيف، نحن النساء... ننسى من يحترم مكانتنا ويدافع عن حقوقنا. كيف، نحن الاطفال... ننسى من يريد لنا حياة شريفة ومستقبلاً مضموناً.

كيف ننسى تاريخ الجبهة والحزب الشيوعي، وما فاعله ويفعله من أجلنا.

## لكل شيء ثمن.. حتى الخسارة لها ثمن!

### بقلم: شهير كبها

القيادي الجماعي هو في داخل اطار مجلس الجبهة، حيث هناك صيغ القرار.

ويجب ان نقال الحقيقة ذات مرة حتى لو كانت مرّة، حتى وإن لم ترق للبعض من أصحاب الاعمدة الثابتة في جريدة "الاتحاد" (أنا مش قديم). مثلاً الأخ يوسف فرح (١٩٩٥/٥/٢٨) كتب مقالاً كان براوح في مكانه ويرود الجمل معاولاً التأثير، لكنها محاولة بانسة شفافه، لكي لا نرى ان حقيقة شلنا أساسه من دافع عنها في مقاله ولم يكف عن سر حماسه الشديد في الدفاع عنها، حتى وان كانت تفقر الى الدعم الجماهيري. ثم كم من الاصوات حصلت قائمة الجبهة في مدينتها الكبيرة، لا بل في الوسط الذي قتلته؛ تقول "الاتحاد"، وفي شيء من الحياء... ان قائمة الجبهة حصلت على (٨٠٠٠) صوت في الوسط اليهودي. اذن، ومن هذا المنطلق، خرجت بالانتخاب القاسي والمزلم، وهو ان سر شلنا في هذه الانتخابات هي المسؤولية عنه وعليها ان تصل الى النتيجة المحسنة وتسارع في أخذ القرار المعقول.

(عين السهلة)

نحن في الجبهة والحزب الشيوعي لسنا تجاراً نبيع ونشتري، نحن "مدينة من جبل الى جبل"، ربيع رحل وريعي يكمل المشاور... نعم نعم بشر لنا كيوه هنا وكيوه هناك، لكن الجبهة، هي ذلك الفارس الذي يمتطي ظهر الجواد، يعرف الى أي اتجاه يشد اللجام حتى لو عثر الحصان، كما حدث خلال الانتخابات الأخيرة، والتي استغلها خصومنا السياسيون استغلالاً شاماً ولم يفرقوا جهداً إلا ودفعوا به الى الساحة الانتخابية. لقد رقصوا على أنغام الطائفية البغيضة والمناجزة بالقومية، فأجبروا حريقاً ما زلنا في الجبهة نعمل على إخماده، اذن المهمة صعبة، ولكن بالمثابرة والمجد والعمل المتواصل نشغل مخططاتهم. يجب على الجبهة ان تدعو لعقد اجتماع لكوادرها على أعلى مستوى، لأن الظروف الآتية التي تمر بها قاسية ولا بد من تدارسها لكي نضرب على الحديد وهو حار، وليس من أجل قطع رؤوس اذا ما تخيل البعض بل من أجل تصحيح المسار. ان خسارتنا في الانتخابات، ان لنقل هبوطنا، نأب، زيادة على ما ذكرته من اسباب، هو ان التثبيث ببعض الشخصيات القيادية حدث بالتأخير ان يجمع من إعطائنا صوته، وهذا مؤشر انزال للقيادة التي تصر كما يبدو على هذا النهج، حتى ولو أدى ذلك الى قصص طهر الجبهة، وهذا لن نسلم به أبداً. ان عمل القيادة ميدانياً كان ناجحاً، ولكن الفشل



# شارع الملوك

## \* الحلقة الثانية \*

هذا على صعيد النقل العام بالمحافلات الكبيرة. أما فيما يخص شركات التاكسي فقد احتل مركز الصدارة من بينها "كراج العلمين" دون منازع وقد اتخذ هو الآخر مقراً له في شارع الملوك. تخصص هذا الكراج في مجال النقل الداخلي بين المدن الفلسطينية وامتدت خطوط سيره العاملة لعدد من العواصم العربية وكانت له فروع في كل من يافا والقدس وبيروت ودمشق وعثمان، سيارات العلمين كانت ترسم على ابواب الواحدة منها صورة باللون الاحمر لشعاعها بعلمين متقاطعين مثلي الشكل. على مر الايام اصبح هذا الشعار رمزاً لافضل خدمة يمكن ان يلقاها مسافر. السيارات كلها حديثة الطراز ومن صنع امريكي: دوج، كرايسلر، بليموث، فورد، دي سوتو. ثم انها كانت تخضع لصيانة دورية لضمان رحلات مريحة وآمنة لركابها.

من بين العاملين على خط حيفا - بيروت كان من كرام السائقين واحد اسمه ابو سليم، رجل في منتهى الطيبة والاخلاص الحميدة. عرفت عن صاحبنا هذا استقامته المتناهية وحرصه التام على راحة ركابه ومراعاة الانظمة الجمركية المطبقة في كل من رأس الناقورة على الحدود الفلسطينية ومثيلتها في الجانب اللبناني. فلا هو يجافي تلك الانظمة ولا هو يجيز لاحد من ركابه ان يتغاضى عنها مهما كان نافذاً او عالي الشأن. من ذلك صارت الضابطات الجمركية على طرفي الحدود الدولية للبلدين تميزه عن سائر العاملين على الخط وتخضعه بتسهيلات لم تكن تتوفر لغيره وغالباً ما يكون "التفتيش" الذي تلقاه سيارته شكلياً او معدوماً بالنسبة لما تحمله من امتعة تظل في موقعها داخل صندوق السيارة ولا تنزل وتفتح ويبعث بمحتوياتها "كشم" الممنوعات. لهذا السبب ولغيره كان المسافرون الى بيروت والعائدون منها يحجزون مسبقاً لسفرتهم في كراج العلمين ويؤثرون ابو سليم على غيره، ان لم تكن بهم او بعائلاتهم عجالة، و "يربطون" عليه كما في القول الشائع. ثم انه كان موثقاً من جميع ركابه وكان خير رفيق سفر. ثم انه كان من عادة بعض السائقين العاملين على خط حيفا - بيروت ان يغمر الواحد منهم بالآخر بمصباح سيارته عند تقابلهم للتنبيه الى وجود دورية جمركية او امنية خلف منعطف على الطريق وذلك لكي يحاذر من كان يعمل على "تهريبه" ما. وكان للغمر لغته، لغته، فغمزة واحدة تعني كذا واثنين مفاداً كذا الى ما هنالك. لا اذكر ولا يذكر غيري ممن كانوا على معرفة بابي سليم انه لجأ يوماً الى مثل هذا الاسلوب فقد كان مرتاح البال تماماً لجهة مثل تلك الارتكابات. اقول هذا القول دون ان يكون في نيتي المساس بسمعة وطيبة العديد من السائقين الاخيار الذين رافقناهم في اسفارة المتكررة الى لبنان كما في عودتنا الى حيفا. ومنهم من كان يدعي ان الغمر بمصباح السيارة انما هو لالقاء تحية عابرة لاحد الزملاء. الواقع ان شع بعض السلع او اللوازم سنوات الحرب العالمية الثانية ومنها الدواء كان يحمل البعض على المغامرة بنقلها عبر الحدود اعتقاداً منه بأن هذا العمل لا يشكل مقارفة جزائية بعد ذاته ولا هو يندرج في باب المحرمات، انما قد يكون مخالفة فحسب لائظمة وضعية ليس في تجاوزها اساً حقيقياً للانتظام العام. ما كان اكثر المتفهمين لهذا الواقع في صفوف المسؤولين من رجال السلطة الاجرائية فغضوا الطرف وتساهلوا وتسامحوا ما استطاعوا الى ذلك سبيلاً.

الحديث عن شارع الملوك قد يختصر سيرة شوارع حيفا وميادينها الاخرى انما هو لا يغني عن ذكرها فكلها حرة بالوصف والتوقف، والتأمل عن بعد لما حل بها اليوم ولما حل بأسما بعضها من تغيير وتشويه من قبل من سطوا على المدينة وحسنوا معالمها، ان لكل جامع وكنيسة في حيفا على

حق كما ان لولادي السناس علي ولمحة الكرمل على حق وللحليصة ولولادي الصليب والسوق الابيض. كما للطيرة علي حق ولبلد الشيخ والكباير وغيرها من البلدات والضواحي فكلها تستأهل العودة لها بالحنين ولا يكفي لتذكراها قرتاس وقلم.

على ان هنالك ذكرى موجهة ليوم من ايام حيفا الدائمة قثلت في الانفجار الذي وقع في حسيبتها الواقعة في جانب من شارع الملوك. حسيبة حيفا لا تختلف كثيراً عن مثيلاتها من اسواق الحضار الشعبية القديمة في معظم المدن. بسطات متلاصقة رست عليها الحضار والفكاكة على اتساع ساحة قسيبة رفعت فوقها اسقف من الصفيح او من قماش الخيم المقوى الكثير للماء في الايام الماطرة، المرات فيها ضيقة ومتداخلة تزدهم بالتسوقين، تصطدم سلالهم وحابيات مشترياتهم الشبيهة وليس من يبالي بالمكافئة والتدافع فما من احد إلا واجدا متعة في ما ينتقيه وما سوف يستطيبة على مائدة طعامه.

جريا على العادة، كانت الشاحنات وال عربات على اختلاف انواعها تصل الحسيبة في ساعات الفجر الاولى بخيرات الحقول والبساتين من قري القضاء كلها لتخضع "ساحيرها" للدلالة والمزايدة ثم لتتوزع من بعدها على الباعة. ما ان يفرش هؤلاء، ما ظفروا به على بساطتهم حتى تبدأ مناداتهم ويتعالى مديحهم لما يبيعون اجتذاباً للوافدين الى الحسيبة مع طلوع النهار. واحد ينادي "اصابع الببوا يا خبار" وآخر يتغنى بـ "الملوخية الحمرة" وثالث يدلل على "العنب الزني". وما اكثر ما كان يفتق عنه خيال "الحضريجة" الفطري من تشبيه واستعارات. فهذه الشغلة طرية كالخس او الملبن وتلك حلوة كالعسل. اما العناب فهديا للحباب. تختلط المناداة وتتصاعد نغماتها فاذا بكتلة صوتية توجه القادمين للحسيبة عن بعد كاني بها ابرة بوصلة تعرفهم مكانها.

عند احد مداخل الحسيبة كانت تسيطر نسوة لبنانات من الغوارنة والبدويات وامام كل واحدة منهم "دست" من اللبن الرائب الشهي يعلوه "وجه" كثيف من الدسم الضارب الى الصفار في لونه، شاهد على وجود خيره فيه. اخريات غيرهن كن يبعن العسل او لبنه الماعز يكيلن لك منها من "طرف" مصنوع من جلدها او هن يفرشن صنامات البقول على انواعها. لا تحضي عليهن ساعة او ساعتان حتى يكن قد "تفخن" وعدن من حيث اتين.

في موسم الصيف كانت تنصب على حواف الحسيبة عرائش البطيخ وقد عُرِّم عليها كالتلال. هكذا كانت تتحول الحسيبة مع طلوع النهار الى ما يشبه خلية نحل تزعج بأرباب البيوت ورتاتها ومن في رفقتهم من خدم المنازل الاتين من كل حذب وصوب، كما وبالعاملين في المتاجر، فالحسيبة تقع في وسط الاسواق بين البوابة الشرقية وساحة الجرينة على مسافة قريبة من دائرة البوليس التي كان يشمل نفوذها احياء المدينة العربية برمتها.

في هذه السوق الشعبية الغاصة بالأميين انفجرت صبيحة يوم من عام ١٩٢٨ عبوة ناسفة زرعهها جنات من اليهود بين صناديق الخضار. اودى الانفجار المروع بأرواح العديدين واغيبه موجة من السخط والهياج والاعمال الثائرة من جانب الاهالي العرب. كان ذلك العمل الفاعل فاقحة لارهاب مبرمج ومدرس اتى به الغزاة اليهود الى البلاد وكانت من فصوله اللاحقة المذابح التي ارتكبت في دير ياسين وكفر قاسم وقبية والدوامية وغيرها بلغت الذروة في هيجتها.

عن كتاب "عهد اللطيف كنفاني":  
١٥ - شارع البرج - حيفا.

## الاتحاد قبل خمسين عاماً

### بيان عصابة التحرر الوطني في الجليل النضال لالغاء الاحكام وتحقيق الانتخابات البلدية

اصدرت لجنة منطقة الجليل لعصبة التحرر الوطني بياناً كبيراً وزع في جميع قرى الجليل وفيه وصف للام الفلاح العربي من جرا، استمرار لاحكام العسكرية وقيود التنقل والسفر وتحكم الوجها، والمستغلين والشركات بارزاق القرى وامتصاص دماء الفلاح، وفي النهاية يخلص البيان الى مطالب الفلاحين كما تعرضها عصبة التحرر الوطني، وهي ما يلي:

- ١- الغاء الاحكام العسكرية وقيود التنقل والسكن.
- ٢- انتخاب مجالس محلية لتتولى شؤون كل قرية.
- ٣- وقف التشريد، وجمع شتات العائلات، واطلاق سراح المعتقلين الاثرياء.
- ٤- ايجاد العمل للعاملين العاطلين.
- ٥- حماية اسعار محاصيل الفلاح الزراعية.
- ٦- الغاء قانون مصادرة الاراضي التي لا تزرع لسنة واحدة.
- ٧- تسهيل المواصلات بين القرى والمدن.
- ٨- فتح المدارس وجعل التعليم الابتدائي الزامياً ومجانياً، وفتح مراكز صحة في كل قرية.

- ٩- وقف فرض ضريبة البيض المجفة بالاكثيرة الساحقة من الفلاحين.
- ١٠- صرف الاموال العامة التي للقرىين والمتجمدة في البنوك التي جمعت اثناً الانتداب.

- ١١- اعطاء الاراضي المتروكة الى جمعيات تعاونية من العمال الزراعيين لاستغلالها وليس للاقطاعيين والسمارة والمقاولين.

واختتم البيان بما يلي:  
"لبعش النضال من اجل الناحي بين الجماهير الكادحة العربية والجماهير الكادحة اليهودية للنضال على الرجعية والاستعمار ومن اجل الحكم الشعبي الديمقراطي.

(الاتحاد ٤٩/٦/٥)

### لا امن ولا مؤن في الاحياء العربية بحيفا فلماذا لا تحرك اللجنة العربية المؤثرة ساكنها

حيفا من مكتب "الاتحاد" - كتبت "الاتحاد" في الاسبوع الماضي مقالاً افتتاحياً حول انتشار اعمال التطويق والتفتيش في القرى العربية وفي الاحياء العربية من حيفا، وقد وصف هذا المقال حقيقة الحالة في الاحياء العربية من حيفا وصفا تاماً:

(ملاحظة - الرقابة شطيت معظم تفاصيل الخبر - أ.ع.)  
اضف الى ذلك ان الحالة الاقتصادية في تأخر مستمر، فالمواطنون وهم لا يستطيعون الحصول على المؤن الا من السوق السوداء، وباسعار خيالية وكسبات زهيدة جدا واسعار الخضر مرتفعة جدا، وسوق المؤن السوداء هي الراتجة الان بشكل واسع.

يجري كل ذلك وتسود الحالة الى هذه الدرجة، وللمواطن العربي بحيفا لجنة هي اللجنة العربية المؤقتة كان الاهالي ينتظرون منها ان تفعل شيئا وان تقود نضالهم في سبيل الامن والمؤن وضد السوق السوداء، ولكن هذه اللجنة لم تحرك ساكناً حتى الآن.

وقد فهمت من مندوبي الحزب الشيوعي ومؤثر العمال العرب في اللجنة انهم سيقومون في هذا الاسبوع بمحاولة اخيرة لاجاء عمل اللجنة ودفعها الى القيام بواجباتها التي ينتظرها الاهالي منها.  
وفي يوم السبت يكون الحزب الشيوعي قد عقد اجتماعاً شعبياً كبيراً للاحتجاج على استمرار الاحكام العسكرية وحوادث سوء حالة المؤن في الاحياء العربية؟

ان الحزب الشيوعي كعادته سيقف على رأس نضال الجماهير، بكل شجاعة وجراً من اجل القضاء على الاحكام العسكرية ومن اجل الامن والمؤن، من اجل السلم والمساواة القرية والعمل والحزب في المدينة.  
ان الجماهير تنتظر كثيراً من الحزب الشيوعي والحزب الشيوعي ينتظر ايضا كثيراً من الجماهير.

(الاتحاد ٤٩/٦/٥)





\* جميل عرفات - المشهود \*

مجهزة بكل الاسلحة الى قرية «قبة» التي تقع على بعد (ميل وربع) داخل حدود الهدنة. كانت العملية قد أعدت اعدادا جيدا، ففي اول الامر تم إبطار القرية بصليات من مدافع المورتر، ومن ثم تقدمت قوة من المشاة الى الداخل وراحت تطلق النار عمدا في كل المرات والازقة من المدافع الرشاشة، وفي ذات الوقت تم تطويق وقصف قرى «شقة» و«بدر» والمجاورتين، ومن ثم جاء في اعقاب

## من ذاكرة الوطن

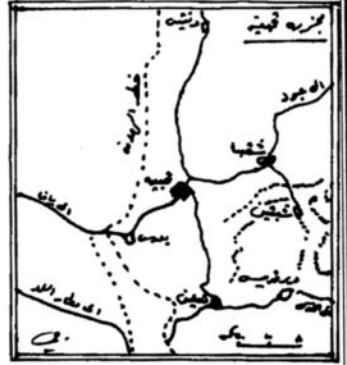
# مجزرة قبة

اول عملية انتقامية سنة ١٩٥٣ وقادها «ارئيل شارون». كما نشرت مجلة «مونتين» الاسرائيلية تقريرا جاء فيه:

«انه في تشرين الاول من عام ١٩٥٣ قامت قوة عسكرية مؤلفة من جنود الفرقة (١٠١) تحت امره ارئيل شارون بالهجوم على قرية «قبة». كان من رجال هذه الوحدة (هار - تيسون) الذي اعتبر بطلا قوميا، بعد ان ادى خدمته في هذه الوحدة (١٠١) تحت قيادة ارئيل شارون، وقد قامت هذه الوحدة بعدة عمليات انتقامية ضد اهداف عربية في الخمسينات، وكانت هذه الوحدة مسؤولة عن عملية

وتدل جميع البيانات التي وجدت وتم اتخاذ الصور لها، ان السكان اجبروا على البقاء داخل بيوتهم ثم نسفت هذه البيوت فوق رؤوسهم وقد قدر عدد البيوت التي نسفت بين (٤٠) و(٥٦) منزلا بالاضافة الى مسجد ومدرستين وخزان مياه.

اما عدد الشهداء في هذه المجزرة فقد قدر بين (٤٢) و(٦٧) شهيدا، وكان من اشد المناظر ايلاما منظر امرأة عربية جالسة على كومة من الانقاض وقد ارسلت نظرة تائهة الى السماء، إذ برزت من تحت الانقاض أيد وأرجل صغيرة هي اشلاء اولادها الستة بينما كانت جثة زوجها الممزقة بالرصاص ملقاة في الطريق المواجهة لها.



\* الموقع: قرية عربية تقع شمال شرق «اللد» وتبعد عنها (١١) كلم، تحيط بها القرى التالية: من الشرق: شقبا، وشبتين. من الغرب: بدر، وبيت نبالا. من الجنوب: نعلين، ودير قدس. من الشمال: رنتس. كما تبعد (٢) كلم الى الشرق من خطوط الهدنة



\* امرأة وابنتها.. قتلتا في هاد «قبة» \*



\* أضراره لم تنحصر في الماني، ولا في السابا المقاتلين بل تساقطت الأطلال الأبرياء \*

المشاة رجال الهندسة الذين كان كل واحد منهم يحمل على ظهره حزمة من المتفجرات كان يضعها قبالة أحد دور القرية ثم يشعلون تلك المتفجرات فتتفجر البيوت على من فيها وقد تحولت القرية برمتها الى انقاض وقد دفن سكانها تحت تلك الانقاض.

### \*\* المراجع \*\*

- ١- مذكرات جلوب باشا - دار الفجر - بغداد ١٩٨٨.
- ٢- سليمان بشير - جذور الوصاية الاردنية - الزهراء - للاعلام العربي سنة ١٩٩١.
- ٣- نجيب الاحمد - فلسطين تاريخا ونضالا - دار الجليل - عمان سنة ١٩٨٧.
- ٤- علي محمد علي، ابراهيم الحمصاني، اسرائيل قاعدة عدوانية - القاهرة سنة ١٩٥٩.
- ٥- نور الدين مصالحة - ارض اكثر وعرب اقل - مؤسسة الدراسات - بيروت - سنة ١٩٩٣.
- ٦- غازي السعدي - مجازر ومحارسات - دار الجليل عمان سنة ١٩٨٥.
- ٧- مصطفى مراد الدباغ - بلادنا فلسطين (ج ١) ١٩٤٦.
- ٨- الموسوعة الفلسطينية - ج ٣.
- ٩- الامانة العامة لجامعة الدول العربية اعتداءات اسرائيل قبل الهجوم على مصر - القاهرة سنة ١٩٥٧.
- ١٠- امين الحسيني - حقائق عن قضية فلسطين - القاهرة سنة ١٩٥٦.
- ١١- E. H. Nutchinson; Violent Truce, N.Y. 1956

(قبة) التي ذبح فيها (٦٣) قرويا، كما قامت هذه الوحدة بطرد قبيلة العزازمة من النقب الى سيناء. وجاء في جريدة «الواشنطن بوست» في لندن (١٧) كانون الاول سنة ١٩٦٧ ما يلي: «لقد اتخذت فرصة العمليات الانتقامية لأسباب أمنية مبررا للاسراع في ترحيل المزيد من الناس في الضفة الغربية وقطاع غزة، ولنوع عودة الذين فروا هربا من الموت».

ويقول (جلوب باشا) قائد الجيش الاردني في سنوات الخمسينات في مذكراته ص ٢٥٥:

«كان صيف ١٩٥٣ عسوقا في شدته، لقد آن وقت تنويع الملك واقامة العرض الاحتفالي بهذه المناسبة.. ضاعفنا من جهودنا على الحدود الاسرائيلية لمنع التسلسل، وفي خلال اشهر نيسان وايار وحزيران من هذه السنة، حدث نقص ملموس في حوادث الحدود، وحيثما كان على حين غرة، قام الجيش الاسرائيلي ليلة الاحادي عشر من آب سنة ١٩٥٣ بهجمات متواصلة على القرى العربية في وادي «فوكين» و«صوريف» و«أذنة» ولم نستطع ان نفهم سبب تلك الهجمات لأنه لم تقع حوادث تستوجب التأمل».

في اليوم الثالث عشر من شهر تشرين الاول سنة ١٩٥٣ زعمت اسرائيل ان ثلاثة من العرب تسللوا الى داخل الحدود والقوا قنبلة يدوية على نافذة مضاع في مستعمرة «طيرة يهودا» وقتلوا امرأة وطفلين، فهضنا على الفور واتخذنا كل خطوة لتعقب آثار المعتدين، كما عرضنا مساعدتنا على الاسرائيليين بأن دعونا شرطتهم لكي تأتي معنا وتعمل. وفي الساعة التاسعة والنصف بعد ظهر اليوم الرابع عشر من شهر تشرين الاول سنة ١٩٥٣ اي بعد الحادث المذكور بأربع وعشرين ساعة اندفعت قوة اسرائيلية

وقد تم التعرف على بعض الاسر التي ابديت وكان منها:

- ١- اسرة عبد المنعم قادوس ويبلغ عدد افرادها (١٢) بين رجل وطفل وامرأة.
  - ٢- اسرة ابو زيد (اربعة افراد).
  - ٣- زوجة محمود ابراهيم واطفالها الثلاثة.
  - ٤- اربعة من اطفال محمود المسلول.
  - ٥- حسين عبدالهادي وعمره (٦٤) عاما.
  - ٦- لطيفة حسين عبدالهادي وعمرها (١٢) عاما.
- وجاء في تقرير الجنرال (فان بينيكيه) كبير المراقبين الدوليين ما يلي: «ان الهجوم كان مبيتا وان لا صحة للمزاعم الاسرائيلية بأن الهجوم قام به رجال مستوطنة «طيرة يهودا» نتيجة لاتهم سكان القرية بأنهم قاموا بقتل رجلين من المستوطنة التي قامت مكان قرية «العباسية» العربية وذلك بتاريخ ١٠/١١/١٩٥٣. ان التقرير الذي قدمه الجنرال (فان بينيكيه) الى مجلس الامن لم يرض عنه اليهود وكالوا له اشد التهم وطالبوا باقالته من منصبه حتى تم لهم ذلك بتاريخ ٣ آب ١٩٥٤.

ولما عاد الى الدفكار (بلاد) اجمل رأيه الناتج عن الخبرة والدراسة الشخصية اثنا قيامه بعمله كرئيس للمراقبين الدوليين بتخصيصه لصحيفة «Information» الدفكارية جاء فيه: «يكون ادعى للسلام لو وجد مكان آخر على وجه الكرة الارضية غير فلسطين ليقم اليهود عليه وطنهم». وقد نشرت صحيفة «الاتحاد» بتاريخ ٢٩/٢/١٩٨٤ مقالا جاء فيه: «ان دافيد بن غوريون هو الذي اعطى الاوامر لتنفيذ العملية ضد قرية «قبة» وكانت

سنة ١٩٤٨. مساحة اراضيها (١٦٥٠٤) دوغات، ويبلغ عدد سكانها سنة ١٩٦١/ (١٦٣٥) نسمة. تشرب من مياه شبتين، كما يوجد بها عدة آبار لجمع مياه الامطار. بها مدرسة تأسست سنة ١٩٢٤، وكانت تضم سنة ١٩٦٧/ (٣٤٧) طالبا و(١١) معلما كما يوجد بها مدرسة للثلاث تضم (٨٢) طالبة ومعلمتين. الاسم: «قبة» كلمة سريانية معناها «مجمع المياه».

\* المجزرة: في مساء ١٤ تشرين الاول سنة ١٩٥٣ الساعة السابعة والنصف مساء قامت قوات اسرائيلية بتطويق القرية وعزلتها عن سائر القرى المجاورة لها، ثم بدأت بقصف القرية بشكل مركز بمدافع الهاون والالغام والقنابل كما توجهت بعض القوات الاسرائيلية وطوقت قرى شقبا، وبدر، ونعلين، لمنع تحركات النجدة لقرية قبة، كما قامت هذه القوات بزرع الالغام على جميع الطرق المؤدية الى «قبة».

لقد تصدى السكان ورجال الحرس الوطني بقيادة محمود عبدالعزيز للقوات المهاجمة الى أن نفذت ذخيرتهم المحدودة. وتكمن محمود عبدالعزيز من الوصول الى دير قدس، واتصل من هناك بالقيادة الاردنية برام الله طالبا منها الذخيرة والنجدة لكن النجدة لم تصل وكذلك الذخيرة. وكان قائد الجيش الاردني آنذاك الرجل الانجليزي (جلوب باشا) واستمر الهجوم حتى الساعة الرابعة من صباح ١٥/١٠/١٩٥٣.

حملة لا مثيل لها

اشترك في جريدة

الاحتفال

واحصل مجاناً

رحلة الى عمان لمدة ٤ ايام في فندق الالفة العربية  
يشمل الإقامة الافطار والفيزا

إقامة في فندق ٥ نجوم - طابا  
لمدة ٤ أيام تشمل وجبة الفطور



للمشتركون خلال شهر حزيران ستجري  
قرعة على فساتين عرائس من تصميم

JACK JACCOV جاك يعقوب

الصالون تل: ٨٥٣٣٣٣ / ٠٤

ملاحظة: الفساتين للأجرة، سعر الفستان \$١٢٠٠

الإقامة في غرفة مزدوجة شرط ان يدفع الشخص الثاني السعر الكامل. ■ عدد الأماكن محدودة ■ الحملة مستمرة خلال شهر ٩٩/٦ أو حتى الاعلان عن ايقافها

للاتصال على تلفون ٠٤/٨٥١١٢٩٦

# مقصد على خارطة الرياضة الدولية

## بلاير يريد تنظيم كأس العالم كل سنتين من عام ٢٠٠٩

\* أعلن رئيس الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) السويسري جوزيف بلاير أمس الأربعاء، أنه من المحتمل البدء بتطبيق نظام تنظيم كأس العالم كل سنتين اعتباراً من عام ٢٠٠٩.

وقال: «بدأ من ٢٠٠٩ سيكون من الممكن تنظيم كأس العالم كل سنتين».

ودعا بلاير إلى التنسيق بين مختلف البطولات القارية، مؤكداً أنه من المحتمل إلغاء نحو ٧٠٠ مباراة من تصفيات كأس العالم في حال قامت الاتحادات القارية مستقبلاً بتصنيف أفضل منتخباتها من خلال صورة قوة تنظم في الأعوام «الزوجية».

وفي معرض رده عن سؤال حول فرصة القارة الأفريقية لتنظيم مونديال ٢٠٠٦ قال بلاير: «إذا توفرت لدى أحد المرشحين الأفريقيين البنية التحتية الفنية واللوجستية الضرورية لتنظيم بطولة يشارك فيها ٣٢ منتخباً، فأنا مستعد لمساعدة أصدقائنا الأفارقة وذلك من قبيل التضامن معهم».

## على هامش البطولة

\* رشع اللاعب الألماني السابق ديك أرم بلاده وروسيا والسويد وفرنسا ومصر والمجر للمنافسة بقوة على الفوز باللقب العالمي.

وأوضح أن المنتخبين الروسي والفرنسي سيدخلان سباقاً رهيباً في المجموعة الرابعة وستنافسهما يوغوسلافيا وهي أقوى المجموعات الأربع. مضيفاً أنه كان يأمل في أن تلحق ألمانيا ومصر المضيف في الأدوار النهائية وليس في تصفيات المجموعة الثانية.

وأشاد أرم بالتنظيم المصري للبطولة وتوقع لها النجاح، وقال: «لم أكن أعلم بأن جمهور مصر عاشق لكرة اليد، والبطولة الحالية ستكون أفضل بطولات القرن العشرين».

وسبق لأرم الذي وجه له الاتحاد المصري لكرة اليد دعوة لحضور منافسات البطولة، أن حضر عملية سحب قرعة البطولة حيث تم تكريمه بوصفه أفضل لاعب في العالم في السبعينات.

\* حددت اللجنة المنظمة للبطولة ١٨ دقيقة فقط لعملية الإحماء للمنتخبين قبل بدء المباريات و ٤٥ دقيقة لعزف النشيد الوطني لكل منتخب.

\* أصدرت هيئة «صك العملة المصرية» عملة تذكارية للبطولة من الفضة قيمتها ٥ جنيهات مصرية (١.٥ دولار أمريكي) وتباع للجمهور بـ ١٢ جنيه (٢.٥ دولار).

## تدريب مشترك للاعبين من الكفوف الذهبية في البلاد مع ملاكمين أردنيين

\* استضاف نادي المركز الأولي للملاكمة ونادي الأقصى في عمان نخبة من الملاكمين العرب من نوادي الكفوف الذهبية من عكا، كفر كنا، مجد الكروم، والمرك - جديدة. وقد رافق الملاكمين المدربين محمود ترسخاني وبدران امامه والحكم محمد بكر من عكا.

وقام الوفد بتدريبات مشتركة للدورة العربية الرياضية والتي ستبدأ بتاريخ ٨/١٥ وستستمر حتى تاريخ ١٩٩٩/٨/٣٠ في الأردن.

وكان من بين المضيفين السادة: السيد فالح شرايبي أمين صندوق اتحاد الملاكمة الأردني، السيد يوسف وشاح مدرب نادي المركز الأولي السيد عيسى ابو نصار مدرب نادي الأقصى والسيد شرحبيل الاميري المدير الفني للمنتخب الأردني.

ومن المقرر أن يقوم الملاكمين الأردنيون برده هذه الزيارة في اوائل تموز وتنظيم التدريبات والمباريات المشتركة في البلاد.



\* الرئيس مبارك وقرينته يحضران حفل الافتتاح \*



## إشادة عالمية بحفل الافتتاح الرائع لبطولة العالم لكرة اليد الرئيس مبارك وقرينته حضرا الاحتفال والمباراة الافتتاحية

\* في قاعة امتلأت بأكثر من عشرين ألف متفرج في مجمع استاد القاهرة، يتقدمهم الرئيس حسني مبارك وزوجته سوزان ورئيس الحكومة المصرية الدكتور كمال الجنزوري احتفل ليلة أمس الأول بافتتاح بطولة كأس العالم السادسة عشرة لكرة اليد.

وقدم المخرج يحيى العلمي، فاصلاً من العروض الساحرة لفرق مصرية للرقص الشعبي وكذلك عروضاً بالليزر لمدة أكثر من ساعة ونصف هتف لها الحاضرون طويلاً.

وبعد عرض الافتتاح أقيمت المباراة الافتتاحية للبطولة وكانت بين منتخب مصر، البلد المضيف ومنتخب البرازيل. وتمكن المصريون من حسمها في النهاية بفارق تسعة أهداف وبالنسبة ٢٨ - ١٩، وذلك ضمن المجموعة الثانية.

هذا وتقام اليوم الخميس ١٢ مباراة ضمن بطولة العالم السادسة عشرة التي تستضيفها مصر حتى ١٥ حزيران الحالي في مدن القاهرة وبور سعيد والاسماعيلية.

في صالة اتحاد الشرطة الرياضي بالقاهرة وضمن منافسات المجموعة الأولى يلعب المغرب مع تونس، والأرجنتين مع اسبانيا، والجزائر مع الدنمارك. وفي المجموعة الثانية بصالة ملعب القاهرة الدولي، تلعب البرازيل مع السعودية، ومقدونيا مع ألمانيا، وكوبا مع مصر.

وفي المجموعة الثالثة بصالة الاسماعيلية تلعب الكويت مع المجر، ونيجيرويا مع روسيا، والنرويج مع كرواتيا، فيما تلعب الصين ضد السويد، وأستراليا ضد يوغوسلافيا، وكوريا الجنوبية ضد فرنسا في بور سعيد ضمن المجموعة الرابعة.

من المقرر أن تلعب المباراة الافتتاحية بين مصر والبرازيل



# اعترف بحدوث أخطاء في الموسم الماضي تسرعنا في قبول استقالة عامد الحداد

## باسم سليمان، مدير مكابي الإخاء

المنشآت والمتطلبات الحيوية لفريق كرة القدم. هذا من ناحية، ومن الناحية الثانية المادية حيث لم تبخل البلدية في مساعدة الفريق على مدار سنوات عديدة إضافة للناحية المعنوية. ولا ننسى دخول رئيس البلدية في استراحة ما بين الشوطين في مباراة الفريق الأخيرة والفصيلة ضد هوكام. م. رماث غان في استاد وينتر حيث شجع اللاعبين على مواصلة العطاء، واعطاهم دفعة معنوية قوية.

■ **«الامهاد» - ما رأيك بجمهور فريق م. الاخاء الناصرة؟**

- باسم سليمان: فريق م. الناصرة يتمتع بجمهور كبير وعريض ويحب الفريق بشكل يحسد عليه، لكن في هذا الموسم وخاصة في بداية المباريات عندما حقق الفريق نتائج غير مرضية توقف عن حضوره للمباريات ولكن عندما عاد الفريق ليحقق النتائج عاد بألفه لمؤازرة الفريق ومساعدته وتشجيعه. وفي فترة من الفترات فقد الجمهور الأمل في الفريق لكن هذا كان لفترة مؤقتة ووصل جمهور فريق م. الاخاء لقمة عطائه في مباريات جولة الاياب وخاصة آخر خمس مباريات وبلغ ذروة الامر في مباراة هوكام م. رماث غان حيث رافق بألفه لاعبيه المحبوبين.

■ **«الامهاد» - في نية الادارة والطاقم المهني تعزيز الفريق. الى اين تتجه الانظار؟**

- باسم سليمان: صرح متة بالمتة بأن فريق م. الاخاء الناصرة بحاجة الى تعزيز في الدرجة الممتازة «ب» لأن فريق الاخاء يمثل الوسط العربي وعلينا تعزيزه بلاعبين عرب يتمتعون بقدرة عالية. وبدور الحديث عن وسيم عباس ومحمود جبر من كفرنا، حنا فرهود، عيد المان التيتي، نسيم اغبارية، عيد رباح، وسام عيسى، كل هذه الاسماء التي ذكرتها واردة في الحساب في تعزيز فريق م. الاخاء الناصرة وان باب فريق م. الاخاء الناصرة مفتوح على مصراعيه لكل لاعب عربي لانه يعتبر الفريق العربي الاول.

■ **«الامهاد» - هل انت راض عن عمل الاداريين في فريق م. الاخاء الناصرة؟ وهل في نيتكم احدث تغييرات.**

- باسم سليمان: ما يميز اداريين م. الاخاء الناصرة الذين عملوا الموسم الكروي السابق انهم عملوا الكثير من دون مقابل وكل شخص عرف عمله ومكانته. وستلاحظ تغييرات في الموسم الكروي الوشيك حيث سنعمل على تغيير جزئي من ناحية المفاهيم الادارية وعلينا توسيع القاعدة ويجب البحث عن اداريين اكفاء ليعملوا في الفريق بأجر ثابت ليكونوا متفرغين لصلحة فريق م. الاخاء الناصرة.

■ **«الامهاد» - متى سيتم اقام العمل في استاد الناصرة - عيلوط؟**

- باسم سليمان: من ناحية مبدئية، استاد الناصرة - عيلوط حالياً مفتوح ومصادق عليه من قبل الاتحاد العام لكرة القدم لإجراء مباريات على أرضه للدرجة الممتازة «ب» وروينا رويث سيتم انهاء وإقام العمل فيه سواء من ناحية راحة الجمهور حيث يفتقر الى الكراسي البلاستيكية، إضافة للآلة الليلية وغرف الملابس. اما بالنسبة للدرج من الناحية الشرقية فإن العمل سيبدأ في تحضيره في الايام القليلة القادمة.

لأنه يعتبر استاداً عصرياً يغير به كل مواطن نصراني وعربي وهو جاهل ليخدم فرق مدينة الناصرة خاصة والفرق العربية عامة.

وفي حديث خاص لي مع رئيس البلدية المهندس رامز جرابسي وعد بإتمام المشروع في اقرب فرصة ممكنة.

(عبد اللطيف مصاروة)



باسم سليمان - مدير مكابي الاخاء متفاد بالنجاح في الموسم القادم بعد ان تعلم من الأخطاء

الكروي القادم في الدرجة الممتازة «ب»، إلا أن أعضاء الادارة ارتكبوا أخطاء ادارية ولا نخجل ان نعترف بالأخطاء. والحكمة في كرة القدم التعلم من الأخطاء. وعدم تكرارها خاصة في مباريات الفريق في مرحلة الذهاب والنتائج غير الحسنة التي حققها الفريق حيث اصلحنا وصححنا الأخطاء. في مباريات جولة الاياب حيث فاز الفريق في ثمان مباريات وحقق خمس نتائج تعادل وخسر مبارتين ضد فريق القصة م. نتانيا وه. بئر السبع. النتائج التي حققها الفريق في مباريات جولة الاياب اهلته للمنافسة الجدية على بطاقة الارتقاء للدرجة الممتازة «ب» وفي نهايتها حقنا الهدف الذي وضعناه نصب اعيننا.

■ **«الامهاد» - ما رأيك في لاعبي التعزيز الذين لعبوا في فريق م. الاخاء الناصرة؟**

- باسم سليمان: رأيي الشخصي في لاعبي التعزيز ان قلب الدفاع الروماني كريستيان بيترو والحارس تسيجانكوف اثبتا نفسيهما لكن باقي لاعبي التعزيز الذين احضروا في بداية الموسم فشلوا فشلاً ادي بالادارة والمدرّب الى الإستغناء عنهم. اما التعزيز الذي احضره المدرّب كونستانتينوفسكي فقد اثبت نجاعته.

■ **«الامهاد» - تصادتم مع أربعة مدربين. ال ترى ذلك غريباً وليس مألوفاً في م. الاخاء الناصرة.**

- باسم سليمان: أعتقد أن حضور أربعة مدربين لتدريب م. الاخاء الناصرة نجم عن تحصيلات ونتائج الفريق السلبية. ففي بداية الموسم الكروي الحالي تم التعاقد مع المدرّب عامد الحداد الذي قاد تدريبات الفريق بنجاحة وعاد مع الفريق بالفائدة. لكني أؤكد هنا بأننا تسرعنا في قبول استقالته بعد الضغط الذي لازم الفريق من الجمهور النصراني. اما بالنسبة لأفرادهم أبو قراط فقد فشل فشلاً ذريعاً الامر الذي ادى الى إقالته واستدعاء المدرّب ليسون كونستانتينوفسكي الذي قام بعمل جبار ووصل بالفريق الى الدرجة الممتازة «ب» وتم احضاره بناء على توصية من نائين سلوفاتاك من منظمة مكابي. ومن وجهة نظري ارى ان الادارة النصرانية جازفت في احضار أربعة مدربين خلال موسم كروي واحد الا ان هذه المخاطر والمجازفة تكللت بالنجاح.

■ **«الامهاد» - هل لك ان تحدثنا عن دور البلدية في دعم فريق م. الاخاء الناصرة؟**

- باسم سليمان: للبلدية دور كبير في دعم م. الاخاء الناصرة مادياً ومعنوياً خاصة رئيسها المهندس رامز جرابسي ونايته سهل دباب وعضو البلدية علي سلام سواء بإقامة

الادارة إضافة وتعزيز صفوفها بعناصر جديدة لزيادة كادر أعضاء الادارة والأغلب سيكون الاداريون الجدد لاعبين قدامى سبق لهم اللعب في الفريق النصراني.

■ **«الامهاد» - هل ستقوم الادارة النصرانية بإبقاء وتجهيز لاعبين؟**

- باسم سليمان: في نية أعضاء الادارة ابقاء قلب الدفاع الروماني كريستيان بيترو وكذلك حارس المرمى فيتالي تسيجانكوف وإيمان خلايلة. ومن المحتمل ابقاء شلومي بن جيمو ويوسي الفياض وإبقاؤهم منوط بطلباتهم المادية وسيتم تجهيز لاعبي التعزيز الآخرين.

■ **«الامهاد» - بالرغم من ارتقاء فريق م. الاخاء الناصرة للدرجة الممتازة «ب» إلا أن أخطاء كبيرة ارتكبها الاداريون. ما رأيك في ذلك؟**

- باسم سليمان: صحيح، بالرغم من ارتقاء فريق م. الاخاء الناصرة الى الدرجة الممتازة «ب» واحتلال الفريق النصراني المرتبة الثامنة التي أهلت الفريق اللعب في الموسم

عقدت ادارة فريق مكابي الاخاء الناصرة اجتماعاً تلخيصياً مع اللاعبين والمدرّب، مساء امس الاول في قاعة «المشارف» قدمت خلاله التقارير عن عمل الفريق في الموسم المنتهي والذي تكلل بالنجاح بصعود الفريق الى الدرجة الممتازة.

ومن جهة أخرى تستعد ادارة الاخاء بصورة مكثفة من أجل التحضير للاحتفال الذي ستقيمته بمناسبة الصعود للدرجة الممتازة، والذي سيقام في العاشر من شهر حزيران الجاري في قاعة الشرف في يافة الناصرة.

مراسلنا عبد اللطيف مصاروة حاور مدير فريق «الاخاء» باسم سليمان:

■ **«الامهاد» - ترددت اشاعات بأن في نية أعضاء الادارة إضافة وتعزيز صفوفها بعناصر جديدة. ما مدى صحة هذه الاشاعات؟**

- باسم سليمان: الاشاعات التي ترددت في الشارع الرياضي النصراني صحيحة متة بالمتة، حيث أن نية أعضاء



رئيس بلدية الناصرة رامز جرابسي وأعضاء ادارة الاخاء. اضافات جديدة على الاستاد العصري

## «فرمان» جديد من لجنة الطاعة خصم نقطتين من رصيد إتحاد أبناء سخنين في الموسم القادم

■ يبدو أن الضربات الموجهة التي تلقاها الفريق السخيني هذا الموسم، وكان اخرها فشله في تحقيق الارتقاء الى الدوري الممتاز، لم تكن كافية.

لجنة الطاعة التابعة لاتحاد كرة القدم فرضت على الفريق عقاباً، يتم بموجبه خصم نقطتين من رصيده في الموسم القادم، وذلك بعد ان اتضح لسلطة مراقبة الميزانيات في الاتحاد ان المسؤولين في الفريق السخيني اخفوا حقيقة حصولهم على مبالغ مالية من بعض المعلنين ورجال الاعمال والشركات كمرعاية لبعض النشاطات التي قام بها الفريق على مدار الموسم.

حاولنا اخذ رد الادارة في الموضوع، الا انه تبين لنا ان السيد مازن غنایم، رئيس ادارة الفريق سافر اليوم برفقة المدرّب عزمي نصار الى كل من رومانيا، بلغاريا، للاستجمام من عنا موسم طويل، وربما لاستغلال الفرصة للبحث عن بعض لاعبي التعزيز للفريق السخيني في الموسم القادم.

هذا وكان يمثل الادارة حسن ابو صالح قد اجتمع ورئيس البلدية مصطفى ابو ريا وتباحثا حول مستقبل الفريق، ونواياه في المنافسة في ظل الأزمة المادية الحاققة. وأكد رئيس البلدية في رده على دعمه للفريق بقدر الامكان ليتنافس على بطاقة الارتقاء الى الدوري الممتاز في الموسم القادم.

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

■ مازن غنایم وعزمي نصار انهمكا الموسم، فسافرا للراحة

## عبد رباح متفائل من قيادة مع بطل الدوري

أشترنا في عدد سابق على صفحاتنا الرياضية، لسد الفراغ الذي ستركه لجوان غريب برحيله الى لندن للاحتراق.

هذا وقد علمنا من اللاعبين، ان عدة فرق أخرى من الدوري الممتاز والقطرية قد توجهت اليه يطلب ضمه، الا أنه لم يفكر بهذه العروض حتى الآن، ريشما يعرف مصيره في هيوغيل حيفا.

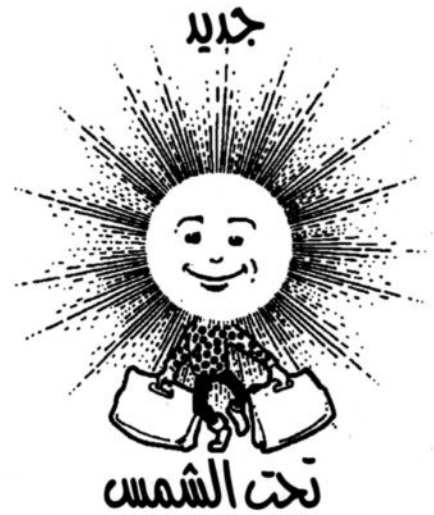
■ أنهى اللاعب عبد رباح، لاعب اتحاد أبناء سخنين في الموسم الماضي، اسبوعاً من التدريبات، ضمن صفوف هيوغيل حيفا بطل الدوري.

وعبر رباح عن ارتياحه من التدريبات ومن الأجواء المريحة التي عاشها في صفوف الفريق الحيفاري. وأضاف ان المدرّب جوتمان وادارة الفريق قدما له كل المعن والتهنيلات، وانه سيواصل تدريباته، حيث أنه جاء، كما

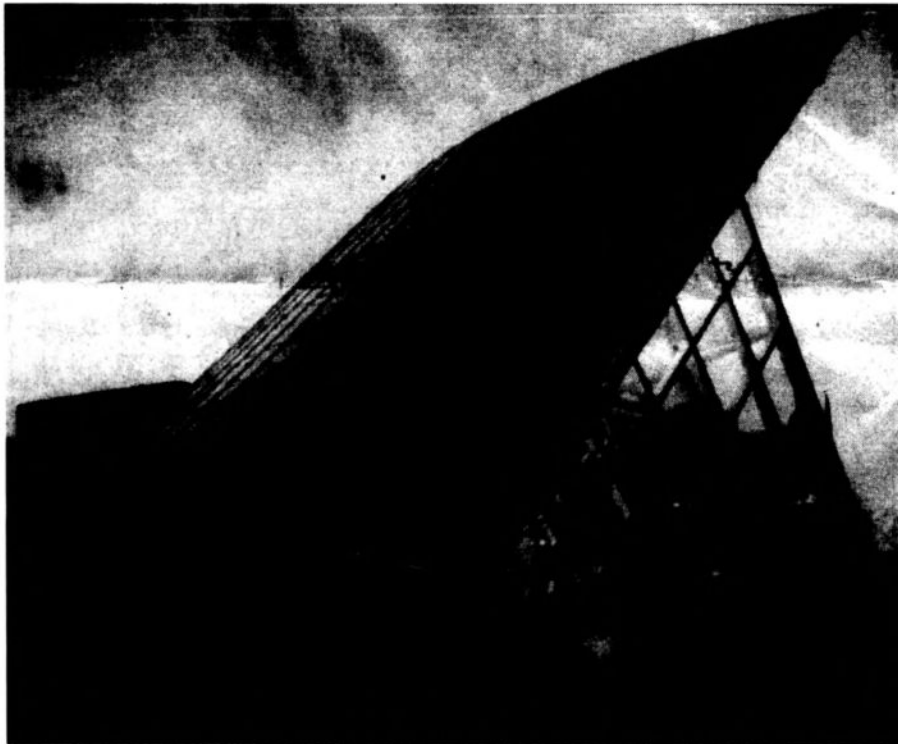
## علاج جديد لأطفال الإيدز!

وقد أثار هذا البحث جدلاً عالياً مثلما يحدث في العديد من الدراسات العلمية. فأثناء إجرائه على مجموعة من السيدات في أوغندا وجنوب أفريقيا وتنزانيا تلقت بعض السيدات رعاية طبية حقيقية في حين لم تحصل الأخريات على شيء. بهدف معرفة النتائج النهائية وتم انتقاد البحث على نطاق واسع في ١٩٩٧ وسمي بالبحث سيء السمعة. الذي لم يقدم فيه حتى البنسلين للمرضى على الرغم من أنه كان متاحاً أثناء الدراسة. وقد احتج علماء من برنامج الأمم المتحدة للإيدز والذي نظم التجربة بأنه على الرغم من توافر العلاج المضاد للإيدز إلا أن تكلفته العالية جداً عاقت دخول الدراسة إلى حيز التنفيذ. وقد أعلن العلماء في المؤتمر الأخير أن النتائج تبدو خالية من المخاطر على الرغم من أنها ليست جيدة بدرجة كافية كعلاج متكامل.

\* قدم مؤتمر (ما وراء الفيروسات) الذي عقد في شيكاغو منذ أسبوعين فكرة نبيلة تهدف إلى إنقاذ الأطفال أو الأجنة المولودين من أمهات مصابات بالإيدز ومحاول منع وصول فيروس الإيدز إليهم. فالأطباء يعرفون أن تناول العقاقير المضادة للإيدز أثناء الحمل عن طريق الحقن الوريدي لمدة أشهر يمكن أن يمنع الفيروس من الانتقال من الأم إلى الطفل. المشكلة الحالية أن تكلفة هذا العلاج تصل إلى ألف دولار في اليوم وهو بذلك غير متاح لدول العالم الثالث. وقد أجرى الباحثون دراسة لمعرفة مدى إمكانية حماية الأطفال بواسطة فترة علاج قصيرة خلال الأسابيع السابقة للولادة وإثباتها. ويعدها بفترة قصيرة.



## مركز لاستقبال الزوار يجهز بالطاقة الشمسية



افتتح في حديقة باجلان للطاقة في جنوب ويلز، منشأة شيدت على شكل هرم، تجهز بالطاقة الكهروشمسية. وتستضيف المنشأة مركز استقبال الزوار الذين سيتجولون في أول «حديقة عامة للطاقة في العالم تعرض فيها أحدث تقنيات إنتاج الطاقة الودية تجاه البيئة، وتقنيات الاقتصاد في الطاقة.

وتجهز الخلايا الكهروضوئية التي وضعت على ١٧٦ لوحاً شمسياً، قدرة ١٥ كيلواط، تكفي لتشغيل مراوح التهوية والآلة والأجهزة الكهربائية والكمبيوترات. ويصدر فائض الطاقة نحو شبكة الطاقة نهاراً، فيما تستورد المنشأة طاقة كهربائية بعد حلول الظلام. وتقدر المنشأة على طول ١٢ متراً وعرض ٩ أمتار بارتفاع ٨.٥ متر.

وقد صممت المنشأة التي بلغت تكاليف بنائها ٥٠٠ مليون جنيه استرليني، مجموعة مشتركة من شركة «بريتش بتروليم» النفطية، وشركة «أورب أسوشيتس» للهندسة المعمارية في لندن. ووضعت في البداية بشكل مؤقت في مدينة برمنغهام لعرضها أمام قادة مجموعة الدول الثمانية خلال انعقاد مؤتمرهم العام الماضي.

### إنقاص الوزن في ١٤ يوماً



ظهر في الأسواق الفرنسية مؤخراً دواء جديد لإنقاص الوزن، عبارة عن غلبة تحتوي على ١٤ أمبولاً من مادة «النسيل» وهو يستخدم بشكل يومي لمدة ١٤ يوماً بحيث يتم كسر أمبول «النسيل» وتذلل محتوياته على المناطق المراد تخسيسها مثل الأرداف والبطن لينفذ إلى الدهون بها ويذيبها ومادة الانسيل لا يوجد بها أية دهون، ولذلك يمكن للمرأة استخدامها وارتداء ملابسها فوراً لأنه يمتص سريعاً. شركات الدواء الفرنسية تباع المستحضر الجديد بـ ١٢٩ فرنكاً فرنسياً ومعه ٧ أمبولات هدية.

### عدسات ليلية

أعلن العلماء أنهم يصدد التوصل إلى جيل جديد من العدسات اللاصقة لتساعد ضعاف البصر على الرؤية في الظلام وسيطرح في الأسواق عام ٢٠٠٠ ومن المتوقع استخدامه بين مرضى العشى الليلي والساكنين خاصة ليلاً.

### اللفت لعلاج التهاب اللوزتين

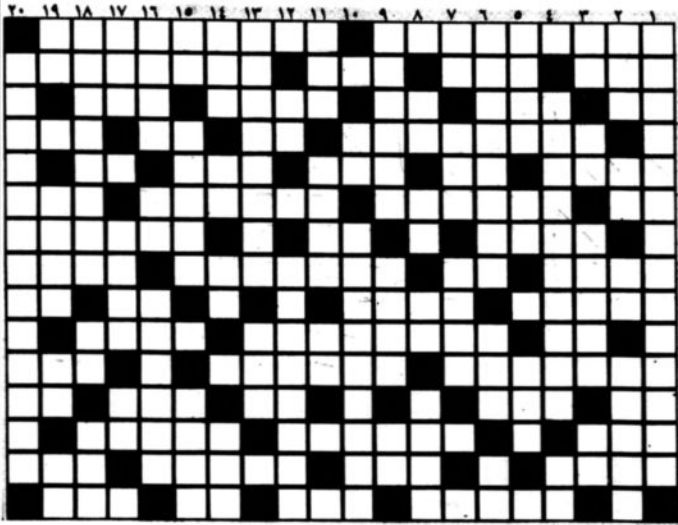
### والذئبة

أوضحت دراسة طبية فرنسية أن نبات اللفت هو الفحل وسيلة طبيعية لعلاج التهاب اللوزتين والذئبة الصدفية حيث يتم استخدامه في صورة غرغرة. ويتم تحضير الغرغرة عن طريق قطع ثمرة اللفت مكعبات صغيرة بدون تقشيرها ووضعها في إناء به ماء ثم يغلى على النار لمدة ١٠ دقائق بعدها يتم تصفيحه لأخذ السائل وتتم عملية الغرغرة به من مرة إلى مرتين في اليوم لمدة تتراوح ما بين ٣-٤ أيام.

### منجعة القناري

تطورت دراسة بريطانية من أن حيوان القناري في طريقه إلى الانتعاش من مرضه بعد أن كان يعاني من مرض مزمن. حيث تم علاج القناري بالحقن في عضلاته بمادة كيميائية تسمى «البروتين» والتي تساعد على تجديد الخلايا التالفة في العضلات. وقد تم علاج القناري بالحقن في عضلاته بمادة كيميائية تسمى «البروتين» والتي تساعد على تجديد الخلايا التالفة في العضلات. وقد تم علاج القناري بالحقن في عضلاته بمادة كيميائية تسمى «البروتين» والتي تساعد على تجديد الخلايا التالفة في العضلات.

## الكلمات المتقاطعة



١٥- عاصمة اوروبية (معكوسة) - لسان النار - ديوان لنزار  
قباي- بنزل بالمكان

### \* عموديا:

- ١- ممثل مصري (أحدى الصور)
- ٢- راية - امر فطع - قلب - عاصمة عربية
- ٣- في البيضة - للتعريف - منزلها - يابسة
- ٤- موسيقار لبناني راحل - لعب ولهو
- ٥- يرقد - قرع الجرس - متشابهة
- ٦- ممثلة مصرية راحلة - اعثر على - هجم
- ٧- مقباس ارضي - اواطب على السؤال - اسم مذكر
- ٨- قص العشب - لا (بالاجنبية) - تفسيرية - نبال
- ٩- مطربة عالمية راحلة - وكالة انباء عربية - وضع خلسة
- ١٠- قادم (معكوسة) - ممثلة مصرية معتزلة (أحدى الصور)
- ١١- نعم - طويل - الصق الاشياء ببعضها
- ١٢- بحر - ممثلة مصرية راحلة
- ١٣- ممثل مصري راحل (أحدى الصور) - تعمد فعل الشيء
- ١٤- افك - خاصتي - قاعدة - من الحيوانات
- ١٥- سائل يجري في العروق - بلد عربي - ممثلة مصرية معتزلة
- ١٦- يرشده - للتمني (معكوسة) - مطربة عربية راحلة
- ١٧- ميثاق وعهد - راسخ بالارض - سنور (معكوسة)
- ١٨- مطرب كويتي شهير - سرب - ذهب
- ١٩- حاجز - قاعل - آلة طرب - للاستفهام
- ٢٠- ممثل مصري (أحدى الصور)

### \* أفقيا:

- ١- ممثلة مصرية (أحدى الصور) - ممثلة كوميدية مصرية
- ٢- ضروري للطعام - ضوء - احرك - مطرب سعودي كبير
- ٣- نجيع - حصل على - معظم - فيلم لسهير رمزي - عندي
- ٤- المقابلة - بسط - خاصته - ملكنا
- ٥- وضعي - احصل على - استمر - مدينة سورية - نشر الماء
- ٦- احصى - مكسنا - لعبة فكرية - حروف متشابهة
- ٧- قريب - عائش - الملابس
- ٨- غنج - اكل الطعام - ممثل كوميدى مصري - عكس «الجزر»
- ٩- ازكيه - متشابهة - شهر ميلادي - ناهية
- ١٠- ضمير منفصل - ممثلة مصرية قديرة (أحدى الصور) - يغطي او يحجب
- ١١- اداة نصب - يجيب - اوثق الرباط - مجرى مائي - انهض (بالأمر)
- ١٢- يشرب الماء - يتعودك - دور
- ١٤- عملاق - «... ديان» (اسم الممثل) - يتدرب - أهدم

## لفز: خانات الاسهم

\* خانات الاسهم: كلمات من اربعة احرف، تبدأ الكلمة بالخانة ذات السهم وتدور حول الرقم باتجاه عقارب الساعة.

\* الاسم المطلوب: مطربة لبنانية

١- مدا فلانا بالمال

٢- فاز من المكان

٣- اوضح الامر

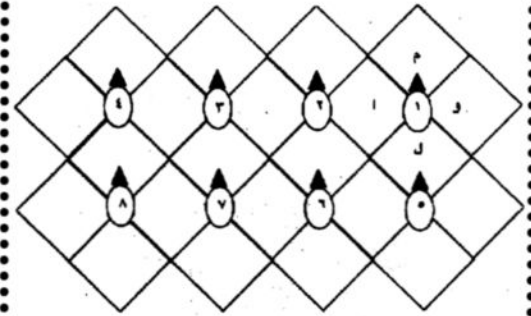
٤- احسن واجمل الكتاب

٥- عاقل

٦- من الفصول

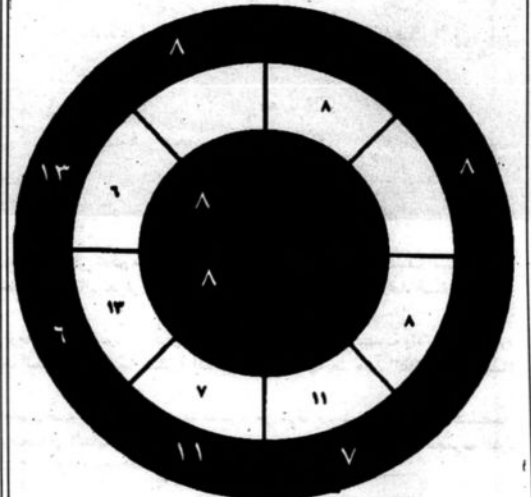
٧- يرجع الشيء

٨- نقيض هجت



## لفز: دائرة الارقام

\* إملأ اجزاء الدائرة الفارغة باستعمالك الارقام المدونة داخل الدائرة فقط على ان يكون مجموع كل ثلاثة ارقام هو نفسه في كل خانة دائرية.



### حل لفز:

## الكلمات المتقاطعة

### \* افقيا:

- ١- احسان المنذر ٢- احمد دوغان ٣- ي.ي. جال
- ٤- غد ٥- أريد ٦- تدس ٧- جد ٨- مس ٩- د ع ١٠- واسع ١١- مائل ١٢- علل ١٣- نيللي ١٤- بد ١٥- ر.ر. - ١٦- هم ١٧- أمد ١٨- بع ١٩- وردة ٢٠- النوم ٢١- داليدا - يفتو.

### \* عموديا:

- ١- ازم ٢- جوليا ٣- ح.ج. لاذا ٤- ملا ٥- سميرة
- ٦- سعيد ٧- أدب ٨- اي ٩- ند ١٠- دم ١١- بلد ١٢- أول
- ١٣- سمير حنا ١٤- لغات ١٥- رلى ١٦- ماجدة الرومي
- ١٧- ن.ن. لي ١٨- بدين ١٩- راغب علامة.

### حل لفز:

## كلمة السر

### الكامبيرون

## حل لفز: عمود الكلمات

### ياسين بقوش

- ١- البيار ٢- المائدة ٣- ينسون ٤- ريا ٥- بنى ٦- ابن ٧- القلب ٨- الموارد ٩- الوشاية.



## على الشاشة الصغيرة

## برامج التلفزيون الاسرائيلي

الخميس: ٦/٣  
القناة الاولى

- ٦.٣٠ الاخبار بالعربية
- ٦.٤٥ الفترة الاخبارية العربية
- ٨.٠٠ فيلم وثائقي عن كيبوتس برورجيل
- ٨.٣٠ تعليم اللغة الإيطالية
- ٩.٠٠ الجبل الذهبي في العصر الحاضر
- ١٠.٠٠ فترة الصغار
- ١١.٠٠ جغرافيا
- ١١.٣٠ أماكن بعيدة
- ١٢.٠٠ القرن العشرون
- ١٢.٤٥ بلاد صغيرة كبيرة
- ١٢.٥٠ بلادنا الصغيرة
- ١٣.٠٠ صوت الاوربا
- ١٣.٣٠ في غرفة حتى للصغار
- ١٥.٠٠ القراشة اللطيفة
- ١٥.٣٥ القناع
- ١٦.٠٠ بلاد بلا زمن
- ١٦.٣٠ طليبيب
- ١٦.٥٩ مساء جديد
- ١٧.٣٥ بارون والحيوانات
- ١٨.١٠ الزاوية اللغوية
- ١٨.١٥ الاخبار بالانجليزية
- ١٨.٣٠ مذكرات نوال
- ١٩.٠٠ الاخبار بالعربية
- ١٩.٣٠ نظرة سياسية
- ٢٠.١٠ تلسينما
- ٢١.٠٠ مباط
- ٢١.٣٠ الزمان موحدة - فيلم وثائقي
- ٢٣.٠٥ بالوربة الصبيحة
- ٢٣.٣٠ من اليوم الى الغد
- ٢٤.٠٠ الزاوية اللغوية وختام

## القناة الثانية

- ٦.٠٠ من قصص شمش - الحلقة التاسعة
- ٦.٣٠ قصص للأولاد
- ٦.٤٣ هذا الصباح مع غابي غزيت ورفقة ميخائيلي
- ٩.٠٠ رفقة ميخائيلي تستضيف
- ٩.٥٥ المثلث - الحلقة (٢٩)
- ١٠.٤٨ مهرجان القصص - الجزء الأول
- ١١.٣٢ مهرجان آلات العزف - الجزء الأول
- ١٢.٢٦ جيتي والقبطان - الحلقة (١١٧)
- ١٢.٤٩ موسيقى
- ١٣.٠٠ أسدقاء كلود - الحلقة الثالثة
- ١٣.٣٠ كيت وايلى
- ١٤.٠٠ كاسر الموج - الحلقة (٢٨)
- ١٤.٣٠ زومبيط للحاسوب
- ١٥.٠٠ باور والمجز في الفضاء - الحلقة (٢٧٥)
- ١٥.٢٩ زمن مسروق - الحلقة (٢١)
- ١٦.٠٠ الحسان والشجعان - الحلقة (٢٩٤٥)
- ١٦.٣٧ كل أولادي - الحلقة (١١)
- ١٧.٠٠ الاخبار بالعربية
- ١٧.٣٠ أوراق مفتوحة
- ١٨.٠٠ بات يام نيويورك - الحلقة السادسة
- ١٨.٣٦ باتي صيادة الحفايش - الحلقة (٤٦)
- ١٩.٢٥ حياة جنونية - الحلقة الخامسة
- ٢٠.٠٠ الاخبار بالعربية
- ٢٠.٣٠ فقط في اسرائيل
- ٢١.٣٠ رافي ريشف
- ٢٢.٤٥ شيكاغو هوب - الحلقة (٩٠)
- ٢٣.٤٠ علاقات خطيرة
- ٢٤.٥٩ شوارع نيويورك - الحلقة (٤٦)
- ٢٥.٣٤ كلاسي في البحر الاحمر
- ٢٦.٢٢ شتاء افتر ٧٣ - فيلم وثائقي
- ٢٧.٤٧ عن رفوف المكتبة

## هذا المساء

## تجدد

فيلم امريكي أنتج عام ١٩٩٦.  
في بريطانيا في القرن السابع عشر،  
يدعى طبيب الى القصر الملكي ويصبح  
عزيز الملك، الا ان الإقامة في القصر  
تؤدي الى فساد الخلق، فيخرج في  
رحلة تجدد وتنقية ذاتيتين.  
مع روبرت داووني جونيور، يو غرانت،  
اينان مكملن وماغ ريان.  
(القناة الرابعة - الساعة ٢٣,٢٠)



\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية، ان يكون الجو،  
اليوم الخميس، غائماً جزئياً حتى صافٍ، ويطرأ  
انخفاض طفيف على درجات الحرارة. ويستمر  
الانخفاض غدا الجمعة مع احتمال هطول امطار خفيفة،  
ويتواصل الانخفاض يوم السبت.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

\* القدس وضواحيها - ٢٤ \* تل ابيب وضواحيها  
- ٢٦ \* حيفا وضواحيها - ٢٨ \* ايلات - ٣٥  
\* جبال الجليل - ٢٥ \* المروج الشمالية - ٣١ \*  
جبال المركز والجنوب - ٢٥ \* السهل الداخلي -  
٢٧ \* السهل الساحلي - ٢٦ \* النقب الشمالي -  
٢٨ \* بحيرة طبريا وجوارها - ٣٢ \* منطقة البحر  
الميت والعرة - ٣٤.

في البحر الأبيض المتوسط تهب رياح جنوبية  
غربية حتى شمالية غربية معتدلة وتكون المياه مائج.

ويتراوح ارتفاع الأمواج بين ( ٦٠ ) سم و ( ١١٥ )  
سم وتكون درجة حرارة المياه ( ٢٥ ) درجة مئوية.  
وفي بحيرة طبريا تكون المياه هادئة.  
وفي خليج ايلات تهب رياح شمالية شرقية وتكون  
المياه هادئة.

## أسعار العملات الأجنبية

(بنك اسرائيل ٩٩/٦/٢)

\* دولار أمريكي ٤.٠٨٧٠ ش.ج  
\* «اليورو» ٤.٢٤٤٨ ش.ج  
\* مارك الماني ٢.١٧٠٣ ش.ج  
\* جنيه استرليني ٦.٥٩٣٩ ش.ج  
\* فرنك فرنسي ٠.٦٤٧١ ش.ج  
\* (١٠٠) ين ياباني ٣.٣٧٤١ ش.ج  
\* دينار اردني ٥.٧٤٤٢ ش.ج

## حفلة اليوم .. ولو صدقوا

\* الحمل (٢/٢١ - ٤/٢٠):

حاول ان تضع افكارك الجادة موضع التنفيذ.

\* الثور: (٤/٢١ - ٥/٢٠):

أنت على حق ولا تتراجع عن خططك الموقفة.

\* الجوزاء: (٥/٢١ - ٦/٢٠):

دع الأمور العاطفية على جنب في هذه الفترة.

\* السرطان: (٦/٢١ - ٧/٢٠):

تحتاج الى عناية في صحتك وقليل من الراحة والاستقرار.

\* الأسد: (٧/٢١ - ٨/٢٠):

لا تنجر وراء الأحداث التي تسبب لك العصبية.

\* العذراء: (٨/٢١ - ٩/٢٠):

بعد التغييرات الأخيرة توقع سعادة في الأمور العاطفية.

\* الميزان: (٩/٢١ - ١٠/٢٠):

فترة عمل مكثفة تراقها لحظات من السعادة.

\* العقرب: (١٠/٢١ - ١١/٢٠):

حاول تحقيق أهدافك ولو اضطرت لخوض المغامرات.

\* القوس: (١١/٢١ - ١٢/٢٠):

الأخبار التي وصلتك محرفة عن واقعها فاحذر ناقلها.

\* الجدي: (١٢/٢١ - ١٣/٢٠):

صديق يتقرب اليك فلا تصده وانتهز الفرصة.

\* الدلو: (١٣/٢١ - ١٤/٢٠):

هناك تأكيد لافكارك فحاول تنفيذها بسرعة.

\* الحوت: (١٤/٢١ - ١٥/٢٠):

ما زال المجال مفتوحا لفتح ابواب جديدة وغريبة.

## حدث في مثل هذا اليوم:

## (٣) حزيران

١٩٢٣ - موسوليني يقر قانونا يعطي النساء حق  
الاقتراع في الانتخابات البلدية في ايطاليا.  
١٩٣٧ - دوق ويندسور يتزوج من الامريكية  
والاس سمبسون التي تنحى من أجلها عن عرش  
بريطانيا.  
١٩٤٣ - الجزائر: تأسيس اللجنة الوطنية  
الفرنسية للتحرير الوطني بقيادة الجنرالين  
ديغول وجيرو.  
١٩٤٨ - بدء العمل في لوس انجلوس باكبر  
تلسكوب في العالم (٢٠٠ انش).  
١٩٥٥ - اتفاق فرنسي تونسي ينص على حكم  
ذاتي تام لتونس.  
١٩٥٧ - الولايات المتحدة تنضم الى حلف بغداد  
(العراق وايران وباكستان وتركيا) الذي كان  
هدفه التصدي للشيوعية في الشرق الاوسط!  
١٩٨٥ - توقيع اتفاق بين ايطاليا والفاثيكان  
يكرس نهاية الكاثوليكية كديانة رسمية للدولة.  
١٩٩٢ - افتتاح "قمة الأرض" الاولى في ريو دي  
جانيرو (البرازيل) لدراسة مشاكل البيئة.

# شارون وبراك مرتاحان من نتائج مفاوضاتهما على تشكيل الحكومة

\* «أمل ان يترجم براك كلماته الدافئة عن «الليكود» الى ممارسات فعلية» \* براك: اريد «الليكود» في حكومتي. وهذا لن يعيق رغبتني في مباشرة العمل على وضع عملية السلام، فور تشكيل الحكومة \* اليوم لقاء مع «الجبهة» \*



\* براك وشارون يتصافحان في ختام مفاوضاتهما، أمس \*

الاستيطانية التي يريد تشيبتها الى الأبد «الحزمين الامنيين» اللذين يريدان عرض ١٧ - ٢٠ كيلومترا على طول حدود الضفة، غربها وشرقها. ومع ذلك، خرج شارون بعد ساعتين من اللقاء، بالقول ان براك أبدى رغبة حقيقية لضم «الليكود». وانه يمتنى الآن ان يترجم براك أقواله الى لغة الفعل في الممارسة. وقال ان المفاوضات مع براك سوف تستمر قريبا. هذا، وما زالت قضية دخول «شاس» الى الائتلاف الحكومي غامضة. وبعد عدة مظاهرات دلت على ان «شاس» تستميل لدخول الحكومة، حاول قادتها في اليومين الاخيرين التظاهر بأنهم لن يدخلوا الائتلاف بأي ثمن. وعادوا لتسجيل رئيسهم أرييه درعي، بعد أن كانوا المحاولين لاستعادهم للتخلي عنه. وبالمقابل، انتقدت اوساط في حزب «العمل»، «وه ميرتس»، قيام وفد المفاوضات برئاسة البروفيسور دايفد ليثاني، بلقا، وفد عن «شاس» في اية حال من الأحوال.

\* تل ابيب - لمحور الشؤون الحزبية - أعرب رئيس الحكومة المنتخب، ايهود براك، ورئيس «الليكود» المؤقت، اريئيل شارون، عن ارتياحهما من نتائج المفاوضات بينهما، مساء امس الاربعاء، حول تشكيل الحكومة القادمة. وقال شارون انه كان لقاء مشيرا وجيدا. فيما حرص براك على تأكيد رغبته في ضم «الليكود»، زاعما ان هذا التحالف لن يمس بجهوده في تحريك عملية السلام. وقال براك، إنه عازم على عقد سلسلة لقاءات حيوية لتحريك عملية السلام فور تشكيل حكومته، ستشمل الرئيس الامريكى بيل كلينتون، وقادة الدول المحيطة (مصر وفلسطين والاردن). وانه سيستأنف عملية السلام ويعطيها دفعة قوية. وكان براك قد استقبل، امس، زعيصي «ميرتس»، يوسي سريد، و«الليكود»، وخرج كلاهما مرتاحين.

وأعلن سريد من جهته أن المفاوضات حول تشكيل الائتلاف الحكومي ليست سهلة، ولكن الأمور الأساسية فيها سالكة وتحتاج الى وقت ليولرة المخطوط العريضة «بسبب رغبة براك في تشكيل حكومة موسعة». وقال سريد إنه لا يعارض في تشكيل حكومة موسعة، وما يهمه هو أن تقوم هذه الحكومة بالتجاوب مع رغبة الجمهور في تقديم عملية السلام وتحقيق تغيير جذري وعصري في الحكم. وأما شارون فبدا أنه فوجئ بحرارة اللقاء مع براك. فقد كان استغرق اللقاء، اول من امس، بتصريحات متطرفة وبوضع شروط تعجيزية لدخول الحكومة مثل عدم الانسحاب من الجولان والساحل لليهود بالاستيطان في قلب القدس القديمة والاستمرار في بناء مستوطنة «هار حوما» في جبل ابو غنيم وحي راس العمود وإضافة حي يهودي في الشيخ جراح. وذهب شارون الى اللقاء مع براك، امس، يحمل خرائط تفصيلية للضفة الغربية، يحدد فيها المواقع

يا عمال المالم اتحدوا!

# الاتحاد

الخميس ٣ حزيران ١٩٩٩ الصفحة الأخيرة

بدعوة من رئيس الحكومة المنتخب

## اليوم، لقاء براك وبركة

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - يلتقي النائب الجيهودي، محمد بركة، اليوم الخميس، مع رئيس الحكومة المنتخب، ايهود براك، بناء على دعوة من هذا الأخير. وسيشارك في اللقاء البروفيسور دايفد ليثاني، لعرض صورة عن مفاوضات الائتلاف. وقال بركة لـ «الاتحاد» انه سيؤكد أمام براك مرة أخرى انه انتخب ليقود حكومة سلام، وان المفاوضات مع اريئيل شارون و«الليكود» تجري خلافا للحسم الديمقراطي الذي اراده الناخب الاسرائيلي. وأضاف بركة انه اذا كانت المخطوط العريضة للحكومة مقبولة علينا فلا مانع عندها من دعمها، وعلى رأس ذلك وقف الاستيطان نهائيا والتقدم الجدي في مسارات السلام ووضع المخطط وتنفيذها لمساواة الوسط العربي.

للمرة العاشرة

## اعتقال وليد محمد نفاع لرفضه التجنيد الاجباري

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - اعتقلت السلطات العسكرية، امس الاول الثلاثاء، الشاب وليد محمد نفاع، من بيت جن، لرفضه المبدئي القاطع للخدمة في الجيش، من منطلقات ضميرية ودينية وانسانية وقومية. وزجت السلطات بوليد في السجن العسكري رقم (٦٦). وتجدر الإشارة الى ان وليد أمضى زهاء (١٤) شهرا في السجن العسكري، لرفضه الخدمة الاجبارية. وخرج قبل خمسة أشهر من السجن. وتوجه عدة مرات الى السلطات العسكرية للحصول على أمر الإغفاء الرسمى من الجيش، الا ان جهوده باءت بالفشل ولم تستجب السلطات لطلبه. وقبل زهاء شهر، أعلنت السلطات العسكرية عن وليد انه فراري. وأكد وليد أنه لن يخدم ولو دقيقة واحدة في جيش الاحتلال، حتى لو سجن مئة سنة. وتجدر الإشارة الى انه يعتقل للمرة العاشرة!

لليوم الثالث على التوالي

## إضراب في مجلس عيلوط لعدم تلقي الرواتب منذ ستة أشهر

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - لليوم الثالث على التوالي، يتواصل الإضراب في مجلس عيلوط المحلي، لعدم تقاضي الموظفين أجورهم منذ شهر تشرين الثاني من العام ١٩٩٨. وكان الموظفون قد طُلبوا خلال الأشهر الماضية عدة مرات من المسؤولين دفع رواتبهم خلال الأشهر الستة الأخيرة. وقال نائب رئيس لجنة الموظفين سمير حسن: «إن الوضع الذي وصل اليه الموظفون لم يعد يحتمل، إذ لا يعقل عدم تقاضي الاجر خلال ستة أشهر في هذه الأوضاع الاقتصادية الصعبة». وأضاف حسن: «لقد اجتمعنا بالمسؤولين عدة مرات ولفطنا نظهم لخطورة ما يحصل الا ان احدا لم يتجاوب معنا مما اضطرنا الى الاعلان عن الإضراب المفتوح الى أن تدفع لنا رواتب كل الاشهر». ومن المتوقع ان ينضم المعلمون الى الإضراب خلال اليومين القادمين اذا لم يتقاضوا رواتبهم.

## مؤسسة ابو جضم الهندسية العقارية

جاهزة لبناء مشاريع اسكانية عامة وخاصة، ميائل (عظم) وباطون مع طوب، او حجر، مع مواد وبدون مواد، وكذلك بناء كامل (مفتاح)، شامل. الاشراف الهندسي على جميع المراحل بأسعار لا تنافس. للمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال مع شركة دي كاسل تريدينغ انترناشيونال.

تلفون: ٠٤/٩٩٦٨١١٨ - ٠٤/٩٩٦٨٤٩٠

اثر الاعتداء الإرهابي في مركز «الليكود»

## نقابة الصحفيين تحمل نتيهاهو مسؤولية الاعتداء على أيلان حسون

بأنه باق، ولن يبرح البلاد والحياة السياسية. وانه يخرج الى اجازة فقط. بيد ان رئيس «الليكود» المؤقت، اريئيل شارون، استنكر هذا الاعتداء وقال ان الذين قاموا به لا يمثلون «الليكود» بل يمسون به ويسمعه الطيبة. كما استنكره وزير الدفاع، موشيه أرتس. واصدر رئيس سلطة البث، اوري پورات، بيانا استنكر فيه الاعتداء الهجمي. وقال إن صحفيي الاذاعة والتلفزيون سيواصلون نشاطهم. واما نقابة الصحفيين، فاعتبرت هذا الاعتداء، «تحصيل حاصل» للتحريض الدموي الذي يشنه نتيهاهو على جمهور الصحفيين.

\* تل ابيب - لمراسلنا - أصدرت نقابة الصحفيين في اسرائيل بيانا، مساء امس الاربعاء، حملت فيه رئيس الحكومة، بنيامين نتيهاهو، مسؤولية الاعتداء الذي قام به عدد من زعران «الليكود» على مراسلة الشؤون الحزبية في التلفزيون الاسرائيلي، أيلان حسون. وكانت حسون قد غطت أحداث لقاء الوداع بين الوف أعضاء «الليكود» ورئيس الحكومة نتيهاهو. فهاجمها عدد من الزعران. وراحوا يشتمونها. ويدفعون بها حتى سقطت أرضا مرتين. وكانوا يقولون خلال ذلك: «انتم الصحفيين خونة» و«انتم أسقطتم نتيهاهو». ولم يتفوه نتيهاهو بكلمة ضد هذا الاعتداء، وراح يطمئن مؤيديه



كتاب في جريدة



صخر



الإيجاز في الجريدة



# كتاب في جريدة

## قائمة المؤلفين المختارة

١٩٩٨ - ٢٠٠٢

المتنبّي / سعد الله ونّوس / نجيب محفوظ / بدر شاكر السياب  
قصّاصون من الخليج / غسان كنفاني / أمل دنقل / الطيّب صالح  
قصّاصات عربيات / يوسف إدريس / زيد مطيع دماّج / قيصر بايخو  
توفيق الحكيم / شعراء فلسطينيّون / الجاحظ / غالب هلسا  
محمد خضير / نزار قبّاني / محمود المسعدي / إلياس خوري(\*)  
عبد المجيد بن جلون / الطاهر وطار / صلاح عبد الصبور / شعراء من الخليج العربي  
حنّا مينا / غائب طعمة فرمان / أبو العلاء المعري  
عبد الرحمن منيف / جبران خليل جبران / فدوى طوقان / خليل حاوي  
عبد الوهاب البيّاتي / عبد الله بن المقفّع / يحيى حقّي / نازك الملائكة / أدونيس  
أبو حيّان التوحّيدي / مؤنس الرزّاز / ميّ زيادة / محمد مهدي الجواهري / سعدي يوسف  
شعراء أندلسيّون / موسى ولد إينو / أحمد شوقي / أبو القاسم الشّابّي / محمود درويش / طه حسين  
إميل حبيبي / لطيفة الزيّات / محمد زفزاف / زكريا تامر

(\*) تم نشر الأعمال التي طبعت أسماء مؤلفيها بالحروف السميكة.

## إلياس خوري

في تقديمه للترجمة الانكليزية لرواية الجبل الصغير . كتب ادوارد سعيد: في كتابة إلياس خوري نعثّر على احساس عام باللا رسمية. (...) إن فريدة روايته المذهلة هي في تجنبها المبلودراما والمالوف: فخوري يحبك الفصول من غير تسج أو نسق يمكن التنبؤ به (...)

إن كتابة خوري تمثل أيام البحث والتجربة الصعبة التي يعبر عنها الآن في المشرق العربي بالانتفاضة الفلسطينية. حيث تتخطى الطاقات الجديدة مستودع العادة والحياة المحلية. وتتفجر عصياناً مدنياً عارماً. إلياس خوري، جنباً إلى جنب مع محمود درويش، فنان يعطى صوتاً للمنافى ذات الجذور ولمصيبة اللاجئين الواقعيين في الشرق. للحدود المتلاشية والهويات المتغيرة. للمطالب الجذرية ولغات الجديدة. من هذا المنظور يودع إنتاج إلياس خوري نجيب محفوظ وداعاً محتوماً، وإن يكن وداعاً عميق الاحترام...

ولد الكاتب اللبناني إلياس خوري في بيروت عام ١٩٤٨. وعمل سكرتيراً لتحرير مجلة شؤون فلسطينية. ومديراً لتحرير مجلة الكرمل. كما شارك في هيئة تحرير مجلة مواقف. وساهم في تحرير مجلة الطريق. وبين عامي ١٩٨٣ و ١٩٩٠ عمل مديراً لتحرير القسم الثقافي لجريدة السفير اللبنانية. وخلال السنوات الست الماضية، عمل مديراً فنياً لـ مسرح بيروت.

قام خوري بالتدريس في جامعة كولومبيا بنيويورك، والجامعة اللبنانية، والجامعة الأمريكية في بيروت، والجامعة اللبنانية الأمريكية. ويعمل الكاتب حالياً رئيساً لتحرير المنطق الأدبي لجريدة النهار اللبنانية.

نشر إلياس خوري ثمانى روايات: عن علاقات الدائرة (١٩٧٥)، الجبل الصغير (١٩٨٥)، (١٩٧٧).

١٩٨٤، ترجمت إلى الانكليزية والفرنسية). أبواب المدينة (١٩٨١، ١٩٩٠، ترجمت إلى الانكليزية). الوجود البيضاء (١٩٨١، ١٩٨٦، ترجمت إلى الفرنسية). رحلة غاندي الصغير (١٩٨٩، ترجمت إلى الانكليزية والفرنسية). مملكة الغرباء (١٩٩٣، ترجمت إلى الانكليزية والألمانية). مجمع الأسرار (١٩٩٤). و باب الشمس (١٩٩٨، نالت جائزة فلسطين للرواية). كما صدرت للكاتب مجموعة قصصية واحدة بعنوان المبتدأ والخبر (١٩٨٤).

صدر للكاتب أيضاً عدد من الدراسات، منها تجربة البحث عن أفق (١٩٧٤). دراسات في نقد الشعر (١٩٧٩، ١٩٨١، ١٩٨٦). الذاكرة المفقودة (١٩٨٢، ١٩٩٠). و زمن الاحتلال (١٩٨٥).

(\*) ترجمة نص ادوارد سعيد لسماع ادريس، ١٩٨٩.

### أمين الباشا

ولد أمين الباشا في بيروت عام ١٩٣٢. وهو يعد واحداً من ألمع القاصين لتيكيس القديس، من حيث الوسيط، ومن أكثرهم إنتاجاً ونبوغاً، وبحرية. وقد نشر كتابات في مجالات متعددة: من تصوير العاشق والرسم الحظي، مروراً بالحب المحسد، والفساد الحاضنة، والسجدة، وصولاً إلى تصميم واليكاز لمعالمات الذهبية والغصية.

والقاص لعرفيكية. أيضاً، تصيب من إنتاج أمين الباشا، التي رسم، تصميم المصنوعات، كما نشر العديد من رسوم الكتب.

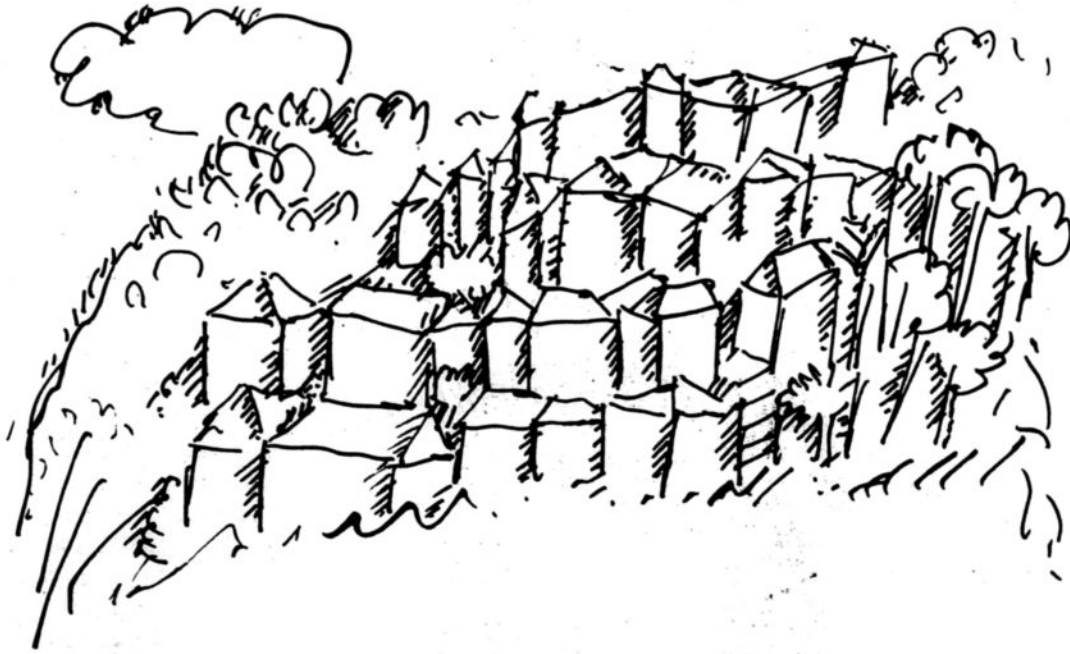
ومنذ أكثر من أربعين عاماً، تعرض أمين الباشا في معارض شخصية وجماعية في لبنان، وفي غيره من البلاد العربية والأجنبية.



في الوقت الذي نضع فيه «كتاب في جريدة» كأول عمل ثقافي عربي موحد بين أيدي قراء العربية، بمشاركة كبريات الصحف في الوطن العربي، أملًا في أن تبلغ الثقافة والمعرفة مدى أكثر اتساعًا في حياة الأفراد والمجتمع؛ فإن منظمة اليونسكو ومؤسسة صخر، تنجزان بهذا المشروع خطوة مهمة نحو الاندماج الثقافي وتعميم القراءة والتواصل مع الآداب والفنون عبر مختلف العصور، من أجل مزيد من التلاحم وترسيخ وحدة اللغة والثقافة. يهدي «كتاب في جريدة» عبر صحفه المشتركة في شبكة التوزيع مجانًا إلى ملايين الأسر في العالم العربي وخارجه العديد من المؤلفات الإبداعية العربية المهمة، ترافقها أعمال فنية لندبة متميزة من الفنانين التشكيليين.

محمد عبد الرحمن الشارخ، مؤسسة «صخر»

فديريكو مايور، مدير عام منظمة اليونسكو



#### الهيئة الاستشارية

أدونيس  
توفيق بكار  
جابر عصفور  
سمير سرهان  
عبد العزيز المقالح  
عبد الله القمامي  
عبد الوهاب البياتي  
محمد بنيس  
محمد الرميحي  
محمود درويش  
ناصر الظاهري  
يمنى العيد

المشرف العام شوقي عبدالأمير

الإشراف الفني والتصميم محيي الدين اللباد

إدارة وأمانة سر ميوننا نعمة

تصميم حروف العناوين المأمون أحمد  
أعمال الكمبيوتر غرافيك هاني وليم

#### الصحف المشاركة

الاتحاد الاشتراكي (الدار البيضاء) / الاتحاد (حيفا) / الأنباء (الخرطوم)  
الأهرام (القاهرة) / الأيام (رام الله) / الأيام (المنامة) / تشرين (دمشق) / الثورة (صنعاء)  
الخليج (الشارقة) / الدستور (عمان) / الرأي (عمان) / الرأي العام (الكويت)  
الرياض (الرياض) / الراية (الدوحة) / السفير (بيروت) / الشعب (نواكشوط)  
الشمس (طرابلس) / العلم (الرباط) / القدس العربي (لندن)

[ خضع ترتيب أسماء الأشخاص والصحف للتسلسل الأبجدي حسب الاسم الأول ]

#### كتاب في جريدة رقم ٢٠

يصدر بالتعاون مع وزارة الثقافة والتعليم العالي، بيروت / لبنان

يُعد ويُخرج من قبل مكتب الإشراف والتنفيذ في مقر اليونسكو - UNESCO. بيروت (٢ يونيو / حزيران ١٩٩٩)

UNESCO REGIONAL OFFICE, P.O.Box: 5244, Beirut, Lebanon, Tel.: (961-1) 850 013/4/5, Fax: (961-1) 824 854. e-mail: ca.ahlamdany@unesco.org



# مملكة الغرباء



**قلت** لها إنني أشم رائحة الذكريات.

ابتسمت.

كانت مريم تبسم حين لا تعرف الأجوبة ثم تتلعثم وتتردد قبل أن تقول إنها لا تعرف أن تجز عن فكرتها.

هكذا كانت.

امرأة قصيرة الشعر، واسعة العينين، ظهرها ينحني قليلاً إلى الأمام، تدندن لحناً غريباً لم تقل لي مرةً من أين جاءت به، ويمشي إلى جانبي صامتةً على ضفة البحر الميت.

كان الأفق رصاصياً.

رصاص يلون ضفة البحر الميت، وأنا أفق. غور الأردن ينخفض بي إلى قاع لزج. رطوبة ورصاص ورائحة ذكريات.

الفرق هو القصة، قالت. الحب هو قصة الحب. لم تكن معي في رحلتي إلى الغور. بلى كانت، رائحتها كانت، وأنا أشم رائحة الذكريات، وهي لا تعرف الفرق بين الحب وقصة الحب.

قالت إنها تحبني.

يوم التقيت بها في تلك الليلة، لم تتلعثم أو تتردد. فبكتني وقالت إنها تحبني، ولم تسأل عن الفرق بين الحب وقصة الحب.

هكذا بداية الأشياء، تبدو وكأنها معلقة في الفراغ. التقيت بها، كان ليل وكانت ببيروت. التقينا على

شرفة معلقة فوق البحر. كنت عائداً من غور الأردن، رائحتي مبللة بالثعب، وعلى رأسي غبار من أرض فلسطين. وكانت هناك. جاء أصدقاء لا أعرفهم وسهرنا حتى الثالثة صباحاً. كانوا يرقصون وكنت أشعر أنني وحيد وسوف أموت. كنت قادماً من الموت. هكذا قلت لها. اعتقدت أنني أحاول غوايتها وصنحت.

«الموت»، قالت، «يا لطيف».

وصنحت.

صنحت أنا ورقصنا. رقصت أمامي، كان جسمها مربوطاً بآلاف الخيوط غير المرئية. كانت تتحرك يمينا وشمالاً دفعة واحدة. لا أذكر كثيراً. أنا لا أعرف أن أتذكر الأشياء، هي أخبرتني، أخذتها إلى البحر وركبنا قارباً شراعياً ومضينا نترع من الشاطئ إلى الأعماق وهناك أخبرتني وكنت أرى الأشياء وكأنها ظلال. كأننا ظلال للكلمات. قلت لها إن ما روته يبدو لي معقولاً، أذكره لأنك تروييه. صنحت. المضحكة لم أنسها! كيف أنسى؟ كانت

ترقص وكنت أرقص، ثم نامت. لم تنم. ذهبت إلى الشرفة واستلقت على أرجوحة إسبانية مصنوعة من الحبال. مشيت باتجاهها. كانت عيناها مغمضتين، ولكنها رأنتني. رأنتي بعينيها ولم تفتح عينيها. رأنتني أنقمت فأزاحت جسمها قليلاً كأنها تترك لي مكاناً صغيراً كي أستلقي إلى جانبها. أمسكت بطرف الأرجوحة قليلاً وهزتها. كان هواء أيلول. في تلك السنة أمطرت في أيلول. دائماً تمطر في أيلول. ببيروت في أيلول تبدو مبللة ببدايات الشتاء. يكون الشتاء على طرف ثوبها وكأنه على طرف ثوب امرأة. كنت أراها من الخلف، وكان ثوبها طويلاً ومطرزاً برسوم حمراء، وهي تركض والماء ينقط من طرف الثوب. كانت مريم تنام، وأنا أمسك بحبل الأرجوحة، والهواء المبلل برائحة الماء يغطي وجهها.

كان وجهها مغطى بالماء، بما يشبه الماء. ثم افترت واستلقيت إلى جانبها. لم تقل كلمة، أغمضت عيني كما أغمضت عينيها، ورأيتها كما رأنتي، وصارت الأرجوحة التي تحملنا كأنها سفينة تهتز وسط بحر هادئ.

قالت إنها فتحت عينيها فوجدت أن الجميع ذهبوا. أيقظتني، وسألني ذلك السؤال الذي سألتني إياه آلاف المرات. فتحت عينيها وقالت شيئا يشبه «الأهلا»، ثم سألتني من أكون. لم تكن تعرف اسمي، وأنا لم أقل لها اسمي. بعد ذلك عرفته، لكنها لم تكن تستخدمه أبدا حين تخاطبني. فتحت عينيها وسألني من أكون، فضحكت، وضمتها إلى صدري وتركتها تتغلغل هناك في الداخل.

في تلك الليلة التي أذكرها لأنها روتها لي، أو رويتها لها، لا أعرف، ولا أعرف لماذا لا يتوقف العشاق عن رواية حكاياتهم التي يعرفونها. معها تعلمت أن الحكاية تروى لأنها معروفة، وأن الناس حين يروى بعضهم حكاياتهم لبعض، يحولون الماضي إلى حاضر، وأن القصص لا تكون إلا بوصفها ماضيا يحضر الآن.

سألني من أكون، ونهضت من الأرجوحة، فتبعتها. دخلنا إلى الصالون، وكان هناك فراش على الأرض. قالت نعال، وجلت. استلقيت إلى جانبها ونمت.

(...)

يومها قالت لي إنها تحبني، وضحكت. لم تضحك لأنا لم نصدق، ضحكنا لأنا صدقنا. تصديق الأشياء مثل عدم تصديقها يعود إلى الضحك. خمس ساعات وأنت تطير فوق، كأنني أستقبلك وأودعك وأنت تضحك.

هكذا قالت. هكذا كانت تروي القصة دائما. «وغدا عندما تنتهي الحكاية سوف تجلس على شاطئ البحر، ونسرك ونضحك ثم نمضي، لا أريد نهايات حزينة.

تحدثت عن نهاية الحب قبل أن يبدأ. تحدثت عن الحب وكأنه حكاية تعرفها من بدايتها إلى نهايتها.

«الحكايات لا تنتهي»، قلت لها. «ماذا ينتهي؟»، سألت. «ينتهي الراوي»، أجبتها. «أنت الراوي»، قالت. «لا، أنا الحكاية». ضحكت، «أنت هكذا.

«أنا هكذا»، قلت. وأخبرتها عن البحر الميت، الذي هو بحر الملح وبحر الماء وبحر الحد الفاصل بين السماء والأرض. أخبرتها كل الحكايات وطلبت منها أن تأتي معي. قالت إنها لا تجد مكانا. الزورق مضى وعليها أن تمضي إلى حيث تمضي.

سألني كيف ينتهي الحب، ومضت. واليوم أراها. أراها أمامي كامرأة مبللة الثوب بالمطر. أراها من الخلف وهي تمشي بسرعة في شوارع بيروت المبقعة بمطر أيلول. أراها وأقول لها إنني أراها، وأتركها تمضي إلى حيث لا أعلم.

«أنا لا أحب الشرفات»، قالت. وقالت إنها تشعر بدوخة أمام البحر. وقالت إنها تحبني. وقالت إنها الحكاية.

اسمها مريم، نسيت أن أخبركم أن اسمها مريم،

وأنها بيضاء مثل وداد، وأنها تملك جسدا يثلون بالرغبة حين تأتي الرغبة. وأنها الآن ليست أدري. أخذتها إلى البحر الميت. أذكر أنني أخذتها وأنا مشيدا أمام الأفق الرصاصي، وأنها بكت حين رأت أنوار القدس تتسلل من خلف مدينة أريحا، وأنها ركضت وسط الماء المالح وقالت إنها تمشي على الماء، وأنها شربت قنينة نبيذ أبيض، وأنها روت لي حكايات لا تنتهي عن رجال ونساء عرفتهم وأحبهم.

كل الحكايات التي أعرفها ولا أعرفها اجتمعت هناك، على تلك الضفة المكسورة من ذلك البحر المالح الذي كان لونه رماديا. بحر رمادي لا يشبه البحار، وخلفنا مدن تنزل نحو غور الأردن، كأنها تتساقط إلى تحت الأرض. إلى مكان لا يمكن الوصول إليه، إلى حكايات تدور وتدور وكأنها لا تنتهي.

وتدور الحكاية. وعندما رجعت هذه المرة والذكريات تغلطني بدل الغبار، ورغبة الحياة صار طعمها مرًا وناشفا، أخبرتها حكاية الزأراب الذي مات، وحاولت أن ألعب معها لعبة أخبار الحكايات التي نعرفها.

«أنا لم أكن معك»، قالت. «الحب هو قصة الحب»، قلت. «ومنى ينتهي الحب؟»، سألت. «حين تنتهي القصة»، أجبتها. «ومنى تنتهي القصة؟»،

«حين يموت الراوي»، «ومنى يموت الراوي؟»، «هذا يجب تغيير السؤال، يجب أن تسألني: من قتل الراوي؟»،

«ومن قتل الراوي؟»، سألت. «لا أعرف».



## عم أكتب؟

حكايات، لا، ثلاث حكايات. لست أدري كم عددها، ولا أعرف لماذا تترابط حين أرويها. عندما نكتب فنحن نملك أن نقول ما نشاء، كلاً، نملك أن نقول ما يقال، نشاء ما نقول، لا العكس. ولكن لماذا؟

لماذا تحضر صورة وداد البيضاء على وجه المسيح مع نهر الأردن، مع المريمات وهن يحطن بالرجل الذاهب إلى الموت؟ هل هي الذكريات حين تستعد تختلط وتحوّل إلى مزيج، إلى حكاية واحدة أصولها في كل الحكايات؟ لكنها ليست ذكرياتي.

هل أجزو يا سيدي علي أن أقول بأن حكايتك هي ذكرياتي؟ هل أجزو يا سيدي علي أن أنتظر منك جواباً؟

قلت لسامية إنها ليست ذكرياتي، ونحن نقف أمام الجامع المهتم الذي تحوّل إلى مقبرة في مخيم شاتيلا. حتى كلمة حب لم أتلفظ بها. كان اسمها سامية لا مريم. سامية تأتي إلى هذا الحقل الشاسع من الحكايات وتدخل فيها. وتقول إنها مريم. الحقيقة أنني قلت لها بأننا سنغير العالم. حدثتها عن تغيير العالم من غير أن أعني ما أقول. قلت نغير العالم لأننا كنا نقول ذلك.

على ضفة البحر الرصاصي، سألتني عن العالم. «هل نغير العالم؟»، سألت.

هذه المرة لم تتلعثم حين سألت، ولم تبذل نصف كلماتها كما كانت تفعل دائما. أنا الذي تعلمت، فأنا لم أغير العالم، ولكنني اكتشفت أبسط الأشياء وأكثرها بداهة وسذاجة. اكتشفت أنني ساموت لأن الإنسان يموت، وعندما اكتشفت العالم تغير الموت أو بالعكس، عندما اكتشفت الموت تغير العالم. أنا لم أغيره، أنا رأيته، وحين رأيته تغير كل شيء، أنا وهو وأنتم وهي.

ربما، لهذا، تمزج القصص لتتحول إلى هذه الحكاية. فالقصة، كما لا تعرف مريم، تبدأ حين لا تعود قصة، وتمزج بقصص أخرى، عندها لا يموت الحب حتى بعد أن يموت البطول.

وداد الشوكسية البيضاء، لم تكن تعرف، وهي تأتي بعد رحلة التيه والذل الطويلة لتستقر في بيروت، بأنها سوف تنتهي في حقل الموت هنا، وستتحول إلى الأرض التي تفرشها هذه الحكاية لتخبر حكايات عن هذا العالم الغريب الذي لم نغيره.

لماذا أروي؟ هل لأقول لمريم إنني أحبها، وقد قلت لها ذلك ألف مرة؟ واليوم لم يعد القول يعني شيئا، فهي ليست هنا، ولن نقرأ ما أكتبه، حتى ولو قرأت، فن تعرف أنني أحبها. أم نكتب لأننا لسنا أبطالاً؟ الأبطال يموتون، وأما نحن فنروي حكاياتهم. فلأحدّد. أنا أتكلّم عن امرأة واحدة اسمها مريم. هذه المرأة هي التي أخذتني إلى خطوط التماس في بيروت، حيث شاهدت كل ذلك الخراب الذي صنعناه، ثم صعدت وإياها إلى مطعم مهتم كان اسمه «لوكلوس»، يقع في الطابق الأخير من بداية عالية تواجه البحر. حملت مريم طنجرة الفاصوليا





والرَّزَّ التي طبختها في بيتها، وصعدنا الدرجات المحطمة والمبنى المتداعي، حتَّى وصلنا إلى مكان المعلم. جلسنا على الأرض لأننا لم نجد كرسيًا واحدًا، وأكلنا وشربنا، وروت لي كلَّ شيء.

أما سامية فحكاية أخرى. حين أمسكت سامية بيدي أمام قبر علي أبو طوق داخل مخيم شاتيلا، قلت لها مريم، فحنَّت رأسها كأنها مريم.

هنا يقع الخلل الأساسي. فالأبطال يحون رؤوسهم حين نروي حكاياتهم. حتَّى فوزي القاقجي أحنى رأسه وهو يستمع إلى ذكرياته.

كان قائد جيش الإنقاذ في السبعين من العمر، حين التقينا به في مركز الأبحاث الفلسطيني في بيروت. كان يقف في مكتب مدير المركز الدكتور أنيس صايغ ويروي ذكرياته عن بطولات جيشه. ثم وضع رجليه اليمنى على الكرسي ورفع بظلوله إلى الأعلى، فزأنا آثار الرصاص.

«تسع رصاصات»، قال. كان فوزي القاقجي طويلًا ورفيعًا، وإلى جانبه تقف زوجته الألمانية البيضاء الممتلئة، وهي تحاول أن تعيد البطولون إلى مكانه وهو لا يكثر ثلها.

الأبطال لا يكثر ثلون. كانت رجل القاقجي اليمنى طويلة وبيضاء، وقد تساقط الشعر منها، ولم يبق سوى أخايد داكنة تخترقها في كل الأماكن، والزوجة الألمانية تحاول أن تشد البطولون وهو لا يكثر.

الأبطال يحكون حين يصيرون أبطالاً. هل كان الأبطال يعلمون أنهم سيصبحون أبطالاً؟ هل كان علي يعلم وهو يركض تحت القذائف، في أزقة مخيم شاتيلا المحاصرة، أنه سيصير بطلاً، وستصير حكايته حكاية؟

فوزي القاقجي صدق الحكاية. كان يقف وسط العرقة، ونحن حوله، ويروي. كنا قد قرأنا مذكراته التي صدرت في كتاب. روى لنا أشياء من الكتاب، ونحن نستمع إليه وكأننا لم نقرأ.

روى عن التجمع في غور الأردن، عن مجموعات الفرسان التي التقت في الغور وكيف قطعت النهر إلى فلسطين. ولكن لم يكن يخبر الحقيقة. مجموعات الفرسان التي أخبرنا عنها التقت في الغور عام ١٩٣٦

لا عام ١٩٤٨. عام ١٩٣٦ كان القاقجي يقود كوكبة من المتطوعين، وعام ١٩٤٨ كان يقود جيشاً. ولكنه حين وقف أمامنا ليروي لم يميز بين الحربيين. روى عن نفسه وكأنه ولد قائد لجيش الإنقاذ. واستمعنا إليه

وصدقناه. لماذا لا نصدق؟ ما الفرق بين ١٩٣٦ و١٩٤٨؟ وغداً عندما سأفك أنا، أو سيفك علي، علي لن يقف لأنه مات، لكن لنفترض أن علي لم يمت. علي يصلح للوقوف أكثر منِّي، لأنه مثل

القاقجي، كان مصاباً بخمس طلقات في رجليه. وعندما التفتت به للمرة الأولى، كانت قدمه اليسرى داخل الجفصين، وكان يمشي منككاً على عصا

ويهرج. بعد أن شفيت قدمه ولم يعد يهرج ظلَّ يحمل العصا، وحين يتذكَّر نفسه كان يهرج قليلاً. كأنه اعتاد على أن يهرج ولم يعد يريد أن يمضي كما كان

يمضي قبل أن تنصيبه الطلقات في قدمه اليسرى على

مدخل حيّ البرجاوي في بيروت. لنفترض أن علياً كان يروي.

لنفترض أنني أفك ومعني مجموعة من الناس، في مركز الأبحاث الفلسطيني نفسه، الذي حوَّله إلى مقبرة بعد الاجتياح الإسرائيلي عام ١٩٨٢،

حين نسفوه بسيارة مفخخة، فماتت حنة شاهين القادمة من «قسوة»، في الجليل، وصارت سعاد كسيحة، ودخل ثلاثون من العاملين فيه

المستشفيات، وبقيت أشلاء الموتى في شارع «كولومباني» ثلاثة أيام قبل أن يأتي عمال التنظيفات ويرشوا الحي بالماء والمبيدات.

لنفترض أن كل شيء عاد كما كان، وأن علياً يقف والكهولة تغطي شعر رأسه، ويروي لنا ذكرياته.

ماذا سيروي؟ هل سيدع مشعاً في الذاكرة ليميز بين معارك أيلول ١٩٧٠ في الأردن، وبين حصار مخيم شاتيلا في بيروت عام ١٩٨٥؟

أم كان سينسى قليلاً، ويخبرنا عن سامية وكأنها كانت رفيقته في قواعد الفدائيين في «غور الصافي»؟ ويحدثنا عن أولاده الذين يدرسون في عمان، مع أنهم كانوا سيدرسون في تونس؟

أراه أمامي كما رأيت القاقجي. القاقجي كان طويلًا ورفيعًا، وأما علي فكان قصيراً ونحلاً وله لحية كثة وحاجبان مقلان. أراه يحكي عن بطولاته وينسى التواريخ.

«لماذا تصنقون؟»، سألت مريم. «لا أعرف»، جابقتها. «تصدق لأننا نشعر بالهزيمة، المنتصر معني بالحقيقة، يقسم الزمن إلى مراحل، ويميز بين مرحلة ومرحلة لأنه يريد أن يسيطر على الماضي والمستقبل، وأما نحن؟»

«نحن ماذا؟»، سألت. «نحن لم نهزم بعد»، قلت. «وماذا نسعي ما يجري؟».

«هزائم، لكنني لا أستطيع أن أصنق». «لا تصنق لأنك مهزوم، تصنق حكاياتك وتنسى الحقيقة».

ومريم كانت تعلم. قالت لي إنها كانت تعلم أن الفتى سوف ينظر إليها، وستعطي عيانه بالرغبة. نسيت أن أخبركم أننا حين صعدنا إلى المطعم المهدم، كانت الحرب قد انتهت، وكان الجيش اللبناني قد انتشر في الوسط

التجاري. ذهبنا أنا ومريم إلى مطعم «لوكولوس»، ورأينا الجنود المتعبين جالسين على الأرض بين الزكام والدمار. كانوا من «فوج الأغرار». سألتنا

المجموعة التي كانت تشعل نارا قرب مبنى المطعم من أين هم، فقالوا من الشمال. دعوناهم إلى الغداء معنا فترددوا. كانوا خمسة جنود، سعد ثلاثة معنا

وبقي اثنان تحت. كان الفتى الطويل الأسمر ذو الشارب الأسود الرقيق ينظر إلى مريم، وهي تبسم له. ثم بدأ يخبرها حكايات عن عائلته. وأما أنا فلم أستمع،

كنت مدهوشاً بقدرته مريم على الاستماع وعلى دفع الآخرين إلى الكلام. ثم اختفت، نزلت مع الجندي الطويل الأسمر كي تسكب الطعام للجنديين اللذين بقيا تحت للحراسة، ولم تعد إلا بعد وقتٍ طويل.

الوقت طويل.

هكذا شعرت عندما غرقت في البحر، كان الوقت طويلاً.

فأنا كنت أعرف أنني لن أصير بطلاً. مرة واحدة حاولت البطولة وفشلت. خرجت من مركب الصيد، كان ذلك في بحر «عين المريسة»، وكنا نصطاد

السك. خرجت ومشيت على وجه البحر. قلت لهم إنني سأمشي على وجه الماء ومشيت. كلهم رأوني أمشي، هكذا قالوا لي، وأما أنا فغرقت. وجدت نفسي أغوص والماء يصبح كالغطاء فوقي. بطرس الرسول

خاف وهو يغرق، غرق لأنه خاف، فاستيقظ المسيح وأنقذه. وأما أنا فلم يأت أحد لإنقاذي. كنت لا أريد أحداً. كنت أريد أن أمشي وأن أغرق. غرقت ولم

أمش. كلهم قالوا إنهم رأوني أمشي، وأما أنا فغرقت. ثم صنفت ما قاله الآخرون. هذه هي البطولة، أن تصنق ما قاله الآخرون لك.

ومريم صنفت أنها ذهبت مع الجندي الأسمر الطويل. أنا قلت لها ذلك وهي صنفت، لذلك صارت تصلح للكتابة.

روت لي أنها شعرت بحنان نحو الفتى، تركته يقبل يدها ثم رآته يموت. «قبل يدي ومشي»، قالت.

«رأيتهم يمشي وسط الشارع، وكان يشير إليّ بأن أتبعه. أردت أن أتبعه لكنني بقيت جامدة في مكاني، وسمعت صوت الانفجار».

رأت مريم الفتى يموت حين انفجر به نغم وسط الشارع. لم تقترب منه لأنها خافت من أشلائه التي انتشرت على الحيطان.

هذه هي البطولة. أن تصنق ما يرويه الآخرون عنك، ثم تصبح حكايتهم وتموت.

الخلل الوحيد في حكايتي هو أنني لم أمت، كذلك فوزي القاقجي حين رفع قدمه اليمنى ووضعها على الكرسي، وأخبرنا عن مقتل ابنه في ألمانيا. لكنه صدق. وأما أنا فلا. الصدق لا.

عَمُّ أكتب؟

«أين الحكاية؟»، سألتني مريم. قلت لها إنني أروي حكاية سامية لا حكايتها. وأنا أعرف أن ما رويته حتى الآن لا يصلح حتَّى

كمقدمة لحكاية البحر الميت أو حكاية وداد أو إميل. لكنني لا أكتب قصة.

أترك الأشياء تأتي. أقول إنني أروي الحكاية كما هي، وكنت أريد أن أصنّف: دون زيادة أو نقصان، لكنني عدلت عن ذلك. فوداد الشوكسية التي ماتت

منذ عشر سنوات تشبه هذه الدمية المكسورة التي أراها الآن على شرفة مكتب القوميسيون لصاحبه جورج نفاع. مسكين جورج نفاع. أقول مسكين لأنه

مات. أحزن عليه دون أن يكون لذلك علاقة بالشاعر فؤاد غبريال نفاع الذي مات هو أيضاً، ولكنه بقي في ذاكرتي كأنه تمثال. يمضي في طرقات «الأشرفية»، التي اسمها أيضاً «الجبل الصغير»، يهجم حول بيت جوليا قرب مقر الصليب الأحمر، وفي جيب سترته أوراق مجلدة هي ديوانه الجديد. يدخن «البافار» ولا



فجأة خلعت جلد الطبيب عني. لم أشعر أنني ساحر إلا في هذا الحصار. هنا شعرت أنني نصف إلى. أنقذ الناس بالأعجوبة وحدها. هل تعلم ماذا يعني أن تكون طبيباً في مثل هذه الشروط التي كنت فيها؟ لا أحد يعلم، نقص في المضادات الحيوية، نقص في البنج، نقص في المعرّضين، نقص في المازوت من أجل تشغيل مولد الكهرباء، كل شيء ناقص، وأنا أصنع المعجائب. يوم علي سقطت الأعجوبة، ورأيت الموت وأحسست بالعجز المطلق. رأيت روحه وجلست أرضاً إلى جانب جسده. أردت أن أدلك الجسد المرتجف أمامي كي أساعد الروح على الذهاب. ولكنني لم أجرو، خفت، جلست إلى جانبه وكنت خائفاً. وعندما همد جسده أحسست بما يشبه الإغماء. أحسست بحاجة إلى النوم. كدت أنام. سمعت قرعها على الباب. عندما فحّحت قالت إنها تفرغ منذ نصف ساعة ولكنني لم أسمعها، لم تسألني عنه، لم تسأل. سامية كانت تعرف. افترت منه وألقت عليه نظرة وكأنها تفضيه. أخذتني من يدي وقالت لي إنني متعب ويجب أن أذهب وأرتاح. خرجت من الغرفة وتركته معه. سمعته تقفل الباب خلفي. لكنني لم أسأله شيئاً. لم أسأله لأنني نمت عشر ساعات متواصلة. نمت كالقنديل، ولم أسمع القذائف ولم أحلم بشيء.

الطبيب اليوناني يدلّني على المستشفى. أرى غرفة شبه محطمة وستائر مفتوحة وكأنها مغلقة في الفراغ. أمشي إلى جانبه وهو يريني غرفة الأدوية. أشم رائحة الدواء وأسأل عن غرفة العمليات، والطبيب يبتسم. سامية لم تتكلم، كانت تنظر إلينا. سمعته وهو يروي لي كيف مات علي ولم نقل شيئاً.

كنت أعرف أنه مات، لكنني لم أصدق. كانت الارتجافة التي لم تتوقف في جسده توحني بأن هناك شيئاً أكبر، من الطب والعلم. رأيت روحه. كانت هذه التي انتفضت في جسده لمدة نصف ساعة أو أكثر هي الروح التي تنسحب بوحشية فظيعة من الجسد الميت وكأنها لم تكن تريد أن تغادره، كأنها فوجئت بالموت وأرادت أن ترفضه. الجسم كان ميتاً، عرفت ذلك حتى قبل أن ألمسه. حملوه وكان ينتفض كالمدبوح، كان مذبحاً في صدره وميتاً. أخذته منهم وحملته بين ذراعي وكأني أحمل طفلاً. عاد علي طفلاً، فجأة زالت القسوة عن وجهه وعاد طرياً ومرتباً كطفل وضعته أمه منذ ثوان قليلة. وضعته على الأرض وقلت لهم أن يخرجوا. أخرجهم وأقفلت الباب بالمفتاح. لم أفعل شيئاً. مزقت القميص ورأيت الجروح والشرطايا والدم الذي كان قد توقف عن التدفق وكان هناك شيئاً منعه، كأن سداً أقيم ليمنع الماء. دمه كان كالماء، لكنه جمد. نظرت إلى عيني نصف المغضضتين وأغلقتهم بأصابعي، كانتا طريقتين كورنتين ذابلتين. عرفت الموت من العيون. فجأة تذبذب العيون كما تذبذب الزهور. العين زهرة الجسد، العين ملجأ الروح. فقدت روحه ملجأها وبدأت تبحث عن مكان تذهب إليه.

كان الجسد ينتفض وأنا الطبيب الذي أنقذ حيوات مئات الجرحى وجدت نفسي عاجزاً عن إنقاذ حياته. كان هذا الرجل أقرب إنسان إلي. كنت وحدي في هذا المخيم المحاصر بالدمار والخوف. كنت وحدي، ولولاه لمتُ خوفاً من الوحدة. الآن أراه أمامي يموت، مات قبلي وأنا لم أفعل شيئاً.

برد السلام على أحد. مسكين فؤاد غبريال نفاع، هو أيضاً مات. هكذا يبرر الأحياء خياناتهم للموتى ببعض الكلمات العاطفية التي لا معنى لها. نحن نخون الموتى بشكل دائم، الكتابة عنهم هي ذروة خيانتهم. لكن هذا ليس صحيحاً. مجرد استمرارنا في الحياة، رغم كل هذا الموت، هو خيانة. ولذلك نلجأ إلى التذكريات كي لا نخون، ولكن في النهاية ماذا نذكر؟ لا نذكر سوى أنفسنا.

وحدها سامية، حين روت لي عن موت علي، لم ترو عن نفسها. في العادة يخبرونك عن موت الآخرين كي يحدّثوا عن أحزانهم أو عن آلامهم. سامية حين تحدّثت عن موت علي، روت عن جسده المعزق بالشرطايا، وكيف أقفل الطبيب الباب على الغرفة حيث حاول معالجته رغم علمه بأنه ميت. لم تسقط دموعاً واحدة من عينيها السوداوين، كان هناك ما يشبه الضباب حول عينيها وهي تمسكني بيدي أمام الجامع المهديم الذي تحول إلى قبر. كان الطبيب الذي عالج علي ميتاً وحاول أن يرد إليه الحياة، قبل أن يخرج من الغرفة ويفرق في دموعه، رجلاً يونانياً يدعى الدكتور «بانو»، عمل مع «الهلال الأحمر الفلسطيني» منذ عشر سنوات، حين كان يتابع دروسه في القاهرة. يوناني هاجر أهله إلى كندا، يدرس في القاهرة. ثم يصبح الطبيب الوحيد في مخيم شاتيل الذي حوَّسِر ثلاث سنوات متواصلة. تلك حكاية تستحق أن تروى. الدكتور «بانو» ألّف كتاباً عن حصار المخيم وعن مقتل علي. وروى لي كيف جاؤوه بحلي ميتاً. أخذته، قال، حملته بين ذراعي وأدخلته غرفة العمليات. وضعته أرضاً وأقفلت الباب بالمفتاح.

كانت تشرب قهونها وتضع يديها الأثنتين حول الفجبان وكأنها تدفئهما، وتبتسم. رأيت ظل ابتسامة صغيرة على شفثيها.

تكررت هذه الابتسامة في ذاكرتي إلى ما لا نهاية.

طبعاً رحل الطبيب اليوناني إلى كندا أو إلى بلاد أخرى، لست أدري، وعليّ بقي في مكانه، جسده يرتجف، وروحه تمتد فوق المكان، وأصوات قذائف مختنقة تملأ الفضاء.

أما شرفة جورج نفاع فكانت كأنها معلقة وحدها في الفضاء. غبار، وهذا الغبار الذي يلف الوسط التجاري في بيروت، والناس يعيشون بين الخرائب وكأنهم يفتشون عن مدينتهم الصناعية، أو كأنهم يكتشفونها. وعلى جانب الشرفة برزت الدمية، دمية امرأة عارية جسدها وردي وشعرها أشقر، ويدها اليسرى مكسورة، واليمنى ممدودة، تلفت منحنية إلى الخلف وسط صناديق كرتونية ممزقة، وأثاث محطم، ويبدو أنها وضعت على الشرفة كي يتخلص منها الذين دخلوا الشقة لسرقها.

إنها شركسية، انظر، قالت مريم. كانت الدمية شركسية، هكذا كان الناس يرون الشركسيات، شقراوات الشعر بأجساد بيضاء تميل إلى اللون الوردي. كنا ننحدر من كنيسة «الكوشية» باتجاه شارع البطريرك حويك، ونحن نبحث عن مطعم «لوكولوس»، حين رأينا الدمية الشركسية على شرفة جورج نفاع. إنها وداد البيضاء، قالت مريم. مشينا باتجاه شارع الحويك. هنا مات خليل، قلت لها. أنت تنسى، قالت، لقد رويت لي ذلك ألف مرة.

### ماذا أكتب؟

«أين الخلل؟»، سألتها. لا شيء، قالت.

ونزلت الدمية. كانت مريم تحاول أن تركض باتجاه الشارع حين رأت الدمية. لم تكن دمية، بل امرأة. امرأة في السبعين من العمر، بيضاء بيضاء، كانوا يسمونها المرأة البيضاء، هكذا روى جورج نفاع عن زوجة أبيه. قال إنها البيضاء، وقال ابن والده أشهر إسلامه من أجلها. في البداية لم تكن الحكاية جذية. كان إسكندر نفاع شريكاً لليهودي وديع السخن في محلّ القوميسيون الشهير، الكائن قرب مكتبة أنطون، خلف ساحة رياض الصلح. وجاءوا بها.

كانت فناء لا تتجاوز الثالثة عشرة، تبدو مذعورة وخائفة ولا تتكلم العربية. واشترأها. في تلك الأيام، كانت مجموعة من التجار وقطاع الطرق تعمل بين بيروت والإسكندرية وروسيا، تخطف الفتيات أو تشترين، وتبيعهن في أسواق الرقيق الأبيض في القاهرة ودمشق وبيروت. كان ذلك سنة ١٩٢٠، سنة إعلان دولة لبنان الكبير، وبيروت تنفض آثار الحرب العالمية الأولى، وذكريات المجاعة التي لم

تنج منها عائلة نفاع إلا بفضل حرص نسيم والد وديع السخن، وشريك إسكندر، وقدرته على تهريب القمح من حوران، وبيعه لبعض العائلات الغنية في بيروت.

جاء إسكندر نفاع إلى بيته، وكان في الخمسين، ومعه الفناء الشركسية المذعورة التي اشتراها. لم يقل لزوجته مدام لودي إنه اشتراها. قال إنها خادمة. ودخلت الخادمة البيت وبدأت الحكاية. لست أدري لماذا تذكرت وديع السخن حين التقيت إميل آراييف. كان إميل هو أول رجل إسرائيليّ التقية في حياتي.

نيويورك ١٩٨١.

الحرب الأهلية في لبنان تحولت إلى «وجوه» بيضاء، وأنا في نيويورك أعد بحثاً أكاديمياً عن الحكايات الشعبية الفلسطينية، وأبحث عن شخصية جرجي الراهب.

في مكتبة جامعة كولومبيا، التقيت إميل. كان أسمر، كث اللحية، ينكم الأيركية بلهجة شرقية، ويمط الحروف ويتركها تمتد، فتصبح الكلمة عنده واسعة تحتل حيزاً، لا على طريقة الأميركيين الذين يقبضون على الكلمات ويتركونها تتطاير من أفواههم.

إميل آراييف قدم نفسه بوصفه طالباً إسرائيلياً يعيش في نيويورك، ودعاني لحضور فيلم قصير، أخرجه أحد أصدقائه عن «كندا بارك» في القدس، أي عن القرى الثلاث عمواس وبيت نوبا ويالو، التي دمرها الإسرائيليون فور احتلالهم الضفة الغربية عام ١٩٦٧، وجولوها إلى «كندا بارك»، من أجل توسيع

مدينة القدس.

على صفة البحر الميت رأيت صديقي إميل. كنا نجلس في الغور، وسط سماء رصاصية. العودة إلى عمان هي عودة إلى مدينة لا تنضب ذاكرتها. ربما لأننا حين ذهبنا إليها للمرة الأولى كنا ممثلين بذلك الشوق إلى البداية، الذي يموت مع التقدم في العمر.

من عمان ذهبنا إلى الغور، إلى نهر الأردن، حيث بدأت معمودتنا بالماء والروح والدم.

وأمام النهر التقيت به.

كان المسيح في كل مكان. يقف وسط المياه الصالحة التي حول الإسرائيليين مجاريها، فصار النهر كمجرى صغير موحل. هناك في المجرى الصغير الموحل رأيت. السيد يقف وحده كغريب. وأنا أمامه. يومها سألوه كما سيألوه كل يوم، هل أنت إيليا؟، وسيجيبهم كما أجابهم دائماً، لا.

هذه المرة سألوني أنا. لست أدري من أين جاؤوا، ولماذا، فجأة رأيتهم أمامي، وسألوني: هل أنت إيليا؟.

قلت: لا.

قالوا: من؟

قلت: أنا.

قالوا: من؟

قلت: مجرد من يكتب هذه الحكاية.

التفت المسيح، وكانت المياه تصل إلى ركبتيه، وهو يقف وكأنه يستمع إلى أصوات غامضة لا نسمعها نحن.

التفت وسألني: أية حكاية؟





أُتْلِعَ، وشفت من الشاحنة الماشية الأرض خضرا  
خضرا وكلها شجر زيتون. وبالعالم بين، وصلنا إلى  
فلسطين، ما شفت إلا كل أهالي المخيم صاروا  
يتفرقون، وصار كل واحد يروح على بلده. يلقي من  
حيفا راح على حيفا، ويلقي من يافا راح على يافا.  
وشفت حالي بقيت لوحدي، وكل أصحابي يلقي  
معاي بالمدرسة راحوا. حسيت بوحدة شديدة،  
صرت أقول لحالي، يا ريت نرجع نحن بلقي  
عاشين بالمخيم نعمل بلد صغيرة، بلد أو قرية أو  
مخيم، شي زي شاتيليا يلقي كنا عاشين فيه. رحت  
دغري أدور على أصحابي نقول لهم، تعالوا نعمل بلد  
صغيرة، بلد أو قرية أو مخيم، شي زي شاتيليا يلقي  
كنا عاشين فيه. رحت دغري أدور على أصحابي  
نقول لهم، تعالوا نعمل بلد بقلب فلسطين، نجتمعنا مع  
بعض، وتكون زي المخيم، بين لحظتها فقطت.  
أفاق فيصل، وكان في الحادية عشرة، أفاق لأنه  
عرف بأنه لن يعود إلى فلسطين، بل سيذهب إليها.  
لا أحد سيرجع، الرجوع وهم. نعود أي نذهب.  
لماذا نذهب إذا كنا لن نعود؟  
«هل عاد اليهود؟»، سألت إميل.  
فيصل عاد مرة ثانية كي يروي حكاية أخرى.  
وحكاية الأخرى لم تكن مناما، كانت ما جرى.  
المنام جرى والمذبحة جرت.  
تكنس الجميع، وكان فيصل قد أصيب بثلاث  
رصاصات في خصره وبده. زحف ونام بين  
أشغائه وشقيقاته السبع وأمه الذين ماتوا برصاص  
الذين دخلوا مخيم شاتيليا ليل ١٦ أيلول ١٩٨٢.  
تغطى بالموتى كي يوحى بأنه ميت، ولم يكن ميتا.  
وحين غادر المسلمون، ركض في الشارع، ثم صار  
يزحف وسط الجثث الأفقية التي وصف جان جينيه  
سوداها وانتفاخها ودهشتها في الموت، حتى وصل  
إلى حيث الصحافيون الأجانب، وهناك أعمر عليه.  
فيصل لم يرو حكاية الثالثة، لأنه في المرة  
الثالثة مات.  
قال إميل إن هذه المأساة يجب أن تنتهي.

كنت أقف أمام خاصرة البحر الميت.  
يشبه البحر الميت خاصرة العالم. هكذا كان  
سيقول محمود درويش لو جاء معي إلى هنا. سيقول  
إنه سيركض إلى هناك ويعود. وسيدخل أريحا،  
ومن هنا إلى تلال القدس. أضواء القدس تضيئ من  
خلف اللون الرمادي الذي يفصل منخفض الغور  
عن الأرض.  
«هل ستعود؟»، كنت سأسأله.  
وسيجاب كمن يسأل، «من قال بأن الأرض  
تورث كاللثة؟».  
وسأخبره عن حكاية القدس. سأخبره أن  
المتصوفين العرب كانوا يعتقدون أن القدس تقع في  
نقطة هي الأقرب إلى الجنة والجحيم. على تلالها  
تستطيع أن تسمع إلى تسابيح الجنة وتشم رائحتها،  
وفي وديانها تسمع إلى صراخ الجحيم وتشم  
رائحتها. ولذلك كان المتصوفون يرفضون الإقامة  
فيها. وينصحون الناس بمغادرتها، لأنها مدينة  
البكاء. سوف يهز برأسه وهو يستمع إلى الحكاية،  
ويصاب بهشة يحجبها خلف نظارتين سميكتين

روى كيف هرب والده ألبير من بولونيا إلى  
فلسطين.  
كان ألبير آزيابيف يمشي في أحد شوارع صوفيا  
عندما رأى الشاحنة التي تنقل المعتقلين اليهود الذين  
كانوا يؤخذون إلى معسكرات الإبادة والموت. وفي  
الشاحنة رأى شقيقه الوحيد. كان رأس الأخ يظهر  
من النافذة المغلقة بالأسلاك. رأى ألبير شقيقه  
والنصق بالحائط، كان يبحث عن مكان يهرب إليه،  
فلم يجد سوى الحائط، النصق به وهو يرتجف من  
الخوف. وهنا بدأ السجين يصرخ، قال ألبير إنه رأى  
شقيقه يصرخ ويخطو ويشير برأسه إلى حيث ألبير  
الذي كاد يسقط على ركبتيه من الخوف الذي كسر  
مفاصله. هل كان السجين يشير إلى معتقله بأن  
يأخذوا أخاه أيضا؟ هل كان يريد أن يقول لهم إن  
هذا الرجل الملتصق بالحائط هو يهودي آخر ويجب  
اعتقاله؟ أم كان خائفا على الأخ ويريد تحذيره؟  
ألبير لا يعرف.  
روى الحكاية لابنه مرة واحدة، وبقيت المسألة  
غامضة في ذهن إميل. الأب حين روى كان صوته  
يتقطع بالأدعر.  
«هل كان أخي يريد قلتي، أم كان خائفا، والخوف  
يستطيع أن يجعل الإنسان يفعل كل شيء؟».  
ووصل ألبير آزيابيف إلى فلسطين عن طريق  
الوكالة اليهودية. كان يريد الذهاب إلى سويسرا  
للاتحاق بالمدرسة القندية في لوزان، ولكنه وصل  
إلى تل أبيب. اعتبر تل أبيب محطة إلى لوزان،  
وهناك التقى بزوجته، وهي فتاة روسية الأصل  
ولدت في فلسطين، وبقي معها.  
«لم يكن أبي يريد العودة إلى فلسطين»، قال إميل.  
«لكنه ذهب»، قلت.  
«لم يكن يريد العودة»، قال.  
«الذهاب»، قلت.  
وألبير آزيابيف ليس مثل فيصل.  
كيف أكتب قصة فيصل، وفيصل مات قبل أن  
تكتمل قصته؟ هل هو الفتى نفسه الذي قابلته بعد  
مذابح شاتيليا وصبرا عام ١٩٨٢؟ لست  
أدري.  
سألت محمد ملص، ولكن المخرج  
السينمائي السوري حين جاء معي إلى  
مخيم شاتيليا لزيارة سامية كان فيصل قد  
قتل. أصيب فيصل في رأسه قبل مقتل  
علي أبو طوق بثلاثة أيام.  
محمد ملص الذي صنع فيلما عن  
منامات الفلسطينيين، لم يضع فيصل في  
فيلمه، بل نشر نص منام فيصل في كتاب.  
قال فيصل:  
«زي ما بيحكوا لنا أهاليينا كيف نزحوا  
من فلسطين بالألمان وأربعين. تماما،  
شفت أنه إحنا، أهالي المخيم، راكبين  
شاحنات وحاملين أغراضنا، بن قال  
راجعين على فلسطين. بعد ما قطعنا  
النافورة، شفت بحيرة كبيرة، تطلعت  
وسألت أبوي عنها، قال لي وأك يابا هاي  
طبريا مش عارفها؟ حسيت ساعتها من  
كلام أبوي أنه انشرح صدري، وصرت

«حكايتك يا سيدي»، قلت.  
«ولكنها مكتوبة»، قال.  
«أكتبها لأنها مكتوبة»، قلت، «نكتب المكتوب، لو  
لم يكن مكتوبا ما كتبنا».  
وسأله رجل من هناك «هل أنت مسيا»، أنت  
قلت، أجابه. لم يقل إنه هو، تركهم يقولون، وأما  
هو فقال ما سبق أن قيل.  
هكذا يا سيدي أكتب المكتوب، وإلا ماذا أكتب؟  
كان الأفق رصاصيا، وكان هو وإيليا نبي النار،  
وهذه المسافة الصغيرة التي تفصل الأرض عن  
إميل لم يكن معي.  
كنت قد استمعت إلى حكايته في نيويورك، وكان  
قد أحب كثيرا شخصية الراهب، قال إنها تصلح  
لرواية كاملة عن بطل شعبي عربي يشبه روبين  
هود، ولكنه قد يفهم بأنه معاد للسامية، واقتراح  
تغيير قصة خطفه لليهودي.  
قلت لإميل إن الراهب لم يخطف أي يهودي،  
ولكن الحكاية الشعبية تقول الأشياء كي لا تحدث،  
إنها مجرد بديل نفسي. إميل أصر على رأيه ولم  
يقنع بامكانية أن نكتب الحكاية.  
ولكن الفرق كبير، أعني بين حكاية إميل وحكاية  
وديع السخن. فوديع السخن لم يكن يملك حكاية.  
حكايته أنه لا يملك حكاية، فوجد نفسه مضطرا إلى  
تبني حكاية ما، كي يهاجر إلى إسرائيل بعد الحرب  
الأهلية الصغيرة التي حدثت في لبنان عام ١٩٥٨،  
يومها باع كل شيء، وجورج نفاع هو الذي اشترى.  
روى إميل.



وسيجدني عن الهدنة مع المغول..  
«الهدنة مع المغول مستحيلة»، سوف أقول له،  
«لأن الهدنة تفترض اقتراباً من الحقيقة».  
«ما الحقيقة؟»، سألتني مريم.  
«إنها لقاء كذبتين»، هل تستطيع كذبتان أن تلتقيا  
فوق أرض واحدة لتعطياها حقيقتها؟  
«أية كذبتين؟»، سألت مريم.  
«إميل والراهب»، جاوبتها.  
«وفصل؟»  
«فصل لا، إنه المنام، إنه الحكاية التي أحاول أن  
أرويها».  
«لكنك تروي حكاية أخرى».

#### ماذا أكتب؟

لست أدري. أشعر بالكلام يتخلخل ويتفكك.  
نحن أمام البحر الميت.  
«إنه بحر الملح، ويدعى بحر العرية والبحر  
الشرقي ويحدر سدوم. يبعد بحر الملح ١٦ ميلاً عن  
أورشليم شرقاً، ويرى جليلاً من جبل الزيتون، وهو في

أعمق جزء من الغور الممتد من خليج العقبة إلى  
الحولة. طوله ٤٦ ميلاً، وأقصى عرضه عشرة أميال  
ونصف الميل. ومساحته ٣٠٠ ميل مربع تقريباً.  
وأما ماؤه فلوته صافٍ، ويحتوي هذا الماء على ٢٥  
في المئة من المادة الجامدة، نصفها ملح اعتيادي،  
ومن جملتها كلوريد الماغنسيوم الذي يكسبه طعمه  
المر. ويذكر حزيبال أن من علامات الحياة في  
ملكوت الله الجديد، شفاء مياه البحر الميت، وتكاثر  
أنواع الأسماك فيه..

«هل مشى المسيح هنا؟»، سألت مريم.  
«لا»، قلت، «مشى في بحيرة طبريا التي كانت  
تسمى بحر الجليل».

«وهنا؟»

«هنا لا أحد».

لكنني أراه اليوم، أي سنة ١٩٩١، في نهاية هذا  
القرن المتوحش الذي بدأ بمذبحة وانتهى بجريمة.  
أراه وحده ميئاً ومصلواً ويمشي على وجه المياه.  
إنه الغريب الوحيد.  
غريب في مملكة الغرياء التي حاول تأسيسها،  
هكذا كانت تعتقد الشركسية البيضاء.

كانت تقف مرة في العام، يوم الجمعة العظيمة،  
في كنيسة «سيدة الدخول»، تتخذ لنفسها مكاناً ثابتاً  
في جنازة المسيح، على يمين الأيقونستاس، قرب  
كرسي المطران، وترتل جميع الصلوات، وحين  
يصل المرتل إلى ترتيلة «الغريب»، كانت تركع مع  
الراكعين، وترتل بصوت مرتفع، والنشيد يدور فوق  
رؤوس المصلين. الجميع ينظرون إلى النشيد  
وينتظرونه للتبرك به، ما عداها، فهي كانت تؤخذ  
بالغريب ويرتفع صوتها. وكان المرتل إلياس مري،  
المعروف بتشدده في أصول الترتيل البيزنطي، يترك  
لها فراغات في ترتيلته، ليعطي صوتها مجالاً كي  
يبرز ويستمع إليه الناس.

«أعطني هذا الغريب»

الذي منذ طفولتيه تغرب كغريب،

أعطني هذا الغريب،

الذي أمانته بغضاً كغريب،

أعطني....

كانت ترتل، والنموع في عينيها، وصوتها  
الأنثوي الرفيع يتسلل من بين ثنايا صوت إلياس  
مري القوي، والناس يبكون، والنشيد يدور، والموت



يدور.

إسكندر نفّاع كان ينظر إلى هذه الغريبة التي دخلت حياته، وكأنّه يتطلعها بعينه. كان يريد أن يتحوّل إلى امتداد لجسدها الأبيض الغريب. صحيح أنّه لم ينجب منها، ولكنّه عشقها طوال حياته. كانت كهولة، إسكندر نفّاع سريعة، فلقد تزوّج بوداد الشراكسية وهو في الخمسين، وكانت هي في الرابعة عشرة. وبعد زواجه بثلاث سنوات بدأ يمرض. أصيب بنوبة قلبية، ثم توالى الأمراض. في البداية لم يزره أحد من أولاده الخمسة، تركوه يموت كالكلب، كما أمرت لودي زوجته الأولى. ثم مع الأيام، ولأنّ كهولة نفّاع طالت إلى ما لا نهاية، عاد الأولاد لزيارته، وهناك تعرّفوا من جديد على «الكبة الشراكسية»، كما كانت تسميها أمهم، ورأوها وهي تعتني بالرجل وتسحبه من قم الموت، وكأنّها تعمل في يديها سرّ حياته، وكأنّ سحرها وجمالها هما الخيط الدقيق الذي يربطه بالحياة.

«لولاها لمات أبي».

قال جورج لأُمّه.

«الله لا يردّه».



صرخت مدام لودي وبكت.

وبعد إلحاح أولادها زارته، وهناك رأت الشراكسية البيضاء. لم تعد تشبه الخادومات، صارت امرأة. دخلت لودي البيت، وكانت ترتجف بالكراهية. الشراكسية حين رأتها ركضت نحوها وقبّلت يدها وبكت. ورأى جورج نفّاع ذلك الجمال الأبيض وهو يتحوّل إلى حكاية.

قلت لمريم عن وداد الشراكسية.

أخبرتني كيف خرجت وحدها من البيت. كانت قد عاشت أياماً صعبة، رفضت نصيحة ابن زوجها للمجيء والإقامة معه في بيته. كانت وحيدة تحت القصف والخوف، في منزلها الصغير الذي عاشت فيه ثلاثين عاماً وهي تخدم إسكندر المريض، ثم عاشت فيه ثلاثين عاماً أخرى لا تزور ولا تزار. تذهب إلى الكنيسة صباح كل أحد، وتعمل في مأوى المعززة كمتطوعة، وتحب الجميع. وعندما أصيبت بالمرض، رفضت أن تغادر بيتها. قالت لجورج أن يهتم بعائلته وأغمضت عينيها، وسمعاها الابن وهي تندن بيتي الشعر اللذين كانت تقولهما لوالده لحظة احتضاره. إسكندر شبه غائب عن الوعي، وداد إلى جانبه تمسك بيده، وجورج وكاتيا وري وسمر وجاكولين في الغرفة. يفتح عينيها قليلاً، تهرع ابنته كاتيا إلى جانبه، يلتفت ناحية وداد، تنحني وداد إلى جانب رأسه، وتقول شعر امري القيس الذي كان يحبه. وإسكندر يبتسم ثم يغمض عينيها.

«مات مبسماً»، قال جورج.

والآن، وداد في فراشها وترفض أن تغادر البيت. انحنى الابن فوقها، فقالت البيتين وابستمت، لكنّها لم تمت كما مات زوجها منذ ثلاثين سنة. أجارتنا إن المزار قريب

وإني مقيم ما أقام عسيب  
أجارتنا إنّا غريبان ها هنا

وكلّ غريب للغريب نسيب  
قالت لهما ولم تمت.

وبعد بضعة أيام خرجت إلى الشارع.

لا، قبل أن تخرج، حدث ذلك الأمر الغريب. وكانت النهاية أكثر غرابة من البداية.

قلت لمريم إنّ النهاية قد تكون أكثر غرابة. هذه ببروت. فبروت تمسك الأشياء إلى نكهة من الغرابة الألفية. يخبرونك حكاياتهم فتشعر أنك سمعتها من قبل، ومع ذلك تصاب بالدعشة. ببروت هكذا، دهشة الأشياء الغريبة التي تصليق شعوراً غامضاً بالألفة.

نحن لا نعرف البداية، قالت مريم. نعتقد أننا نعرفها، ولكننا لا نعرف شيئاً. وقالت إن بداية وداد الشراكسية لا نعرفها لا نحن ولا هي. هي تسيب. ماذا ننتظر من فتاة تخطف من إحدى قرى أذربيجان وهي في الحادية عشرة، ثم ترسل إلى الإسكندرية، ومن بعدها إلى بيروت حيث اشتراها الخواجة إسكندر؟

لم تكن شراكسية.

إسكندر قال لزوجته إنّه سينزّج الشراكسية، عندما رآته وهو يحضنها في المطبخ والفناء تتأوه تحت ذراعيه. هذا ما جئن الرجل. ذلك التأوه الذي كان يصدر من الميتين اللتين لم يسلط إسكندر أن يحدد

لونهما طوال حياته.

دخلت لودي إلى المطبخ ورأتها فصرخت.

أما هو فلم يتحرك أو يرتبك.

«مع الصائغة يا كلب».

«أخرسي»، صرخ، وتزوجها.

قال إنّه سينزّجها وتزوّجها. لم يصدقه أحد.

خرج إسكندر من بيته وأخذها معه، أشهر إسلامه، أعنفها وتزوّجها، وسكن معها هذا البيت الصغير المبني من الحجارة الرملية السمكية، والمطلّ بالأصفر، وتحيط به حديقة فيها ثلاث أشجار فتنة وباسمينية وشجرة لوز. وصار يعزف على العود ويغني لها، وهي إلى جانبه. ترك عمله، أو على الأصح خفف من حضوره في الدكان، واختلف مع جميع الناس من أجلها وأحبها.

لودى قالت لأولادها إنّه مجنون، وإنّ الرجال كلاب.

«داروين على خطأ»، كانت تقول، «أفضل الإنسان ليس قرداً، أصله كلب، والدليل هو الخواجة محمد إسكندر نفّاع».

وكان إسكندر وزوجته الجديدة يذهبان صباح كل أحد إلى الكنيسة. لم يسأله أحد لماذا يصلي هنا، بعد أن أسلم، وكيف؟ وقيل إنّ الشراكسية تعمّدت، ولكن لا أحد يعرف.

أما بالنسبة إلى جورج وشقيقاته الأربع فكانت الحكاية فضيحة. تربى الأولاد في بيت جده رجله وتعبق منه رائحة الفضيحة. الأولاد رفضوا زيارة والدهم في البداية، أمهم منعتهم وأطاعوا أمهم، ثم صار الامتناع عن زيارة الوالد طبيعياً. ولكن حين مرض، وقد مرض بعد ثلاث سنوات من زواجه، بدأوا بزيارته، وأحبوا هذه المرأة الصغيرة التي تشبه الساحرات.

يذكر جورج نفّاع تلك المرأة كظلّ أبيض.

عندما أصيب والده بالذهبة القلبية ذهب إلى

المستشفى ورأها. كانت تجلس على كرسي في

الجانب الأسفل من السرير تنتظر إلى قدمي الرجل. وبين وقت وآخر كانت تمدّ قدميه بيديها، والدموع متجمّدة في عينيها وكأنّها بكت طويلاً، أو هي على وشك البكاء.

يومها رأها.

قال جورج لأُمّ التي سينزّجها بعد خمس سنوات، إنّه رآها يومها. في البيت كانت غير موجودة، كانت كأنّها طيف، وأما في المستشفى فحويكت إلى شيء آخر. يومها رأى الضوء، رأى امرأة يحيط بها الضوء. كان بياضها يعني. بياض ليس مائلاً إلى الأحمر كما هو حال نساء بلادنا. بياض خاص، كأنّه مزيج من لونين أبيضين، والضوء يشع من داخل فجوة سرية بينهما.

عاد إسكندر إلى بيته بعد أسبوعين، وصار جورج يزور والده كل يوم. وفي كل يوم كان يراها تمشي بصمت وكأنّها لا تمشي. يسمع خشخشة ثيابها ولا يسمع وقع قدميها أو صوت تنفّسها. كأنّها ممرضة. في تلك الأيام لم يكن جورج ولا شقيقاته يتكلمون معها. كانوا يأتون لزيارة والدهم فيرونها لحظة ثم تختفي. يمدّ جورج يده فضصليه يدا صغيرة طرية، ثم تنسحب إلى المطبخ، تمدّ الشاي والقهوة وتعدو.



تجلس على كرسي في الجانب الأسفل من السرير، وبين وقت وآخر، تمد يدها وتمسّ قدمي الرجل. وقبل أن يطلب شيئا كانت تعرف. يرفع رأسه ليطالب الماء، فيكون الكوب قد وصل إليه قبل أن يطلبه. وجورج ينظر إليها ويخاف أن يسأل. هل يمكن أن ينام رجل مع هذه المرأة؟ إنها كالطيف الشفاف، فهل يمكن تمزيق هذا الحجاب من الصمت الذي يحيط بها؟ ومَرَّت الأيام.

لم يسأل جورج والده شيئا عنها. مرة واحدة سأل عن الذكريات وعن أهل الفتاة واسم قريبها أو مدينتها. نظر إليه الأب بعينين نصف مغمضتين، حين يريد أن يوحى لزوجته لودي أو لأولاده بالغضب. نظر الأب بعينيه نصف المغمضتين إلى ابنه كي يجبره على إقبال الموضوع. ولكن جورج لم يقفله. لم يكن جورج أنيا في الأصل لمناقشة هذا الموضوع مع والده، كان قد قرّر أن يفتح والده في موضوع العمل والزواج. قرّر جورج بعد أن أنهى دراسة إدارة الأعمال في الجامعة الأميركية في بيروت، أن ينزل إلى الشغل ويسلم الدكان. هكذا اتفق مع أمه لودي. قالت له أمه إن عليه أن يرث الآن.

«أبوك مريض ويمكن يموت بأي لحظة. روح وخود كل شي، ما تقبل إلا تسلم وحدك، وكل شي إلك. بكرة بيعوت وبقرنتنا الصّانة».

تابع جورج أسئلته عن الذكريات، فقال له أبوه «سألتها أنا لا أعرف. لم يسألها جورج، خاف أن تكون عارفة، خاف أن تجاوبه بأشياء لا يريد سماعها.

لو سألتها لكان حصل على الجواب نفسه الذي سمعه من والده. فداد البيضاء كانت لا تعرف. ما تعرفه بعرفه إسكندر، وما لا يعرفه إسكندر محي من الأسرة. حتى تلك السنة التي قضتها في الإسكندرية خادمة في منزل آل خياط اللبناني في الأصل الذين كانوا يمكن بأخوتي شغل تعمال على خط الإسكندرية - بيروت - مرسلها، غابت في ذاكرتها، وتحولت إلى ما يشبه الطيف.

سكت جورج، وكان الأب مستلقيا على السرير ينتفض بصعوبة.

قال جورج عن العمل..

فتح إسكندر عينيه وقال طبعاً. قال له أن ينزل إلى الشغل غداً، وأن وديع السخن سوف يعطيه كل شي ويعلمه كل شي. هو مثلي، قال إسكندر، عامله كما تعامل والدك، ثم طلب من البنات أن تأتي. أنت راكضة. يومها فهم جورج سر مشيتها الصامتة. كانت لا تلبس حذاء، تمشي في البيت حافية. لم يرها جورج إلا مرة وهي تلبس حذاء، حتى عندما تخرج من البيت، كانت تلبس إسكربينة مطاطية لا كعب لها، وتمشي وكأنها حافية. رآها جورج وهي تأتي مسرعة وتمشي كأنها تطير. جاءت البنات.

أشار لها إسكندر بيده. ذهبت وعادت وهي تحمل الأوراق. أعطى إسكندر الأوراق لابنه. كانت أوراقا رسمية موشة عند كاتب العدل، وتحتوي على تنازل عن الدكان ومحتوياته للابن. أخذ جورج الأوراق وقرأها، والحنى يريد تقبيل يد والده. أزاح الوالد يده

وأشاح بوجهه. كان إسكندر نفّاع بيكي.

ذهب جورج دون أن يسأل عن الأمر الثاني. جاء من أجل الزواج لا من أجل الدكان. لم يكن مقتنعا باقتراح والدته. كان يعتقد أن الأمر سابق لأوانه، وأنه لن يستطيع أن يحدث والده عن الميراث والموت. ولكن إسكندر والشركسية كانا قد أعدا كل شي. أخذ جورج الأوراق وجلس صامتا، يستمع إلى بكاء والده الصامت، ويرى انحناءة الشركسية البيضاء على قدميه.

في زيارت جورج المتكررة لوالده، لم يكن إسكندر يريد أن يسمع شيئا عن الدكان. كان يكتفي بمراجعة الحسابات وتوزيع الأرباح بينه وبين ابنه. شفي إسكندر. كان الدكتور نجيب قد قال لجورج، بعد الذبحة القلبية الثالثة التي أصابت والده، إن إسكندر لن يعيش. فاستند الشرايين لن يترك له متسعاً من الوقت. ولكنه عاش كما في أعجوبة. لودي التي انتظرت موته، وانتظرت تلك اللحظة التي سترجع فيها الشركسية البيضاء تحت قدميه، كي تطلب منها أن لا تطردا من البيت، أو أن تعيدا إلى العمل عندهما كخادمة، انتظرت طويلاً، ومانت قبل أن يتحقق حلمها.

عاش إسكندر بأعجوبة الحب، هكذا قال لابنه عندما جاء ليحدثه عن الزواج. جاء جورج في الصباح الباكر، كان ذلك في أيلول. الأرض مبللة بمطر الصيف الذي يفتح الرننتين على رائحة الأرض. جاء، وكان الأب كعادته كل صباح، يجلس في الحديقة قرب شجرة الياسمين، يشرب القهوة ويذخن نارجيته. لم تكن الشركسية معه. كانت في الداخل تنحمر. هكذا كانت صباحات إسكندر الصيفية في الحديقة، قرب شجرة الياسمين، يشرب القهوة وينظر خروجه من الحمام. تخرج من الحمام بشعرها الطويل المائل بالمام ورائحة عطر لصابون، وتجلس إلى جانبه صامتة وهو يحكي. يحكي لها ما يشاء. ينسب ما رواد، ويعيد روايته بطريقة مختلفة. ينظر إليها فيراها تصدق. كانت تصدق كل شي أو هكذا اعتقد إسكندر. جورج عرف بعد موت والده بعشر سنوات أن المرأة البيضاء لم تكن تصدق شيئا من كلام أبيه. طرحت عليه جميع الأسئلة عن أصل العائلة والعمل وكل شي.

بعد موت الزوج، والعمل الطويل في مأوى العجزة، وحكاية العلاقة مع الصيدلاني الأرمني سيرافيم التي لا يستطيع جورج أن يؤكدها أو ينفيها، رآها جورج بطريقة مختلفة. رأى في ابتسامتها الصامتة مكرها ودهاء ونظرة إلى باطن الأشياء. سألتها كالجاهلة وكانت تعرف، أخبرها عن العمل، وعن وديع السخن وابنه موسى، وعن تجارة الثياب الداخلية التي كانت أحد فروع تجارتهم، وكانت تستمع كمن يشكك في كل شي. كأنها أرادت أن تعرف دون أن تسأل. كان يجد نفسه مفقدا إلى الكلام معها. كان لا حول له. يومها فهم جورج سر والده. فهم معنى ذلك الكلام الكثير الذي قاله والده عندما طلب منه الموافقة على زواجه من أمل. تشراني زميلة في الجامعة. لم يسأل إسكندر الأسئلة التقليدية عن أصل الفتاة وفصلها، كما فعلت لودي وهي تحاول إقناع ابنها بالحلل عن الزواج من أمل،

وبالتفتيش عن فتاة غنية. سأله فقط عن الحب. «هل تحبها؟».

«طبعاً»، قال جورج.

«شو طبعاً»، «مع بسألك عن الحب، يعني أنت شفت لمن أنا حبيت شو عملت وشو صار قبّي، بتحبها هيك؟».

«كيف هيك؟».

«يعني مثل ما أنا كنت أحب ودا»،

«هلقت بطلت تحبها؟».

«هي مش الموضوع، الموضوع أنت».

«ما بعرف»، قال جورج. «بعرف إني يحبها ودي أنزوجها».

«الزواج غير الحب يا ابني».

«أنت تزوجت لأنك تحب».

«صحيح، أنا تزوجت ودا لأنه ما كان في حل ثاني. بس ودا كانت قصّة حب».

في ذلك الصباح تأخرت ودا كثيرا في الحمام. لم تأت برائحة عطر الصابون لتجلس إلى جانب زوجها، وتسكت كما كانت تفعل كل صباح. تركته وحده مع ابنه يتحدثان حتى الظهر، ويومها عرف جورج الحكاية. عرف أن والده أصيب بما يشبه الجنون عندما احتضن الفتاة البيضاء في المطبخ، وأنه لم يعد يعرف كيف يتصرف، كأنني شربت برميل عرق، صرت دائخا في البيت وفي العمل. كنت أريدها، لا، ليس النوم معها فقط، ليس الجنس، الجنس مسألة أخرى، كنت أريدها لي، أريدها كلها، أريد كل شي.

والآن؟، سأله جورج.

«الآن، ماذا الآن؟»، جاب الأب، «من يحكي عن الآن؟، الآن هي لي، لكنني لا أعرفها، عندما أخذتها إلى فندق «صوفور الكبير»، وتزوجتها اعتقدت أنها صارت لي، وهي صارت لي بكل المعاني، لكن الحب يا ابني هو أن لا يكون الآخر لك، هو أن تبقى الهوة مفتوحة. ودا بقيت هوة مفتوحة. حاولت أن ألقي الحب بالزواج، أن أندجن الرغبة في السرير، ولكنني اكتشفت الهوة، ربما لأنها امرأة غريبة، ربما لأنني أشم فيها رائحة غريبة. أرى في أنفها أنها تشم روائح لا نعرفها. ربما لأنها ليست امرأة، والله هذه ليست امرأة، أنت لا تعرف بالنسوان».

(...)

جورج قال لأبيه إنه لا يشعر هكذا، وأن الأمر مختلف. قال إنه يريد الزواج من أمل لأنه يشعر أنها زوجته. يشعر أنه لا يستطيع شيئا من دونها وأنه يحبها، ويريد منها ولدا.

ضحك إسكندر، «تريد ولدا، أنا عندي خمسة أولاد، لكن في الحب لم أحب أحدا. في الحب عشت أنا وهذه البنات ولم تكن بحاجة لأحد».

«لأنها من عمر أولادك»، قال جورج.

«من عمر أولادي، صحيح، لكنّها من عمر أجدادي أيضا. أنت لا تفهم في الأعمار، العمر لا معنى له، العمر شيء خارجي، الإنسان لا عمر له، هل تعرف عمرا؟ أنا لا أعرفه، لكنني أعرف أنه قديم وعميق، انذهب واسألها، لن تجاوب، هي لا تجيب، حاولت ألف مرة أن أسألها، قلت لك إنني لم

سألها شيئا، كذبت عليك، سألتها ولم تجب. أعرف أنها لا تعرف الجواب، الجواب في داخلها ولا تعرفه. هي مثل أولادي، صميت، وهي مثل لا أعرف... مرأت أعقد أنني أمام كائن غريب. لم أشعر معها بحاجة إلى الأولاد، وهي أيضا لم تشعر، عشنا بلا أولاد، الأولاد قبل الحب أو بعده. لكن لا تخط بين الحب والأولاد.

كان إسكندر يكذب على ابنه، وكان الابن يعرف أن الأب يكذب عليه، ولكنه لم يقل له ذلك. كان جورج يعرف قصة طلب وداد لميرنا، وكيف صارت تبكي وتتحوّل إلى ثياب مبلّلة بالدموع، بعد أن رفض إسكندر طلبها تبني الفتاة البتيمة السمراء التي كانت تعيش في ميمم «زهرة الإحسان». كان جورج يعرف أن الكلام في موضوع الحب والزواج والأولاد لا يوصل إلى نتيجة، لا لأن والده يكذب، بل لأن الموضوع يولد الكذب. ففي هذه الأمور يصبح الكلام تبريرا للرغبة والحالة. لا يعود الكلام موقفا، وأما حكاية العمر التي كانت حجة والده في دعوته إلى الترتيب قبل الزواج من أمل فهي حجة مضحكة. استمع طويلا إلى رأي والده في الأعمار، وإلى نظريته عن وداد التي لا عمر لها، وكاد يقتنع، بل هو اقتنع. ثم جاءه إسكندر بذلك الحجة عن أن عمر أمل هو من عمره، وأنه من الأفضل أن يتزوج الرجل امرأة تصغره بعشر سنوات، لأن البيولوجيا النسائية مختلفة عن البيولوجيا الرجالية، عندها نهض جورج وقال لوالده إن حجته تافهة. «طز على البيولوجيا، ما أنا اقتنعت بأن مرثك ما إلها عمر، ليش مرثي لازم يكون إلها عمر. لأنو ما بعرف»، قال إسكندر، وصمت علامة

الموافقة على الزواج.

حكاية العمر كانت تحيرني وأنا أستمع إلى مريم وهي تروي لي عن ذلك الجندي الذي ذهب معه قرب مطعم «لوكولوس». كان الجندي فني في السابعة عشرة، أو هكذا بدا لي، وكانت مريم في الثالثة والثلاثين. عمرها من عمر المسيح. عندما أخذتها في تلك الأرجوحة على شرفة البحر، كنت أعرف أنها في الثالثة والثلاثين. شممت فيها رائحة المسيح. هذا هو العمر الذي يتزوج الأعمار. هكذا كنت أعقد من زمان. يوم علمت أنهم صلبوه وهو في الثالثة والثلاثين، وقلت أنا أيضا، سوف أموت في الثالثة والثلاثين. وعندما وصلت إلى عتبة ذلك العمر ركبتني خوف لا مثيل له. هو كان يعرف أنه إذا مات لن يموت، وخاف. وأما أنا فلم أكن أعرف، فكيف لا أخاف؟ مر العمر، ونسيت تلك الحكاية عن الخوف من الثالثة والثلاثين إلى أن ذهبت مريم مع ذلك الجندي الطويل الأسمر، وتركته يموت. عندما ذهبت معه، ورأيتهما يتندان وسط الأزقة المهذمة قلت مريم سموت. أردت أن أصرخ لها بأن لا تموت. وسمعت الانفجار ورأيتهما تعود بخطى وثقة ونظرات بعيدة وكأنها لم تسمع أو تر. تركت الغنى يموت وعادت. كنت أعلم أنها تملك نظريتها الخاصة في الأعمار. هي أيضا كانت تريد أن تمضي، لأنها كانت تبحث عن ذلك الوهن الذي يكتسح العيين لحظة تبدأ الرغبة. أرادت أن ترى كيف يبدأ الجندي. ولكنه بدل أن يبدأ مات. لم تقل لي مريم شيئا عن هذه المسائل، لم تقل لي إن الرغبة تبدأ عندما تنتهي العيون. قالت إن مروان العاصي لم يكن يحبها لأنه كان ملتصقا بعينه.

كانت عينا تقودانه إلى النظر في الأشياء. وأما الجندي فقد صناعت عينا قبل أن يبدأ بالأكل. حملت طنجرة الفاصوليا وجلست قربه، كان جانبا، ولكنه لم يأكل. أكل لقمة واحدة وقال إنه شبع، وكانت هي تأكل. أكلت معي فوق في المطعم المهذم، ثم نزلت وأكلت مع الجنود. أنا لم أكل، والجندي لم يأكل، لكن الفرق أنه مات وأنا لم أمت. هذه هي المسألة التي تحيرني في حكايتي مع مريم. لا أريد أن أروي حكايتها الآن، أريد أن أروي رأي إسكندر نقاع بالأعمار، وأنا أوافق، فالأعمار ليست قط بيد الله، وهي طيبة بيده، ولكنها أيضا مسألة لا تنتهي عن ماضي لا نعرفه. وداد البيضا كانت بلا عمر، لأنها جزء من كهف أسود مليء بالذكريات الممحوة، وأما مريم فحكاية أخرى. كنت أراها تنزلق إلى عمرها وتخاف من الكهولة. كنت أراها وأقول لها إنه لا عمر لها، ولم تكن تصدقني، ظلت لا تصدقني حتى ذهبت مع ذلك الجندي وتركته يموت، يومها عادت وقالت إنها صدقني، ولكن الألوان كان قد فات. لم أعد أنا أصفها. صرت أراها مثل ثوب ينزلق عن جسدها الأبيض. لم أصدق الثوب ولم أصدق الجسد. لم أقل لها إنني مريض وأريد أن أغمض عيني كي أرى. وتركتها تذهب. رأيها تذهب، هي لم تذهب، ربما ألفت القصة عن الجندي حتى أعطيتها حزية الذهاب. وذهبت.

سألني مريم عن المريمات. قالت إن ما يحيرها في المسيح هو عدد المريمات اللواتي كن حوله. وادنت من تكونين؟، سألتها.

قالت إن حكاية المريمات هي

حكاية إسكندر. كان إسكندر يبحث عن مريمته الخاصة كي يقوم بأعجوبته، تذكر قانا، قالت. «في قانا كانت أمه، وهي التي دفعته إلى صنع أعجوبته الأولى، وأمام قبر لعازر كانت مريم أخرى، وفي القيامة كن جميعهن. إسكندر كان يبحث عن أعجوبته، عن مريمته التي نسبت الملح وراحت. كان يريد أن يستعيد الملح الذي أغرق البحر الميت، وأغرق العالم. في وادي الأردن، على شفة البحر الميت الشرقية، رأيت ذلك الأفق الرصاصي الذي يظف العالم. كأننا في نهاية الكون، حيث الغيوم تمتد فوق القمر وتبقى شفاقة، كأنها مرايا منقورة فوق التلال التي تحجب الوادي عن مدينة القدس. أضواء الغروب، والشمس تنام داخل المياه المالحة.

تقول الحكاية إنها امرأة. في ذلك الزمان، حيث كان الزمان وكأنه لم يبدأ بعد، جلست



Elbasha 99



# دار الهدى

## العبقري الناطق

جهاز متقدم يزوي القارئ  
ويكلم القارئ والتسميات  
التسجيل بصوت الشاعر سميح القاسم

يضم الجهاز خمس اساطير وكتاب  
ميز لتعلم الحروف والتشكيل



390  
ش.ح

من ٣ - ٧ سنوات

## 2001 SUPER قاموس الهدى

سنة فواميس في  
جهاز جيد صغير  
تشكيل متطور

## المعارف الحديثة

موسوعة متكاملة  
موسوعة للجميع

٢١  
مجلد

610  
ش.ح

1850  
ش.ح

اللد : مكتبة الهدى - عيلين : يوسف سلمان عرسان - كفرسميح : زاهي ناصر - القدس : علي ناصر الدين - نرشبها : نظير غضبان . جبران دكور - كاهيل : المكتبة العلمية - جت : محمد وتد - بيت جن : مكتبة الطلاب  
ببورقة : المكتبة الاسلامية - الجولان : صفر ابو صالح - حريفش : عماد غير الدين - الفريديس : المكتبة الاسلامية مكتبة عبد الهادي ابو عريشة - ام الفحم : مكتبة الفغلي - رامط : مكتبة للنار - الناصرة : مركز الكتاب  
سمير الصفدي . مكتبة الشعب . شركة بيت للقدس . مكتبة العين . المكتبة الشعبية - يافا : المكتبة الاسلامية - كفر كنا : مركز الكتاب كفر كنا . المكتبة الاسلامية - فلنسوة : سبع شريف - مجد الكروم : مكتبة  
الزمراد - كفر ياسيف : مكتبة الجبل . مكتبة النخلة - عكا : جهاد السنهري - دير الاسد : عمر صنع الله - عارة : وند ابو واصل - الرينة : مكتبة الامل - عرابية : عثمان دراوشة . المكتبة الاسلامية - دير حنا :  
المكتبة الاسلامية - سخنين : كمال حباري . المكتبة الاسلامية - الطيبة : مكتبة نداء الاسلام . سلام - الطيبة : مكتبة للبنات مكتبة الطلاب - كفر لاسم مكتبة البخاري - اللغز : مكتبة ابو فراس - عيلين : مكتبة نديم - حيفا : مكتبة الخوري  
مكتبة دار الحكمة - طمرة : مكتبة آمنة عواد - دالية الكرمل : ألعاب حبيبي - يافا الغربية : مكتبة الهدى . مكتبة كتاني . مكتبة ميسان - يافا : مكتبة عادل - غزة : ديوه اخوان سوق الذهب . مكتبة أفاق .

د.الدين هادي - كفر قرع - عبد زحافة

تلفون: ٦٢٥٧٣٤٩ - ٠٦/٦٢٥٢٨٦٥ - ٠٥٢-٨٢٩١٦٤ - ٠٥٠-٢٥٢٩١٧ - فاكس ٠٦/٦٣٥٦١٩٥



# Studio Elian



كفر ياسيف - مركز الياس دلة التجاري -

هاتف: ٩٥٦٤٦٠٨ / ٠٥٢ - ٤٨٩٠٤٤ جريس

بمناسبة بداية موسم الافراح وصلتنا المجموعة الجديدة  
لفساتين العرائس لعام ١٩٩٩ من ارقى دور الازياء العالمية

**MORILEE**  
Guy Shem-Tov  
Fashion Designer

*Demetrios*

- \* تصفيف شعر للعرائس والمناسبات
- \* ماكياج باحدث الالوان لدى الشركة العالمية
- \* أجمل قصات تسريحات ل سنة ١٩٩٩
- \* بدلات عرائس جاهزة أو تفصيل حسب الطلب

## Studio Elian

يضيف عليك طابعة الخاص  
في يوم زفافك

- \* بدلة الزفاف
- \* تسريحة
- \* ماكياج
- \* ضمة ورد
- \* منيكور
- \* وجبة غداء

التي يشمل

تمتعي بأجمل لحظات عمرك  
في صالون باسل الياس جريس



امراة تدعى مريم. ربما كانت مريم أخت موسى  
وهارون وابنة عمران، وربما كانت مريم.  
(...)

#### ما حكاية المريمات؟

سبع مريمات أحطن به في حياته القصيرة.  
مريم أمه التي ولدته ملفوفا بالكفن، ومات فخلع  
الكفن، وظهر لمريماته اللواتي لم يعرفنه في البداية.  
كان مشرقا كشمس العدل وكن حوله:

مريم أمه.

ومريم أخت لعازر.

ومريم المجدلية.

ومريم أم يعقوب.

ومريم كلوبا.

ومريم أم يوحنا مرقس.

ومريم الأخرى.

سبع مريمات يحطن بالشمس المتأللة فوق البحر  
الميت الذي شغيت مياهه وصارت طيبة، وهو يقف  
بينهن كغريب.

قلت له يا سيد.

كنت واقفا على شفة البحر أنتظره، فقلت يا سيد.  
ثم التفت فرأيت عيون الجنود الأردنيين من خلف  
الخلال ولم أر المسيح.

قلت لمريم إنني لم أر المسيح.

هل تعرف مريم ماذا تعني مريم؟

إنها تعتقد أن مريم اسم ككل الأسماء، وهو يحيل  
على النساء اللواتي أحطن بالمسيح. لكن مريم شيء  
آخر. إنها اسم مليء بالمعاني، مريم تعني العاصي،  
إنها كلمة عبرية تعني العاصي.

هل لأجل ذلك جعل من مريم حواء الجديدة

وأحاطها بالمريمات؟

مريم الأولى عصته، تقول الحكاية. ومريم الثانية  
قبلت. لكن أين العصيان الحقيقي؟ في الرفض، أم في  
القبول؟

قال جورج لزوجه إن وداد قبلت كل شيء. أعطاهما  
إسكندر الصغير، كان يريد أن يعطيها إسكندر الصغير  
كي تشعر أن لحيايتها معنى، لكنها قبلت أن لا تعيش  
المعنى. الله يخلفه لأمة، قالت، طلب منها أن تكون  
عرابة ابنه. إسكندر الابن جاء بعد انتظار طويل. الوالد  
لم يبد رأيا، كان غير مهتم بمسألة عجز جورج وأمل  
عن الإنجاب. وأما هي فاهتمت كثيرا. نصحت جورج  
بأن يفطر كل يوم عسلا ممزوجا باللبن. «هذا طعام أهل  
الجنة»، قالت له. نصحته أن يأكل اللبن والصل ويترك  
على الله ويقف عن استشارة الأطباء. وبقي جورج  
عشرين سنة يأكل طعام أهل الجنة وينظر إلى فراغ  
حياته وفراغ بطن زوجته. إلى أن حبلت أمل. فجأة،  
ودون مقدمات حبلت أمل، ولم تتوقف بعد ذلك عن  
الإنجاب. أنجبت ستة أولاد، أربع بنات وصبيين. كان  
إسكندر الصغير يحمل الرقم خمسة بينهم.

عندما ولد إسكندر، كان إسكندر الأب قد مات.  
جاء جورج إليها. جاء راكضا من المستشفى وضمها  
إلى صدره وبدأ يبكي.

لحظة رآته يدخل باب بيتها، وقبل أن يفتح فمه،  
سألته «كيف إسكندر؟».

«من أخبرك؟»، سأل.

«رأيت»، قالت. «رأيت في منتصف الليل، كنت  
نائمة، استيقظت على صوته بكائه، فتحت عيني  
فرأيت».

«ولد في منتصف الليل»، قال.

ضمها جورج وصار يشق باللكاء.

قبل العمادة بيوم، جاءها وقال لها إنه اختارها  
لتكون عرابة الصبي. قبلت دون أن تناقش أو تفرح  
بشكل خاص. كان جورج يعتقد أنه يعطيها فرح  
حياتها. بقيت جامدة، وافقت بحيادية كأنها تستمع  
إلى اسم امرأة أخرى اختيرت لتكون العرابة.

وفي حفل العمادة الذي جرى في البيت، لأن أمل  
كانت مريضة، وتعاني من آلام الأسنان الرهيبة  
التي تصاحب كل مولود تضعه، حتى انتهى بها  
الأمر مع مولودها السادس إلى ضرورة قلع جميع  
أسنانها. في البيت، أمام جرن المعمودية، وقفت وداد  
بطوبها الأزرق وطرحتها البيضاء، وأخذت الطفل  
عاريا من يد الكاهن، ضمته إلى صدرها حيث  
كانت تربط منشفة كبيرة ببضاء، لفته بالمنشفة،  
وبدأت ترتل بصوت منخفض. لم تكن الترتيلة جزءا  
من طقوس العمادة. رتل بصوت منخفض يكاد لا  
يسمعه أحد. ترقب الكاهن عن تلاوة صلاته،  
والتفت إليها بتأفف واضح، وأراد أن يطلب منها أن  
تسكت، ولكنه لم يفعل، تركها تنهي ترتيلها، وعاد  
إلى صلاته التي اختصرها كي يذهب إلى الكنيسة  
حيث تنتظره عمادة أخرى.

أمل قالت إنها كانت تشبه سيدتنا مريم العذراء.  
قالت لزوجه في السماء، بعد أن ذهب المدعون،  
إنها خافت عندما رأتها تحمل. كأنها مريم العذراء،  
تحمل طفلا وتأخذه إلى الموت.

«دخلك بلاها هالمرأة، دخلك ما بدّي يابا

تشوف ابني».

ضحك جورج، وقال لها إنها هكذا تندندن ترتيلة  
«أعطني هذا الغريب، دائما، لأنها تحبّ اللحن».  
وشرح جورج لزوجه بشكل مفصل أهمية الألقاب  
البيزنطية، ونظريته في أن الكنيسة الشرقية لم  
تضمحل في العالم العربي بفضل الموسيقى، وأن  
الموسيقى البيزنطية تمتلك ميزة الخلود، لأنها تعمل  
إحياء بأنها ليست من صنع بشري. إنها موسيقى  
تتداخل فيها بساطة الإنسان وعظمة الموت.  
حاول أن يشرح لزوجه أن وداد غدت لأنها تحبّ  
الغناء. وأن المقصود هو الأغنية لا مضمونها.  
أمل قالت إنها لا تريد أن ترى هذه المرأة في  
بيتها.

وداد لم تزر جورج في بيته مرة أخرى. كانت  
ترفض جميع دعوته للزيارة، وتكتفي بأن تقول له  
بأنها تدعو له ولأولاده.

وعندما أصيب إسكندر الصغير بشللًا تغذية،  
وصار مشلولاً، ذهبت وداد إليه وخدمته ستة أشهر  
في المستشفى، وحملة بين ذراعيها كما حملته في  
عماذته، وبكت كما بكت قبل ذلك بضع سنوات.

#### ماذا أكتب؟

أين الخلل في هذه الحكاية؟

الكتابة عن مريم مستحيلة، ليس لأنني أحببتها، بل

لأنني أراها أمامي الآن وهي ترتجف بالخوف، ونحن  
نمشي في ممرات الخط الأخضر الذي كان يفصل  
بيروت عن بيروت. وأنا أرصد الأسماء. استطعت أن  
أصل إلى تسعة وتسعين اسما، وصلت إلى العدد  
الأقصى وأنا أرصد أسماء الأصدقاء الذين ماتوا بين  
حجارة هذا الخط الدموي الذي صنعه الحرب.  
وكانت الدمية الشوكية.

هل كان إميل أزابيف سيفهم مأساة وداد في  
أيامها الأخيرة، أم سيصر على تغيير حكاية جرجي  
الرأغب بوصفها حكاية معادية للسامية؟ سمعت  
الحكاية للمرة الأولى من امرأة كهلة تسكن مخيم  
«المية ومية»، قرب صيدا. أخبرته الحكاية كما  
سمعتها معتقدة أنها حكاية شعبية، وأنه يجب جمع  
الروايات المختلفة للحكاية، كي نعيد صياغتها  
بوصفها جزءا من الأدب الشعبي الفلسطيني.

المفاجأة كانت أنني في بحثي داخل مكتبة جامعة  
«كولومبيا» في نيويورك عثرت في صحيفة كانت  
تدعى «القدس» على وصف لحادثة مقتل الرأغب  
جرجي خيربي الدوماني اللبناني.

كتبت الصحيفة في عدد ١٧ أيار ١٩٤٦ أنه عثر  
على جثة الرأغب قرب «باب العمود» في القدس،  
وهي مصابة بضرر طلقات رصاص. إذن، فما روته  
لي المرأة الفلسطينية لم يكن حكاية شعبية، كان  
حادثة حقيقية. هنا يطرح السؤال: ما الفرق؟ كيف  
أتعامل مع حكاية الرأغب اللبناني؟ هل أعيد تنظيم  
رواية المرأة الفلسطينية بحسب اقتراح «فلاديمير  
بروب» بشأن الحكايات الشعبية، أم أبحث عن  
الحقيقة؟

وكانت مريم تسفر دائما مني حين أخبرها أنني

أبحث عن الحقيقة.

كانت تعتقد أنني لا أبحث عن الحقيقة إلا من  
أجل كتابتها، وعندما نكتبها نخونها ونحولها إلى  
حكاية.

ومريم معها حق.

ولكن ماذا فعل غير ذلك؟

نكتب أي نكتب، كما كتب غالب هلما قبل أن  
يموت من انفجار قلبه في دمشق، بعيدا عن  
«سلطنة».

لكنني أحاول أن لا أكتب.

«أنت مثله»، قالت مريم.

«من؟»، سألتها.

«مروان العاصي»، تعرفه؟

لا.

قالت إنه كان، وكان يعني، كنت في الثامنة  
عشرة، وكان في الأربعين. أحببته كما تحبّ طالبة  
في الجامعة اللبنانية أساذها، وكان أساذني. أحببته  
سنة كاملة. نخرج ونعشى في المطاعم ويحكي لي  
أجمل الغزل، ويهدد. ثم غبت عنه. لم أعب أنا، بل  
الحب غاب. وتزوجت وأنجبت. وبعد عشر سنوات  
التقينه صديقة في أحد شوارع روما. مشيدا وذهبا إلى  
المطعم والمقاهي، وحكى الغزل نفسه. وفي الغدق  
فصينا الليل في غرفته، وكان طوال الليل كأنه  
سيفنى عليه، أمسك يدي وقبّلها، ثم انتشرت فوق  
وجهه غيمة الإغواء ولم يلم ممّي. في سنة الحب  
تلك كان يكتب لي رسالة كل يوم. أحبني على

وأحاطها بالمريمات؟

مريم الأولى عصنة، تقول  
الحكاية. ومريم الثانية قبلت.  
لكن أين العصبان الحقيقي؟ في  
الرفض، أم في القبول؟

قال جورج لزوجته إن ودا  
قبلت كل شيء. أعطاهما إسكندر  
الصغير، كان يريد أن يعطيها

إسكندر الصغير كي تشعر أن لحياتها معنى، لكنها  
قبلت أن لا تعيش المعنى، الله يخلقه لأمة، قالت،  
طلب منها أن تكون عرابة ابنه. إسكندر الابن جاء بعد  
انتظار طويل. الوالد لم يبد رأيا، كان غير مهتم بمسألة  
عجز جورج وأمل عن الإنجاب. وأما هي فاهتمت  
كثيرا. نصحت جورج بأن يفطر كل يوم عسلا  
ممزوجا باللبن. «هذا طعام أهل الجنة»، قالت له.  
نصحته أن يأكل اللبن والعسل ويتكل على الله ويتوقف  
عن استشارة الأطباء. وبقي جورج عشرين سنة يأكل  
طعام أهل الجنة وينظر إلى فراغ حياته وفراغ بطن  
زوجته. إلى أن حبلى أمل. فجأة، ودون مقدمات  
حبلى أمل، ولم تتوقف بعد ذلك عن الإنجاب. أنجبت  
سنة أولاد، أربع بنات وصبيين. كان إسكندر الصغير  
يحمل الرقم خمسة بينهم.

عندما ولد إسكندر، كان إسكندر الأب قد مات.  
جاء جورج إليها. جاء راكضا من المستشفى وضمها  
إلى صدره وبدأ يبكي.

لحظة رآته يدخل باب بيتها، وقبل أن يفتح فمه،  
سألته، كيف إسكندر؟  
«من أخيرك؟»، سأل.

«رأيت»، قالت. «رأيت في منتصف الليل، كنت  
نائمة، استيقظت على صوته وكأنه، فتحت عيني  
فرأيت».

ولد في منتصف الليل، قال.  
ضمها جورج وصار يشوق باليكاء.  
قبل العمادة بيوم، جاءها وقال لها إنه اختارها

لتكون عرابة الصبي. قبلت دون أن تسأل أو تطرح  
بشكل خاص. كان جورج يعتقد أنه يعطيها فرج  
حياتها. بقيت جامدة، وافقت بعبادة كأنها تسمع  
إلى اسم امرأة أخرى اختبرت لتكون العرابة.

وفي حفل العمادة الذي جرى في البيت، لأن أمل  
كانت مريضة، وتعاني من آلام الأسنان لرهبة  
التي تصاحب كل مولود تضعه، حتى انتهى بها

الأمر مع مولودها السادس إلى ضرورة قطع جميع  
أسنانها. في البيت، أمام جرن المعمودية، وقفت ودا  
بثوبها الأزرق وطرحتها البيضاء، وأخذت الطفل

عاريا من يد الكاهن، ضمته إلى صدرها حيث  
كانت تربط منشفة كبيرة بيضاء، لغته بالمنشفة،  
وبدأت ترتل بصوت منخفض. لم تكن الترتيلة جزءا

من طقوس العمادة. رتلّت بصوت منخفض يكاد لا  
يسمعه أحد. توقفت الكاهن عن تلاوة صلاته،  
والتفت إليها بنأف وأضح، وأراد أن يطلب منها أن

تسكت، ولكنه لم يفعل، تركها تنهي ترتيلها، وعاد  
إلى صلاته التي اختصرها كي يذهب إلى الكنيسة  
حيث تنتظره عمادة أخرى.

أمل قالت إنها كانت تشبه سيدينا مريم العذراء.  
قالت لزوجها في المساء، بعد أن ذهب المدعوون،



99

ومريم الأخرى.

سبع مريمات يحطن بالشمس المتأللة فوق البحر  
الميت الذي شقيت مياهه وصارت طيبة، وهو يقف  
بينهن كغريب.

قلت له يا سيد.

كنت واقفا على صفة البحر أنتظره، فقلت يا سيد.  
ثم التفت فرأيت عيون الجنود الأردنيين من خلف  
اللال ولم أر المسيح.

قلت لمريم إنني لم أر المسيح.

هل تعرف مريم ماذا تعني مريم؟

إنها تعتقد أن مريم اسم كل الأسماء، وهو يحيل  
على النساء اللواتي أحطن بالمسيح. لكن مريم شيء  
آخر. إنها اسم مليء بالمعاني، مريم تعني العاصي،

إنها كلمة عبرية تعني العاصي.

هل لأجل ذلك جعل من مريم حواء الجديدة

امرأة تدعى مريم. ربما كانت مريم أخت موسى  
وهارون وابنة عمران، وربما كانت مريم.  
(...)

ما حكاية المريمات؟

سبع مريمات أحطن به في حياته القصيرة.  
مريم أمه التي ولدته ملفوفا بالكفن، ومات فخلع  
الكفن، وظهر لمريماته اللواتي لم يعرفه في البداية.

كان مشرقا كشمس العدل وكفن حوله:

مريم أمه.

ومريم أخت لعازر.

ومريم المجدلانية.

ومريم أم يعقوب.

ومريم كلوبا.

ومريم أم يوحنا مرقس.



يستطيعوا البقاء لحظة واحدة بعد انسحاب قوات الانتداب البريطاني؟

هل قتل من أجل هذه الجملة المكتوبة على صليبه؟ ومن يكون القاتل؟ لا أحد يدري. هل هم الصهاينة، أم هم جماعة الحاج أمين، أم هي أخوة القبر المقدس، التي أصبحت سمعتها مهذبة بسبب أفعال الرهبان الجنونية؟

لا أدري، قلت لمريم.

ووداد البيضاء، لم تكن تدري لماذا كل هذا. الشوكسية البيضاء لم تنجب أولادا. عاشت وحيدة وماتت. وحكاية موتها هي الحكاية.

ولكن لماذا؟

لماذا نضع الموت في المرتبة الأولى، ونجعله هو

الحكاية؟

هل لأن النهاية تفسر البداية؟

ومن قال إن الموت هو النهاية؟ هل موت الرهبان اللباني يفسر بدايته، أم أن موته كان البداية التي تحتاج إلى تفسير؟

أسئلة وأسئلة، والجواب بقي معلقا. كتبت رسائل إلى «دير مار سابا» في القدس أطلب فيها معلومات عن الرهبان، ولكنني لم أتلق جوابا. فقررت زيارة قرية «دوما» عليا، أعثر على الحقيقة، وهناك وجدت حكايات أخرى.

ذهبت إلى «دوما». لم أكن قد زرت هذه القرية من قبل. ذهبت إليها في أعالي «البترون»، لأجدها وكأنها تنزل إلى الوادي. من الأعلى، من طرف قرية

«بشلة» الموصولة ببلاد تنورين، تبدو «دوما» وكأنها تسقط في الوادي. بيوت قرميدية تتدرج نزولا، ووادي سحيق يبدو وكأنه جزء من منخفض لا نهاية له.

مشيت في الطريق الرئيسي الذي يشق القرية ولم أعرف كيف أبدا أو ماذا أسأل ومن؟ لم أكن أملك معطيات محددة تسمح لي بأن أبدا. كل ما كنت أعرفه هو الأسماء. اسم الرهبان واسم عمه «الأكسرخوس».

حتى الأسماء لست متأكدا منها. ففي الكنيسة يغيرون الأسماء، كما كنا نفعل نحن في غور الأردن. قلت إن أفضل بداية هي الذهاب إلى الكنيسة، هناك أستطيع أن أجد الأجوبة الأولى عن أسئلتي.

في الكنيسة، أصر القندلفت أنها بنيت في القرن التاسع عشر، وأن القنصل الروسي جاء بنفسه



ليحضر حفل تكريس الكنيسة، وتبرع من ماله الخاص بمن الجرس الذي كان واحدا من أول الأجراس التي علقت في لبنان. وروى لي عن الأيقونات وأنها تعود إلى القرن الثالث عشر، وأنها تنتمي إلى المدرسة الحمصية في رسم الأيقونات، وأشياء لا أتذكرها لأنها لم تكن تعني لي شيئا في ذلك الوقت.

كنت أبحث عن الراهب وعن حكايته. هل صحيح أنه خرج من «دوما» وقاد عصابة في «الجيل»، أم أن الحكاية ليست سوى حكاية روتها لي امرأة في مخيم «المية ومية» قرب صيدا؟ هل أبحث فعلاً عن جذور الحكاية الشعبية، أم أنني أريد إقناع صديقي إميل آراييف أن الراهب لم يكن لا ساميا، لأننا في بلادنا لا نعرف معنى اللسامية؟ وما الفرق؟ إميل لن يعرف نتائج أبحاثي هذه، والراهب لم يعد موضوعا بعد أن احتلت القدس بأسرها وجرى تسويرها بالمستوطنات الإسرائيلية، وحكاية الصليب الذي كتب عليه ما كتب لم تعد تعني شيئا كثيرا بعد أن تجاوز عذابنا نصف المدة التي تنبأ بها الراهب. صبرنا خمسين سنة، فلماذا لا نصبر خمسين سنة أخرى ونرى؟! لكننا لن نرى. بعد خمسين سنة تكون مريم قد ماتت، وأنا أيضا، والذين سيقارون الحكاية، هذا إذا وجد من يريد قراءتها، سيضحكون من سذاجتي، وسذاجة الراهب، لأن نهاية العذاب سوف تأتي عبر المرور بعذاب كبير أين منه هذا العذاب، وبعد ذلك لن يكون أحفادنا قادرين على التمتع بنهاية العذاب.

أعود إلى الحكاية.

ذهبت إلى الكنيسة في «دوما»، وهناك استمعت من «القندلفت» إلى حكاية «أكسرخوس». لم يكن يعلم شيئا عن جرجي الراهب، قال إنه يتذكر وجود «أكسرخوس» من عائلة خيرى، وكان اسمه أبانا «جراسيموس». وروى عن الكاهن العائد من إقامته المطرانية في دمشق حيث كان مرافقا للبطريرك. قال إن الأب «جراسيموس» مات بعد عودته من دمشق بخمس سنوات، وأنه قضى السنة الأخيرة من حياته وحيدا بعد أن قررت زوجته النزول إلى بيروت والإقامة مع ولديها الشابين اللذين كانا يدرسان في جامعة القديس يوسف التابعة للآباء اليسوعيين. بقي الكاهن وحيدا في البيت، ولم يكن يخرج منه إلا للذهاب إلى الكنيسة. فجأة نفوس ظهره وأبيضت لحيته وصار يمشي مثل سيدنا البطريرك. «يا رب» تسامحتني، بس لو شفته يا أستاذ، صار مثل كيف بدّي فلك، مثل ما عم يقول، صار كأنه هو، كأنه البطريرك بس ما كان يحمل عصا. يا رب تسامحتني، ويعدين الله يرحمه وقع ويرك، وما عاد فيه يمشي، والخورية أجت وزارته يومين، ونزلت على بيروت وتركته، قالت إنه هو كان بدو هيك. ولولا رحمة الله كان تبهدل. تركته وبعد ثلاثة أيام مات. مسكين قضى كل عمره يخدم البطريرك، وبس إجا وقته تركوه، بس الله كبير. أنا زرتُه وكان عم يموت. عرفت إني عم يموت لأنو هو قال لي. ويعدين مات وخلصت القصة.

لم أكن أريد حكاية «أكسرخوس» أو «جراسيموس» أو لا أدري... كنت أبحث عن الراهب. «القندلفت» أصرت على أنه لا وجود لراهب من القرية باسم جرجي.

«أنت بتعرف يا أستاذ، يمكن غير اسمه، هني بالسك بغيروا أساميهم، أنا ما بعرف راهب بهالاسم، يمكن لازم تسأل عن اسم ثاني».

«شو منعك؟»، سألته.

ما بعرف، قال، «يمكن أحسن حدا ببقدر يفيدك هي زوجة ابن عم المحترم».

قلت إني أريد زيارتها.

قادني وسط زقاق شبيه بأزقة المدن، وعلى جانبيه دكاكين مغلقة أو شبه مغلقة، من الواضح أن القرية كانت مدينة أو حاضرة للقرى المحيطة، غير أن طابعها المدني بدأ يزول، ولم يبق منه شيء يذكر بذلك الطابع سوى الدكاكين ذات الأقواس، والمقهى المكتظ بالرجال والنراجل وصوت طاولات الزهر. ذهبت إلى زوجة ابن عم المحترم، لتجد أمامنا امرأة في الثمانين من العمر تبلع ريقها بشكل دائم كأنها تبذل زلوعها. قال لي القندلفت إنها مصابة بنشاف في الحنجرة والعم، جاء نتيجة التهاب في فكيها وأسنانها كاد يودي بها.

كانت أم حليم، وهذا اسمها، تعيش وحيدة في بيت معتم تفرح منه رائحة زيتون متعفن. روت عن الكاهن وأجهشت في البكاء.

قالت إنها تخاف. قالت إن الليل يخيفها لأنه يشبه عبادة سوداء تلفها، وأنها أصيبت بنش في البصر، وصارت ترى كما يرون هناك. وأشارت إلى فوق. فهمت أنها تقصد الآخرة. لم أسألها كيف عرفت أنهم يرون كما ترى، فانا كنت مستجلاً للوصول إلى حكاية الراهب، ومعرفة الصدى الذي تركه في قريته، وهل تحول إلى حكاية هنا، أم أن حكايته هاجرت معه إلى فلسطين ولم تبق حية إلا في ذاكرة امرأة كهلة تعيش في مخيم فلسطيني قرب صيدا. أم حليم لم تكن مستجلة للوصول إلى حكاية الراهب. كان يهمها أن تخبرني كيف يرى الناس فوق، وأنها عندما أصيبت بالعماء «الزرقاء» في عينها قررت أن لا تجري عملية جراحية.

قالت إنها تعرف بأن العملية ليست خطيرة ولكنها تفضل هكذا، ترى كما سترى، لماذا أعود إلى الوراء، قالت. «الموت قدام، وأنا بشوف لقدام، بشوف الأبونا سليم، قلت له ما بغير اسمه، شو هالاسم «جراسيموس»، بكرة إنشالله فكره إني هونيك رح سميه «جراسيموس»، هونيك رح سميه مثل ما بعرفه، سليم. الله يرحمه شو كان آدمي، مات لوحده وما زجع حدا. إيه يا ابني... هيدي حكايتي حكيته. حضرتك باعتك سيدنا البطريرك، دخلك ليش هيك بيموتوا البطارقة، لمن مات أبيضانيوس بعث لي الأبونا سليم ورحت، كان البطريرك ميت وكانوا مقعدينو على كرسي العرش ومحتن. ويعدين نزلوه على الأوضة لتحت. ما حظوه بقبر، حظوه بغرفة كبيرة حد البطارقة الثنايين. أنا فتت لجوه، يا لطيف، كلهم محتطين وقاعدين مع بعضهم على كرسي العرش كأنهم بالخطامح. يا لطيف، كلهم محتطين، واحد هرت بطن لحيته، وواحد فاتح نمة، وواحد أسود مثل الفحم، صليبت يدي على وجهي وصرت أبكي. يا دلي شو كيكت. فكروني متأثرة على البطريرك، وأنا كنت عم ببكي من الخوف. مت من الخوف وصرت أرجف كلني سوا. أرجف

وأبكي، ومن وقتها بلشت قصة عيوني..

قلت لها إني لم أذهب للتفرج على قبر بطارقة إنطاكية وسائر المشرق، فانا لا يهمني هذا الموضوع، وشرحت لها أنني أعز أطروحة دكتوراه عن الحكايات الشعبية، ورويت ما أعرفه عن الراهب الدوماني. أبدت المرأة استغرابا. ثم أصرت على القول بأن القصة مستحيلة، لأنه من غير الممكن أن يقوم راهب بنشاطات عسكرية وسياسية أو أن يسرق، وظيفته الراهب أن يصلي ويبكي.

«كل الرهبان نص عيمان»، قالت. «الراهب يللي ما بيعمي ما بصير قديس. الراهب لازم يبكي وتعمى عيونه حتى يكفر عن ذنوب الكون كله، كيف هيدا راهب، لا ما بعرفه».

كنت أهم بالانصراف، والقندلفت ينظر إلى ساعته كأنني أخرته عن موعد هام، عندما قالت المرأة إنها تذكرت. قالت إن الأبونا حدتها عن قريب له لبس الأسكيم الرهباني، لكنها لا تذكر أنه حدتها عن القدس، وأنها لم تر هذا القريب إلا مرة واحدة، عندما جاء لزيارة عمه في «دوما». قالت إنه كان قصيرا وسمينا وشعر لحيته مبعث بما يشبه الزيت ورائحته. كانت رائحته مثل رائحة الخنزير، وأنها اعتقدت أنه من جماعة الرهبان الذين يندرون عدم الاستحمام طوال حياتهم، وأنها لم تستطع أن تبقى حيث كان أكثر من خمس دقائق. وأنه لم يكن يحكي، بل كان يههمهم. وأنه عاش في دير في منطقة الكورة، يدعى «دير مار يوحنا كفتين»، وأنه كان يعيش قرب بئر الدير، وكان راغيا للمواشي التي يملكها الدير، وأنه لم يعد إلى زيارة «دوما» مرة أخرى.

«والقدس؟»، سألتها.

«والله ما بعرف يا ابني، يمكن من دير مار يوحنا كفتين راح على القدس، أنا ما بعرف».

هذا كان حصاد زيارتي «لدوما».

بدل أن أجمع معلومات عن جرجي الراهب عرفت أنهم في الآخرة يرون ظلالاً زرقاء كما ترى السيدة أم حليم، وأن مشهد البطارقة المحتطين في قبرهم أثار فيها الخوف، وأن الخوري سليم أو «جراسيموس» صار في آخر أيامه يمشي كما كان يمشي سيده، وصار مقعدا مثله، وأن جرجي الراهب الذي أبحث عنه لم يذهب إلى «دير مار سابا» في القدس، بل ذهب إلى «دير مار يوحنا» في الكورة. ربما من «الكورة» عاد وذهب إلى القدس، لكن لا أحد يعرف.

من أين جاء الخبر في الجريدة؟ وكيف تحول الراهب إلى حكاية؟ ومن أخبرني الجزء الآخر من الحكاية الذي لم تروه المرأة الفلسطينية؟ أسئلة لا أمك جوابا عنها، كل ما أعرفه أنني شملت في قرية «دوما» رائحة تشبه رائحة الحرائق، وأن الراهب الذي أبحث عنه لم يكف بحمل صليبه، بل قرر أن يموت عليه كما فعل سيده منذ ألفي سنة، وأن الحكاية التي رويتها لصديقي إميل آراييف صحيحة، لأنني مقتنع بها.

لماذا أسمي إميل صديقي؟

لا أدري. هل لأنه روى لي حكايته؟ أم كُلمنا استمعنا إلى حكاية إنسان نصبح أصدقاء؟ هل أنا الآن صديق الجميع وصديق وداد؟ وداد أحببتها. أحببتها كما أحببت مريم. حاولت

أن أشرح لمريم معنى الحب، وأتلي حين رأيتهما تذهب إلى الجندی وتمضي معه لغني شعور غامض وكأنني أمضي أنا، كأنني صرت داخل عينيها صورة مصغرة لرجل كنته، وها هو الآن يمضي إلى حيث تأخذه هذه المرأة.

في «دوما»، وجدت حكايات أخرى، ولكنني لم أجد الراهب. فقررت أن بداية الحكاية هي كتابتها، وأن القديس يوحنا حين بدأ إنجيله بعبارة «في البدء كان الكلمة»، لم يكن يقصد بالكلمة «اللوغوس» اليوناني كما هو شائع، بل كان يقصد الكلمة المكتوبة، كان يقصد المسيح بوصفه كلمة مكتوبة على الصليب. لذلك حمل الراهب صليبه ليشر العرب بسنوات القهر المنة. ولذلك أيضا بدت وداد وهي مرمية على الخط الأخضر الذي كان يفصل بيروت عن بيروت وكأنها مصلوبة، مثل كمال ناصر، الشاعر الفلسطيني الذي قتلوه في بيته في بيروت عام ١٩٧٢، وصليبه على الأرض، وأفرغوا الرصاص في فمه.

لكن وداد كانت وحيدة. عاشت طوال حياتها وحيدة، قال جورج للدكتور نجيب الذي حاول معالجة ذاكرة المرأة البيضاء.

والآن يبدو المشهد بعيني جورج، فلا نرى سوى صورة ناقصة. جورج يرى مشهد المطبخ حين اكتشفت مدام لودي زوجها المكتهل وهو يحتضن الخادمة الصغيرة. يرى عيني الفتاة الممثلة رعبا وما يشبه الدموع. يرى إسكندر وهو يمسك بيد الخادمة ويخرج من البيت. هنا تغيب صورة وداد وتأتي صورة لودي. لقد تحولت أمه إلى ما يشبه الخرقه. انهارت فجأة وبدأت تنوح، وحين عرفت أن إسكندر أشهر إسلامه وتزوج الشركسية، تحولت إلى خيط دقيق مشدود. ذاب نهداها، وصارت تشبه رقية طويلة مليئة بالتجاعيد.

وعندما مرض إسكندر واعتقد الجميع أنه سيموت، زغردت لودي في البيت ورقصت، وقالت إن الله ينتقم لكرامتها. ولكنها ماتت قبل زوجها بعشرين سنة. ماتت كمدا كما قيل. كانت حين تعود من زيارتها لزوجها المريض ترتجف، وتملأ البيت صراخا. تدخل غرفتها وتقف الباب ولا تفتح لأحد. أكثر ما كان يغيظها انحناء الشركسية البيضاء وهي تقبل يدها، ثم جلوسها على طرف كرسي الخيزران مطرفة الرأس دون أن تحكي.

في مأماتها بكى إسكندر كثيرا. وقف في الكنيسة خلف النعش وحيدا. وكانت الشركسية تقف في الخلف، مع النساء، ولا يلتفت إليها أحد. لم تكن وداد تحكي إلا حين يطلب منها زوجها ذلك.

كانت تلبس ثوبا أبيض، وتغطي رأسها بشال من الحرير الأزرق، وتمشي ملتحية الرأس وكأنها راهبة، ولا تحكي.

كان جورج وشقيقاته يزورون والدهم. إسكندر يستقي على أريكته في الصالة. يلبس قمبازه الحريري الأبيض المقصب، وعلى رأسه طربوشه

العثماني الأحمر، وفي يده نريش النارجيلة التي منعه الأطباء من تدخينها، فصارت وداد تعدّها دون أن تضع الفحم الصغير المشتعل فوق رأس النارجيلة الملفوف بالننابك. إسكندر يدخن دون دخان، والنارجيلة تفرقع بالماء، والأولاد يجلسون حول والدهم، وداد في مكانها على طرف كرسي الخيزران، وكلام ينقطع وسط الصمت. ويكت. جورج نفّاع يذكر أن المرأة غرفت في البكاء. لم يسبق له أن رأى إنسانا يبكي هكذا.



٩٩

كتلة بيضاء تتحول إلى نهر من البكاء. التفت الجميع صوبها ولم يفهموا. كانت تنفض بما يشبه الحشرة، ثم بدأت ترتج، ثم انهمرت الدموع وارترفع النشيج، حاولت أن تقف وتخرج من الصالة، ولكنها سقطت على الأرض وبدأ بكائها.

ركض جورج صوبها. «اتركها»، صرخ إسكندر.

تراجع جورج إلى مكانه، وكانت «تبلعه» وحيدة وتنفض، ويخرج النشيج من كل أحشائها.

رفع إسكندر يده إلى الأعلى كي يطلب من أولاده أن لا يتحركوا من أماكنهم.

وبيقت هكذا تتخبط في البكاء حوالي عشر دقائق، وكان الأب ينظر إليها بعينين لا مشاعر فيهما، والأولاد لا يتحركون، وصوت النحيب يتصاعل ويغوص، وصار يغوص ويغوص وكأنه يغرق. ثم نهضت.

خرجت من الصالة وذهبت إلى الحمام، اغتسلت وغيّرت ثيابها، وعادت لتجلس في مكانها على الكرسي بهدوء، كأن لا شيء.

«هي هكذا»، قال إسكندر لأولاده. «تصيبها نوبة بكاء بين وقت وآخر، ولكن هذا لا يشغل البال».

جورج أخبر الدكتور نجيب حين جاء لمعالجتها من ذلك المرض المخيف الذي أصابها. «قد تكون مصابة بداء الصرع»، قال جورج. «لا، هذا ليس صرعا»، جابب الطبيب، «هذا شيء آخر، يا سائر، وداد لم تكن مصروعة، وهي اليوم ليست خرفانة، هذا مرض آخر».

ولازمها مرض البكاء طوال حياتها. إسكندر نفّاع لم يكن يعرف حين اشتراها أنه يدخل في منقلب آخر من حياته. اشتراها دون أن يفكر في الأمر كثيرا، كان يعتقد أنه يحل مشكلة زوجته مع الخادومات. فمدا لودي كانت تتعذب كثيرا مع خادوماتها. جميع الخادومات كن يغادرن البيت، بعد أقل من شهر، هربا من ظلم المدام وبخلها وتكبرها.

مدا لودي كانت تشعر أنها ظلمت بزواجها من إسكندر، هي ابنة عائلة جلع الغنية التي كانت تعمل في تجارة الحرير، تزوجت من رجل يعمل في القومسيون، ولا ينتمي إلى إحدى عائلات بيروت السبع. وكانت طريقتها في التعويض هي التكبر على زوجها وظلم الخادومات، والتكلم باللغة الفرنسية. وكانت مأساة البيت هي الخادومات. تأتي الخادمة للعمل وفي أقل من شهر تهرب، ويدخل البيت في دوامة البحث عن خادمة جديدة. وفّر إسكندر أن الخادومات لن يدخلن بيته بعد اليوم، وكان ذلك بعد حادثة منيرة الحورانية. منيرة كانت فتاة ممتازة، هكذا كان إسكندر يعتقد حين رآها مع والدها في بيتهم ولودي تغارصه على الأجر الشهري. سراء، في الثامنة عشرة وتعرف كل شيء. تطبخ، تغسل، تنظف البيت، وتعدّ الدراجيل. لكن منيرة لم تطق البقاء في منزل لودي أكثر من ثلاثة أسابيع. إسكندر أصيب بالرعب وهو يرى الخادمة تهجم على زوجته وتضربها، ثم تبدأ بتعطيم كل شيء. صارت منيرة كالحبوان الهائج، حطمت الأواني الخزفية في المطبخ، ثم انتقلت إلى الصالة، وبدأت تكسر كل شيء. حملت شاكوشا وبدأت تضرب به أثاث البيت، كل شيء كان يتحطم، وإسكندر صامت لا يتدخل، ولودي مدماة على الأرض.

لم تأخذ حتى ثيابها. خرجت منيرة من البيت بعد تلك المعركة ولم تعد. وإسكندر قرّر التوفّع عن جلب الخادومات. «أنت مسؤولة»، قال لزوجته. «الحق عليك لأنك بلا قلب».

وكانت لودي تدنّ وهي تقول له إن الحق عليه لأنه لم يؤدّب الخادمة الحورانية، لأنّ نيته عاتلة. لودي كانت بلا قلب مع خادوماتها.

كانت تحبّ الفقراء، توزع الثياب والطعام على الميامن، أما مع الخادومات فكانت تتحول إلى إنسانة أخرى. «الخادمة خادمة»، كانت تقول، تعامل الخادومات كالعبيد، تجبرهن على العمل المتواصل، حتى وإن لم يكن هناك عمل، لا تطعمهن إلا من أكل الأمس، وتضربهن ولا تعطيهن الثياب القديمة،



لأنها كانت تزورها على العائلات الفقيرة، كما كانت تدعى.

عندما اشترى إسكندر الشوكية فكر أنها الحل. قال لمحمد لوند، صديقه تاجر الجملة، إنه يريد أن يشتري وجع رأسه بأي ثمن. وذهب مع محمد لوند إلى فندق «أميركا»، قرب مرزا بيروت، وهناك اشترىها بخمس ذهبيات. وكانت لا تحكي. وصلت بالباخرة من الإسكندرية قبل يومين، بياضها مخطوف من الإرهاق والخوف، وتنتظر بعينين فارغتين، ولا تعرف سوى بعض الكلمات العربية بلهجة هي مزيج من المصرية والتركية. اشترىها باعتبارها شركسية. هكذا سماها البائع الذي لا يذكر إسكندر منه سوى صلته المبقعة بما يشبه الزيت.

قال البائع إنها وداد الشوكية، وهي تساوي ثقلها ذهبا.

اشترى إسكندر، ومضى بها إلى البيت.

وكانت وداد لا تحكي.

رأسها ينحني قليلا، وتعمل طوال النهار بلا تأفف، لا تنتظر شيئا، وتنتظر إلى الأشياء وكأنها لا ترى. عيناها كبيرتان وغائمتان، وهي كالمدشوة لا تعرف، كأنها لا تعرف، تمشي خلف لودي كظلها وتطيعها. وحين كانت المدام تضربها، لم تكن تبكي أو تعترض، كانت كالظل، كأنها غير موجودة، وصارت تتكلم العربية وتفهم فرنسية المدام، ولم تعد لودي تشكر من الخاديات.

«عملت هيك لأني حينك وعاملتك مثل بنتي، يا بنت الكلب». قالت لها لودي وهي تراها تمشي خلف إسكندر الخارج من البيت.

حين وجدتها لودي مع إسكندر في المطبخ، لم تصق المرأة عينها، فجاءه الفتاة النحيلة التي تشبه الظل، لم تكن امرأة بالنسبة للودي، كانت لا شيء. لكن جنس الرجال، «جنس الرجال دني»، قالت لابنها جورج وهي تبكي.

الشوكية البيضاء لم تفهم.

كانت في المطبخ تجلي الصحون، مدام لودي في سريرها من أجل قبولة بعد الظهر المقدسة، الأولاد في المدرسة، والخواجة إسكندر في الصلاة يدخن نارجيلة قبل أن يعود إلى عمله.

لم تره في البداية.

أحسّت بلهاته على عنقها، عرفته من رائحة التبنك المعجمي المختلط بلهاته، ولكنها لم تتحرك، تسمرت في الأرض. وضع يديه على كتفيها ويرمها وأخذها بين ذراعيه. تأوهت، ففتح عينها وتأوهت. رأى إسكندر التأوه في العينين، واشتعلت فيه كل الرغبات التي لم يكن يدري بوجودها.

قال لها إنه كاد يبكي من الحب.

وداد إلى جانبه، وهو مستلق على السرير ويشعر بالاختناق، أمسك بها من يدها وقال لها إنه كاد يبكي في المطبخ، من أجل ذلك تزوجها. وضعت يدها على رأسه وطلبت منه أن ينام.

فأغفى.

كان، عندما تضع يدها على رأسه وتطلب منه أن ينام، يدخله التماس ويظف فوق النوم. بقي هكذا ثلاثين سنة، ينتظر النوم يأتيه عبر يدها الصغيرة

الموضوعة على رأسه.

كبرت وداد.

كلها كبرت. رآها إسكندر تكبر تحت لمساته، صدرها استدار، صارت أطول وأجمل، الوركان اكتملا، وشعرها طال وطال، وهو لا يسمح لها بأن تقصه، كل شيء كبر وتغير ما عدا اليد. اليدين بقيتا صغيرتين وطريقتين وتقودانه إلى النوم.

عندما دخلت لودي إلى المطبخ لم يكن إسكندر يعرف إلى أين سيقوده عمله الطائش هذا. ذهب إلى الفتاة هكذا، كما كان يفعل مع جميع الخاديات. لم يكن يمارس الجنس معهن، كان يطوش، كما يروي لأصدقائه على كأس العرق، يقتنص منهن قبلات ولمسات وأشباه صغيرة، من أجل تنشيط الدورة الدموية. ذهب إلى هذه الفتاة كما ذهب إلى سواها، ولم يكن يخطر بباله أنه سيجواب زوجته كما أجابها. فهذه لم تكن المرة الأولى التي تكلم فيها لودي وهو في وضع ملتصق مع إحدى خادياتها. في العادة، كان يدعي أنه يضرب الفتاة أو يؤذيها، وكانت لودي تفهم وتغض النظر، ويزداد اقتناعها بحقارة الجنس وساخة الرجال، وتتحول إلى لوح جامد في السرير.

هذه المرة لم يدع إسكندر أنه يؤنب الشوكية. كان مأخوذاً بذلك الماء في عينها، وبذلك الأمة التي خرجت من أعماقها. احتضنها وشعر بدعسات زوجته، لم يتراجع.

أحكم قبضته على الفتاة وضمها إليه، وبدأ يشمها. رآته لودي يشمها كما يشم الحيوان أثناء قبل أن يضاجعها، والفتاة تتأوه وكأنها تستسلم. وإسكندر يذوب ويفقد قدرته على السيطرة.

وحين صرخت زوجته جاء صوتها وكأنه خارج من بئر عميقة. لم يحرك فيه صوت زوجته شيئا، أمسك بيد الفتاة ومضى بها وتزوجها.

أما هي، فهنا السؤال.

لا أحد يعرف بم سره، أو فهم فكرت، أو ماذا تريد؟ مشيت وراءه وذهبت إلى حيث أخذها.

هل كانت ترى الأشياء كما رآتها في النهاية؟ هل كانت تعرف؟ هل كانت الطرقات التي قطعها بين بيروت وصوفر تعني لها شيئا؟ لا أحد يعرف.

إسكندر لم يرو لأحد. أخذها ومضى بها إلى صوفر، نزلا في فندق «صوفر الكبير»، في الجبل، حيث حولها إلى سيده، وعاد بها ليسكتا في بيتهما الجديد المساط برائحة أشجار الفلانة والياسمين. طوال حياته معها لم يسأل سؤالا واحدا عن بلادها أو أهلها. كان حين يراها تبكي، وكانت تبكي دائما، يتركها تغسل بدموعها ولا يسأل. وهي لم تكن تحكي.

صارت تتكلم العربية بطلاقة، تعلمت القراءة والكتابة وحدها، كانت تسرق الحروف من المجلات والصحف، وتساأل إسكندر، والرجل يبتسم ويعلمها. صارت كجميع الناس وعاشت. كانت نصف ممرضة ونصف راهبة، وأقامت مع الرجل تعتني به وتمرضه وتخدمه، وتضع يدها الصغيرة على رأسه، ولم تتركه.

عاش إسكندر عاشقا. وكلّ العاشقين كان يخاف

من الفتاة البيضاء. يراها تتركه فيخاف. هكذا كان يراها في لحظات مرضه، تخفي من حياته كما دخلتها. تدخل الحائط الأبيض الذي جاءت منه وتمضي. لكنه كان يعرف أنه لا مكان لها تذهب إليه، ومع ذلك لم يخصها بشيء في وصيته، كان يعرف أنه عندما سيموت، فإن وداد ستعود إلى بلادها. مات إسكندر ووداد لم تعد، بقيت في البيت نفسه، عاشت نمط الحياة الذي تعودت عليه أيام زوجها، كأنه لم يموت. إحدى جاراتها، وكانت خياطتها وصديقتها الوحيدة، قالت إنها رأتها مرة وهي تفتح الخزانة وتكلم ثياب زوجها التي بقيت معلقة في الخزانة، وكانت وداد تضلها وتكويها وتعيدها إلى مكانها.

تعلمت وداد القراءة والكتابة، وصارت تذهب كل يوم إلى ميتة «زهرة الإحسان»، حيث عملت كمتطوعة. إسكندر لم يعترض. فكر أن هذا يساعدها على التأقلم مع حياتها الجديدة. كانت تريد أن تخدم الفتيات اليتيمات، ولكنها وجدتهن وقد تحولن إلى ما يشبه الخاديات، فصارت تخدم معهن. تأتي كل يوم في العاشرة صباحا، بعد أن تنتهي عملها المنزلي، وتغرق في شغلها داخل الميتة حتى الثانية بعد الظهر. وحتى عندما كان المرض يشتد على زوجها، ويجبرها على البقاء في المنزل، فإنها لم تنقطع عن عملها في الميتة.

مرة واحدة وافقت على أن تطلب من إسكندر شيئا. كان إسكندر عندما ينتهي من شرب ثلاث كؤوس من العرق، هي حصته كل مساء، يبدأ بتقبيلها وهو يصرخ، «اطبلي ياللي بك، بس قوللي». لم تطلب شيئا، رفضت أن تجلب خادمة إلى البيت، رفضت الذهب والماس وقطعة الأرض التي أراد أن يطوئها لها. رفضت كل شيء وعندما طلبت منه ميراثا رفض.

مرة طلبت من زوجها أن يسمح لها بتبني إحدى الفتيات. رفض. قال إن عنده أربع بنات، ولا يجوز أن يتبني فتاة جديدة.

يوما بكت وداد. ركعت على الأرض، فبكت قديمه. كان مريضا ويعاني من احتقان في الرئتين، ركعت وصرخت، «الله يخلي ياك يا سيدي، أنت على راسي، إجرع على راسي، بس ميراثا». قال لا. بكت وداد. من يومها صارت الشوكية البيضاء تغرق في البكاء وتعود إسكندر على بكائها.

سأل الطبيب الابن عن أصدقاء المرأة. جورج نفّاع بدأ يشعر بأن ذاكرته تخونه، فهو يصغر وداد بسنة واحدة. الحرب والكهولة والابن المريض، والهجوم، جعلت ذاكرته تنقطع، فصار يجد صعوبة في تذكر أسماء الناس والأماكن، ولكن هذا لم يؤثر على سلامة عقله، وعلى قدرته على إدارة أعماله التجارية، رغم ظروف الحروب الصعبة.

قال جورج للطبيب إنه لا يعرف شيئا عن أصدقاء المرأة. صحيح أنه اضطر على زيارة الشوكية بعد وفاة والده، ولكنه لا يعرف عنها شيئا. قال لزوجته إنها امرأة نبيلة، جاءها بعد ثلاثة أيام على دفن والده ليحدثها عن الميراث، فقالت لا. «كله لكم يا ابني، أنا ما بدى شي غير السرة». وقعت التنازل عن كل شيء، وأصرّت على التنازل عن حصتها في ملكية

البيت الذي تسكن فيه، وقالت إنها ستلحق بزوجها بسرعة، ولا لزوم لإجراءات نقل الميراث المعقدة. لكنها عاشت ثلاثين سنة أخرى.

قالت لجورج إنها ستعود بسرعة، ففهم أنها تتكلم عن اللحاق بزوجها، ولكنها لم تعد. بقيت في البيت، وحافظت على نمط حياتها كما كان. شيء واحد تغير، وهذا لا علاقة له بموت الزوج، لأنه حصل قبل الوفاة. فلقد توقفت وداد عن الذهاب للعمل في الميتم بعد أن تزوجت ميرنا، الفتاة التي كانت طلبها الوحيد من زوجها. عندما لم تجد وداد ميرنا مع الغنيات، تركت كل شيء وركضت إلى مكتب الرئيسة «بريارد»، وسألته عن ميرنا. جاوبتها الراهبة بأنهم زوجوها وسافرت. قالت الراهبة إن هذا أفضل، ولم تخبر وداد باسم الزوج ولا بالمكان الذي ذهبت إليه الفتاة.

انططعت وداد عن الذهاب إلى الميتم، وصارت تقضي وقتها كله في البيت لا تخرج منه. بقيت هكذا ثلاث سنوات، سنة قبل وفاة الزوج، وستين بعد وفاته. ثم صارت تتردد على مأوى العجزة وتعمل هناك.

جورج نفّاع يعتقد أنها أقامت علاقة مع الخواجة سيرايم، وهو صيدلاني عجوز كان يعيش وحيدا مع زوجته ولا أولاد لهما. بعد وفاة الزوجة أغلق صيدليته، وقرر أن يسكن في غرفة مستقلة داخل المأوى. وداد كانت تزوره في صومعته (هكذا كان يسمي غرفته التي علق على حيطانها الأربعة عشرين أيقونة بيزنطية) وتخدمه مجانا، من ضمن عملها في المأوى. وسرت شائعة أنها صاحبتها، جورج لا ينفي هذا الاحتمال، ولكنه لم يجرؤ أن يسألها عن الموضوع. وحين مات الخواجة سيرايم مشيت وداد كالرجال خلف النضج، سهرت معه طوال الليل في الكنيسة قبل دفنه، ولكنها لم تبك.

من هذه المرأة؟ سألتني مريم. كنا نمشي وسط ذلك الدمار وكأننا نمشي في الفضاء. فضاء الدمار يجعلك تشعر أنك معلق في شرفة مفصولة عن كل شيء.

قالت مريم إن المرأة هي المرأة، وإن وداد كانت تبحث عن اسمها، فلم تجده. ولذلك عادت إلى حيث يجب أن تعود.

سامية لم تعد. سامية تمضي إلى حيث تمضي، قلت لمريم. قلت لها إن سامية حين أمسكتني من يدي أمام القبر، وصعدت إلى عيني ذلك الحب الذي لم يجرؤ أن يتحول إلى كلمات، كانت تبحث عن فيصل، وهي تشير إلى قبر علي أبو طوق. فعلي قد يكون فيصل، وأما أنا فلا. ولكن لماذا ناديتني فيصل، ولماذا جاوبتها حين سمعتني باسم آخر؟ هل لأنني مجرد عاشق عابر أو مجرد زائر عابر؟ هل سكنت لأنني عابر، أم أن العابرين لا يسكنون؟

«الحياة زيارة عابرة»، قالت وداد لابن زوجها إن المسألة لا تحرز، «خود كل شيء يا ابني أنا ما بدي شيء».

يومها قبلها جورج ودمعت عيناه، وصار يزورها مرة في الأسبوع، يقضي معها بضعة دقائق ويذهب. يسألها إذا كانت بحاجة إلى شيء، واثما لم تكن

بحاجة إلى شيء. في التاسعة من صباح كل سبت كان يأتي، فتكون ركوة القهوة جاهزة، يشرب قهوته ويذهب، وهي تبقى كالنمل في مكانها، تجلس على طرف الكرسي، بشالها الأزرق الذي يغطي شعرها الطويل، ورأسها شبه منحرف.

لا شيء تغير. الحرب بتوحشها وغرابتها لم تغير شيئا في حياة المرأة. بل، مرة واحدة تغير كل شيء. أصيب منزل جورج بقذيفة من عيار ١٥٥ ميليمترا، انهدم البيت تقريبا، ولم يصب أحد بأذى، ما عدا إسكندر الصغير. عندما أصيب إسكندر كسرت وداد كل التقاليد وذهبت إليه في المستشفى، وبقيت إلى جانبه ستة أشهر لا تتركه ليلا ولا نهارا. تخدمه كأنها ممرضة، ولا تسأل شيئا ولا تتعب. وبعد أن خرج من المستشفى مشلولاً، عادت وداد إلى منزلها، ولم تزره في البيت ولا مرة. كانت تسأل عنه جورج دون أن تسمعه. تسأل ولا تنتظر الجواب، وجورج لم يكن يجاب، كان يهرأ رأسه بينما تسكب له فنانج القهوة، يشربها دون أن تشرب معه. ثم جاءت النهاية.

مرضنت وداد. بدأت تشعر بتناقض في قدميها، ثم صارت تفصل البقاء في سريرها. وذات صباح حدث ذلك الشيء الغريب، فجأة نسيت وداد اللغة. وداد الشراكسية التي كانت تتكلم اللغة العربية ولا تعرف لغة أخرى، نسيت لغتها.

روى جورج نفّاع أن المرأة عاشت في مرضها تجربتين مرعبتين: تجربة الشعر وتجربة اللغة. شعرها الأبيض المتمازج الذي كان ينحدر على كتفيها بدأ ينثائر ويتساقط. مسألة تساقط الشعر حيرت الجميع. صار شعرها خصلًا تتساقط على كتفيها، وكانت تمسح الخصل وترميها على الأرض دون أن يبدو عليها التأثر أو الخوف. جورج نفّاع الذي صار يزورها يوميا في فترة مرضها، كان يتوقع كل صباح أن يجدها صلعاء ولكنه كان يكتشف أن شعرها ما يزال فوق رأسها، وأنها حين كانت ترفع رأسها لتردّ تحيته بتساقط الشعر الأبيض على كتفيها، فتففضه وتتابع كلامها، كأن لا شيء.

وماتت اللغة. رفضت أن تذهب لتعيش في منزل ابن زوجها، ورفضت الذهاب إلى المستشفى، ونظرت إلى جورج باحتقار حين اقترح عليها مأوى العجزة. حتى الطبيب نجيب كتمان الذي كان صديقا حميما لزوجها، طردها وقالت إنها لا تريد أحدا.

ثم ماتت. لا لم تمت. قبل أن تموت ماتت اللغة ونسيت كل شيء. جاءها جورج في الصباح كعادته يحمل لها الطعام والقياب اللطيفة، فظفرت إليه كالمعروفة وكأنها لا تعرفه. سألتها عن حالتها فجوابته بلغة لم يفهمها. سألتها مرة ثانية، ومرة ثانية تكلمت وكانت الكلمات غير الكلمات. لم يفهم جورج وشعر بخوف شديد، وأحار ماذا يفعل.

«شو بك يا أمي». كانت هذه هي المرة الأولى التي يسميها فيها أمه.

الأم كانت تحكي وتحكي، بلغة أخرى، لم يفهم منها جورج كلمة واحدة.

استدعى جورج الدكتور نجيب الذي تلقن إلى المستشفى وجلب سيارة إسعاف، وتم نقل المرأة بالقوة إلى مستشفى «الجعيناوي». وهناك اكتشفت إحدى الممرضات، وهي تحاول منعها من مغادرة سريرها، أن المرأة قوية كتور، وتتكلم لغة قريبة من التركية. الممرضة الأمريكية «تالين»، تعرف بعض الكلمات التركية من جنتها التي هربت من تركيا في المذبحة الكبرى التي جرت خلال الحرب العالمية الأولى. قالت «تالين» لجورج إن المرأة كانت تتكلم لغة قريبة من التركية. ولا تحكي سوى في موضوع واحد، الطفولة. حكّت عن طفولتها في تلك البلاد البعيدة، قبل أن تخطف وتباع في بيروت، وتتزوج الخواجة إسكندر نفّاع.

قبل أن تهرب من المستشفى زارها الدكتور نجيب، وحاول أن يعيد لها لغتها أو أن يجعلها تتذكر حياتها في بيروت، ولكن دون جدوى. قال الدكتور إنها حالة معروفة في طب الكهول، إذ يقوم الدماغ بحجب الحاضر ولغائه، واستعادة الماضي. حتى اللغة المكتسبة تذهب، ولا تعود على شاشة الدماغ سوى ذاكرة الطفولة ولغتها.

«نسيت كل شيء»، كأنها لم تكن، قال جورج لزوجته وهو يبكي.

في الخامسة من صباح ٩ أيار ١٩٧٦ هربت من المستشفى. في الصباح الباكر، حين يكون الضمّاس قد شل قدرة الممرضات على المراقبة، لبست وداد ثيابها وغادرت المستشفى ولم تعد، ووجدت بعد ثلاثة أيام جثة على طريق الشام، قرب مدخل حي البرجاي. مشيت وحيدة ثم ماتت. ربما كانت تبحث عن بلادها التي استغافت من حفرة الذاكرة. فجأة قامت الذاكرة وكأنها انفتحت على قاع بحر وجرفها القبر إلى حيث لا عودة.

إسكندر نفّاع، زوجها، لم يكن يعلم أن هذه الشراكسية لم تكن شراكسية، وأنها خلال حياتها الطويلة في هذه المدينة كانت غريبة وبلا ذاكرة. كان يشعر أنها خلقت من صلعه وأنها له وحده.

وخلال مرضه الطويل كان يشعر أنه والدها وزوجها. يشعر أنه خلقها من عدم، وحولها إلى سيّدة. وحين نسيت كل شيء، تذكرت كل شيء.

«أين الحقيقة؟»، سألتني إميل. هل حقيقة وداد البيضاء هي حياتها كما نرويها اليوم، أم هي حياتها التي لم تضها، أم لا هذه ولا تلك؟ وسقطت المرأة البيضاء وسط أثير الرصاص في بيروت التي كانت تتمزق ذاكرتها وتنتثر فوق آلاف البنادق المتواجبة.

والإنسان ينسى كما قالت العرب. لكن لا، حين ينسى يتذكر. هكذا نحن نتذكر ولا ننسى. ألم تكن هذه الحروب تمارين الذاكرة؟ يقولون إن الحرب تمرين على النسيان، إذ لولا أننا ننسى هذه المجازر التي خضناها لقلنا نأنيب الضمير. الضمير أيها السادة مسألة أخرى. وتحتاج إلى تفكير جديد.

وداد التي اسفقت من غفرتها البيروتية الطويلة، ذهبت إلى المكان الوحيد حيث الذاكرة، ذهبت إلى

وسقط الدكتور آدم في عشق فناء القرب وتزوجها كي  
يصنع الثوب بعضها إلى بعض وتقوم عيانه بتجميع  
أجزاء الجسد المقطع.

عندما رويت هذه الحكاية لمريم أخبرتني حكاية  
طبيب القرية. كنت أعرف الحكاية لأنني سمعتها  
من قريب لنا ما يزال يسكن قرية «المنصف» في  
شمال لبنان. نحن في الأصل من تلك القرية،  
هاجرنا منها منذ ثلاثين سنة لأسباب مجهولة،  
هكذا أخبرني أبي، وأنا صدقته لأنني بحاجة إلى  
أصل قروي. فحين تعيش في بيروت تحتاج إلى  
إثبات فكرة أن بيروت هي خيار لا مدينة انتماء.  
تخار بيروت لا لأنك بيروت، بل لأنك تريد أن  
تكون بيروتاً. هذا هو سر بيروت الذي يعرفه جميع  
الذين عاشوا فيها.

في تلك القرية، منذ ستين سنة أو أكثر، عاش  
طبيب متجول كان واحداً من أوائل خريجي معهد  
الطب الفرنسي في بيروت، وكان يدعى الدكتور  
لطفي بركات. أخبار الطبيب الشخصية، وعلاقته  
النسائية المتعددة، وإدعاء أبنائه بأن لهم إخوة غير  
شرعيين في كلير من قرى جبل لبنان، لا نهمنا  
الآن. ما يهمنا هو كيف كان يفحص النساء. في  
تلك الأيام، نقول الحكاية، لم يكن يحق للطبيب أن  
يرى جسم المرأة حتى ولو كانت تحتصر، فهذا في  
عرف سكان جبل لبنان، من مختلف طوائفهم، كان  
يعتبر انتهاكاً للشرف. وطبيبنا الذي كان يركب  
حماره ويدور بين القرى، كان يحمل في حقيبته  
تمثالاً صغيراً لامرأة عارية. طلبت من أبي أن  
يأخذني إلى «المنصف» كي نبحت عن التمثال في  
بيوت أبناء الطبيب وأحفاده. ولكن أبي، رغم  
احترامه للأدب، كان يعتقد أن على الأديب أن  
يكون مثل جبران خليل جبران، يؤلف الشعر  
والقصص من خياله الشخصي، ولا يذهب من مكان  
إلى مكان بحثاً عنها، كما أفعل أنا. «الأديب ليس  
بائعاً متجولاً»، قال أبي، «هو الذي يؤلف ما يقوله  
الناس، ولا يسرق أفكار الناس ويقول إنها الأدب».  
وقال إنه لا يعرف «المنصف» إلا من خلال زيارة  
قام بها إليها منذ أربعين سنة، وأن زيارتي إلى تلك  
القرية البعيدة لن تساعدني في العثور على التمثال  
أو على القصة.

كان الطبيب يحمل في حقيبته تمثالاً صغيراً  
لامرأة عارية، ومع التمثال قضيب نحيل قصير من  
الخيزران. يدخل إلى منزل المريضة، يضع التمثال  
الصغير على الطاولة، تكون هي في السرير تتأوه،  
يطلب منها أن تهدأ قليلاً وتحدد له مكان الوجع.  
والمريضة، مثل كل المرضى حين يداهمهم الألم، لا  
تكون قادرة على تحديد المكان الحقيقي للألم.  
يطلب منها الطبيب أن تفتح عينيها جيداً، ويشرح  
لها أنه سيمرّ القضيب على جسد التمثال، وأن  
عليها أن تخبره عندما يمسّ القضيب مكان الوجع  
في جسدها. وكان لهذه الطريقة فعل السحر في  
مريضات الدكتور لطفي بركات.

عندما ترى المريضة القضيب الصغير وهو يمرّ  
فوق التمثال العاري، كانت تبدأ في التأوه والصراخ.  
بسحب القضيب ويطلب من مريضته أن تهدأ قليلاً،  
لأن المريضة كانت ما إن يمسّ القضيب أي جزء من

شيطانية، وتتحول الكتابة إلى مسار يجعل من  
الكلمات أشبه بحبل يتدلى نحو بحر الموت. كنت أريد  
أن أروي له حكاية طبيب القرية، ولكنني بدلاً من  
ذلك أخبرته قصة الشوكسية البيضاء.

«وأنت؟»، سألته.

«أنا ماذا؟»، قال.

«أنت، ما علاقتك باللغة؟».

ابتسم بدهاء وكأنه، يعرف إلى أي معنى ستقوده  
كلماته.

سألته عن علاقته بلغته الأصلية «الأوردو»، فروي  
لي أنه أتى إلى بريطانيا وكان في السادسة عشرة،  
وأنه يتكلم في مناماته باللغتين الإنكليزية والأوردو،  
ولكن الإنكليزية طغت على اللغة الأخرى.

«ليس الآن»، قلت.

«متى؟»، سألتني.

أخبرته أننا نستطيع أن نكتب رواية عن كاتب  
هندي جاء إلى لندن عندما كان في السادسة عشرة،  
وكتب رواياته بالإنكليزية. وفي عمر معين يصاب  
بذلك المرض، فينسى الإنكليزية ويعود إلى التكلم  
بلغته الأصلية، ويصبح عاجزاً عن قراءة كتبه.  
«لكنني لم أنس الأوردو كي أتذكرها، كما فعلت  
بطلتك الشوكسية. اخترت الإنكليزية بشكل واع».  
وحثنتني عن علاقته باللغة الإنكليزية وكيف شعر  
بالسيطرة عليها.

«اللغة كالأرض»، قلت له. نستطيع احتلال لغة  
الآخرين كما نستطيع احتلال أرضهم. لكن المسألة  
هي من نحن. هل نهرب من أعدائنا إلى أعدائنا؟  
هل نقبل أن نرعى، ويدل أن نقرأ حكاياتنا التي  
نكتبها نتحول نحن إلى حكاية؟  
أذكر أن رشدي أهداني يومها مخطوطة كتابه  
«آيات شيطانية».

كنا نناقش رواية «العارة»، وكنت أقول له إن ما  
يخيفني في أدب العالم الثالث هو منحاه الغرائبي  
الذي يحوله إلى صفحة من ماضي العالم، ويصفه  
في الغرب في باب العجائب التي لا يمكن إيجاد  
حلول منطقية لمشكلاتها.

لست أذكر جيداً ماذا حكينا، ولكنني أذكر أننا شربنا  
قليلاً من الخمر وتحدثنا في النهاية عن طبيب القرية،  
وتلك حكاية أخرى روتها لي مريم أو

رويتها لها، لم أعد أذكر. كنت كغيري من  
القراء، مدهوشاً بحكاية ثوب الملاءة، التي  
كتبها سلمان رشدي في روايته «أطفال  
منتصف الليل». في رواية رشدي يقع  
الطبيب آدم عزيز في غرام مريضته نسيم  
من خلال ثوب الملاءة. نقول الحكاية إن  
الفنّانة كانت تطلب الطبيب كلما شعرت بألم  
في جسمها. ويأتي الطبيب لزيارتها تحت  
نظرات والدها القاسية، ويفحصها دون أن  
يفحصها. واكتشف الأب طريقة غريبة كي  
يعرض جسم ابنته على الطبيب. كانت  
الفنّانة تقف خلف ملاءة مقبوة، وتعرض  
من خلال الثقب الجزء المريض من  
جسدها. تكررت الأمراض وتكررت  
الزيارات، وانتهى الأمر بالطبيب إلى أن  
يرى جميع أجزاء نسيم من خلال الثقب.

الحرب. وهناك لم تجد قرينها التي لا تعرف اسمها،  
ولا يعرف أحد اسمها، ولم تجد أمها وإخوتها، هناك  
وجدتنا ونحن نحمل باندقتنا ودمنا. هناك غرقت  
الشوكسية البيضاء في دمها، وانطوت حكايتها كما  
تطوى حكاية في كتاب.

انطوت وداد كما تنطوي الحكايات، ومعها انطوت  
ذاكرتها المشوشة بلغاتٍ اختلف بعضها ببعض،  
وتحولت في النهاية إلى حكاية من السكوت. كانت  
وداد تسكت دائماً امرأة يلفها السكوت، وتلبسها  
غمامة بيضاء مرسومة فوق عينيها.

أخبرت هذه القصة لسلمان رشدي.

«تصلح مادة لرواية»، قال.

«أعرف»، قلت، لكنني أخاف من كتابتها.

لم يسألني لماذا أخاف. فالكاتب يعرف أن الكتابة  
هي العلاقة المطلقة بالخوف. صفحة الكتابة هي  
صفحة الخوف، والخوف ليس على الحكاية بل منها،  
نخاف أن نبطلها الحكاية ونحولها إلى هامش فيها،  
فتمسي بدل أن نسطع، ونخفي بدل أن نظهر،  
ونتحول إلى جزء من حكاية لا نعلم كيف سننتهي  
بنا ولا إلى أين ستقودنا.

أخبرت رشدي هذه الحكاية عندما التقيت به في  
لندن عام ١٩٨٨، قبل أن يصدر كتابه «آيات





جسد التمثال حتى تبدأ بالصراخ. وهو ما يصل على الطبيب إمكانية تحديد مكان الرجوع بشكل دقيق. كان الطبيب، بعد جولة التأوه والصراخ الأولى، يعطي مريضته كوب ماء، ويطلب منها أن تشربه بتمعن. ثم يجلس على كرسي ويدخن سيجارة كان يمضي وقتاً في لفها وتدخينها ويترك مريضته تشعر بالأمان، ولا يطلب من أهلها مغادرة الغرفة. ولكنهم بنظرة منه تخترق بياض دخان لغافه، كانوا يخرجون ويتركونه وحيداً مع مريضته في غرفة مفتوحة الباب.

ومن جديد، يبدأ الطبيب بتمرير القصب يهدوء فوق أجزاء الجسد العاري الموضوع أمامه على شكل تمثال. وتأخذ المريضة في التأوه بصوت منخفض، والقصب يمر. كان الطبيب، في هذه المرحلة، يمرر القصب من الرأس حتى القدمين ببطء وهدوء، ويترك مريضته تتأوه، ثم حين يصل إلى مكان الرجوع يرتفع صراخ الألم. كانت المريضة تصرخ كحيوان جريح، والطبيب يشد على المكان بالقصب الذي يهتز بين أصابعه والصراخ يرتفع. صراخ وأنين وألسان تصطك، وكان المريضة تصنع مولوداً. ويرفع الطبيب القصب عن جسد التمثال، فنسكت المرأة، ثم ترتجف بالحرارة والعرق. ويطلب من أهلها لفها بالأغطية السمكية، ويترك الغرفة هو والتمثال والقصب والحقيبة ويصف الدواء. كان الطبيب يعلم أن مريضته شغيت عندما يرى الارتجاف والعرق يجتاحان جسدها. وكان يصف الدواء لأنه ضروري من أجل إيهامها بأن الدواء سيفيها. ولكنه كان يعرف أن المريضة شغيت وأنه يستطيع أن ينصرف الآن بهدوء.

كنت أريد أن أقول لسلمان رشدي إن الفرق بين حكاية عن الدكتور آدم وحكاية مريم عن الدكتور لطفي بركات هو مجرد فرق لغوي. في روايته هناك امرأة شرقية تروي بلغتها ومن وجهة نظرها، ولذلك غطت نفسها بملاءة مثقوبة، وتركت الطبيب يسقط في غرامها قطعة قطعة. وأما في حكاية مريم فإن من يروي هو رجل شرقي. قضيب الخيزران هو رمز شبيه برمز القلب في الملاءة. ولكن ماذا لو التقى الرمزان؟ ماذا لو وضعنا قضيب الدكتور لطفي في يد الدكتور آدم؟ هل كانت القصة ممكنة؟ القصة ممكنة فقط حين يكون أحد الطرفين رمزاً، والآخر تحولت الحكاية إلى واقع مستحيل التصديق، أي إلى ما يشبه أدب العالم الثالث الشائع هذه الأيام.

لست أذكر ماذا كانت ردة فعل سلمان رشدي على حكاية طبيب القرى، كنت مشغولاً بأسلتي عن اللغة والاحتلال والهجرة، وكنت أراه أمامي كبطل محتمل لحكايته. أراه كما رأيت وداد البيضاء. ولكن هنا، ومرة أخرى، وداد لم تختر حياتها، بل اختارت موتها. وأما نحن الذين ندعي أننا اخترنا حياتنا، فمن المؤكد أننا لن نستطيع اختيار موتنا، سوف يأتي الموت ويلقنا ونحن لا ندري. ما هو الخيار الأفضل: أن نختار كيف نعيش، أو أن نختار كيف نموت؟ لن أقول لست أدري، فقد قلقتها عشرات المرات في هذه الرواية. ما أعرفه أنني قلت لرشدي إن خياره سوف ينتهي به بطلاً محتملاً في إحدى رواياته، ولم أكن أعرف أن ما كان ينتظره في هذا الزمن، هو الأسوأ بين مصائر كل الأبطال. كان

ينتظره خطر الموت وخطر الكتابة وخطر الحرية. نهض رشدي وأعطاني مخطوطة «الآيات الشيطانية»، ودعته ومشيت. وبعد ذلك بعام صدرت روايته وتعرفون بقية الحكاية. الحكاية إذن هي ماذا نروي. نجد الحكايات مرمية في شوارع الذاكرة وأزقة المخيلة. كيف نجعلها لنقيم نسقاً فوق أرض تتحطم فيها كل الأنساق؟

من نحن كي نروي؟ ولماذا لم نرو هذه الحكايات أو ما يشبهها من قبل؟ لماذا لا نجد في كل نصوص مارون عبود حكاية تشبه حكاية الدكتور لطفي بركات؟ والحكاية لم أولفها أنا، مثل رشدي الذي لم يؤلف حكاية الملاءة، ومثل نجيب محفوظ الذي لم يؤلف حكاية السيد أحمد عبد الجواد. الحكاية موجودة، روتها مريم أو رويتها أنا لا فرق. لماذا لم نرو حكاياتنا قبل هذه الحرب؟ هل لأننا كنا لا نعرف أن نروي، ومارون عبود هو أستاذ المعرفة والحكاية واللغة والسرد، أم لأن

سطح الأشياء كان يحو الحكايات ويدخلها في مملكة النسيان. مرة أخرى لست أدري. لكنني أستطيع أن أؤكد لمريم، وأنا أروي لها، وهي أمامي وإلى جانبي وحولي، أنني أرى التمثال أمامي. طوله خمسة وعشرون سنتيمتراً، أبيض، بياضه مائل قليلاً إلى السمرة، كأنه مصنوع من العاج. المرأة تقف بشكل جانبي، قدمها اليمنى منحنية قليلاً عند الركبة، عيناها صغيرتان كالعيون الصينية، تقف على الطاولة، وتنتظر. كانت الدمية نائمة في حقيبة الدكتور لطفي بركات إلى جانب قضيب الخيزران القصير الذي تنتظره كي تسمع الصراخ والبكاء.

هل هي مريم النائمة إلى جانبي، أم هو منام طويل؟ في ذلك الزمان، كانت الحكايات لا تشبه الحكايات. قالت مريم إنها لم تكن تعرف أن كل هذا سيصير حكاية. «المهم أن لا نعرف»، قالت، ثم أغفت. أخذتها بين يدي، ثم تركتها تنزل في النوم.



البعيدة، ذهبت إلى خطوط التماس حيث ماتت ولم يعثر على جثتها إلا بعد ثلاثة أيام.

### ماذا أكتب؟

لماذا تبدو حكاية وديع السخن غائمة ولا نهاية لها؟ هنا تقع مفارقة النهاية. مشكلة وديع السخن لم تكن مع ابن شريكه الذي تحول إلى شريكه وصديقه ومثل ابنه وأعرّ، كما كان يقول. مشكلته كانت ابنه موسى. موسى كان يبحث عن البداية. تكلم عن «أرض إسرائيل، بوصفها بداية كل شيء، بداية الحياة وبداية الحرية. الحرية الشخصية، الحرية مع النساء، الحرية من بيروت، الحرية من التقاليد اليهودية الصارمة التي كانت سائدة في البيت، والحرية من الأب. وكان الولد يوافق ابنه على ضرورة العودة، وعلى كل شيء. ولكنه لم يكن يريد أن يذهب لأنه لم يكن يستطيع. كان كما قال له ابنه مرة ينظر الموت ولا شيء آخر.

لم يفهم وديع السخن عبارة الهدف من الحياة، التي كان ابنه يستخدمها بشكل دائم. «هدف الحياة أن نعيش، لا يوجد شيء أهم من أن نعيش»، قال لابنه. ذهب الابن ليعيش في إسرائيل. صار بيت السخن فارغاً. ترك موشيه رسالة صغيرة وذهب. الأب لم يعد يطبق الحياة. باع كل شيء ورحل، ولم يترك في بيروت سوى ابنته راحيل المتزوجة من رجل مسلم. اختفى وديع السخن واختفت أخباره، ولم يعد جورج نفاع يعرف عنه شيئاً. في تموز ١٩٧٥، أي بعد ست عشرة سنة، جاءته راحيل. رآها وعرفها وكأن السنوات لم تضي. جاءت راحيل مع بداية الحرب، وقبل أن تسقط القذيفة على منزل جورج نفاع، ويخرب بيته، ويصاب ابنه بالشلل.

جاءت راحيل وطلبت من جورج مالا، كي تستطيع السفر للالتحاق بابنتها أندريه في باريس. قالت إنها لم تعد تحتمل، وأنها تعيش وحيدة بعد زوجها، وأن الحرب.. لم يسألها جورج إذا كانت ستذهب إلى هناك. سألها عن موسى وعن والديها. دمت عيناها وهي تأخذ المال الذي وضعه جورج في مغلف صغير، وأخبرته عن موت والده، وكيف أصيب بالفالج وخرس، وبقي سنين أخرس قبل أن يموت.

أخبرته أنها سافرت إلى قبرص عندما علمت بمرضه، وتلفتت له من هناك، تكلمت مع أمها ومع موسى. وأما وديع فكان عاجزاً عن الكلام. وضعوا له سماعة التلفون على أذنه كي يسمع إلى صوت ابنه، ولكنه لم يكن قادراً على أن يجاوب.

مات ساكناً في تل أبيب، كما عاش ساكناً في بيروت. فوديع السخن، القصير القامة، المستدير الرأس، الأسمر، ذو العينين اللتين تلمعان، لم يكن يتكلم بل كان يهيمس. يحيط أصدقاؤه وزبائنه بالهمسات. كلامه قليل، يقترب منك كي يحكي، ويجعلك تفهم دون أن تستمع إلى كلماته.

أخذت راحيل المغلف وشكرت جورج بصوت منخفض، وكأنها تهيمس، ودعها جورج وقال لها إنها مثل ابنه، وأنها تستطيع أن تتكلم عليه دائماً. ورنّت هامسة، فلم يسمع جورج غير كلمة شكراً. أين الخل في هذه الحكاية؟

هكذا تطلع الحقيقة من المنامات.

عندما حلم فيصل بالرجوع إلى فلسطين رأى بلاده موحشة، ووجد نفسه وحيداً. وعندما توسد أجساد الموتى ركض في شارع الجثث، وعندما رجع إلى شاتيلاً ليقاثل في حرب المخيمات التي دامت ثلاث سنوات، وليعيش الحصار الطويل في مخيم شاتيل، كان يبحث عن طريقة للذهاب إلى فلسطين. فلسطين جاءت عام ١٩٨٧ على شكل طلقة في الرأس، وقبر في جامع.

«هل هذه هي الحقيقة؟»، سألت إميل آرابيف. هل أخبرته قصة فيصل، أم اكتفيت بأن أشرح له بأن حكاية جرجي الراهب تستحق أن تكتب. لست متأكدًا، ولكنني أخبرته عن هجرة وديع السخن، شريك إسكندر نفاع، إلى فلسطين عام ١٩٥٩. أخبرته كيف باع الرجل كل شيء، وبسرعة، من أجل اللحاق بابنه الوحيد موسى أو موشيه كما كانوا ينادونه في البيت. موسى أنهى دراسته الثانوية في مدرسة «الأليانس» في وادي أبو جميل، في بيروت، وهاجر. اختفى من المنزل، ترك رسالة لوالده يقول فيها إنه هاجر إلى إسرائيل. يومها انهدم وديع السخن من الداخل. لا لأنه كان ضد الهجرة إلى إسرائيل أو ضد المشروع الصهيوني، لا، المسألة مختلفة. فالرجل كان مستقراً في بيروت. لقد وصل إلى نهاية مطاف عمره، وهو مطالب اليوم بأن يهاجر ويبدأ حياته من جديد، بعد أن وصل إلى مشارف السبعين.

عندما جاء جورج نفاع ليشترى كل شيء، ارتفعت الكراهية. كان وديع السخن يرتجف بالكراهية، وجورج أيضاً. وفجأة لم يعد هناك مكان لأي عاطفة، سوى ذلك الشعور بالاختناق.

«أنتم»، قال وديع السخن، ولم يستخدم عبارة «يا ابني»، كما كان يفعل في الماضي. «أنتم تريدون أن تشرقوا كل شيء ببلاش».

كان مستعجلاً على البيع وعلى الرجل. جورج نفاع الذي اشترى كل شيء، لا ببلاش، كما أنهم السخن، ولكن بأسعار معقولة نتيجة تدهور الحالة الاقتصادية في البلاد بعد الحرب الأهلية التي جرت في لبنان عام ١٩٥٨، كان هو أيضاً مستعجلاً على الدفع وعلى الخروج من ذلك المنزل.

رحل وديع السخن وانقطعت أخباره. حتى ابنه راحيل التي كانت متزوجة من رجل بيروتي مسلم يدعى كامل الأرناؤوط، لم تعد تعرف عنه شيئاً، أو هكذا ادعت. وفي تل أبيب مات السخن بعد وصوله بثلاث سنوات. وأقامت زوجته في منزل ابنها الذي كان يعمل مهندساً في مدينة حيفا.

«لم يحتمل أن يصبح لا شيء، مجرد إنسان متقاعد، كنيبت الأم لابنتها. وراحيل لم ترو لأحد ظروف حياة أهلها في تل أبيب ثم في حيفا، حتى زوجها لم يسألها شيئاً عن هذا الموضوع».

حكاية راحيل مختلفة عن حكاية الشريفة البيضاء. راحيل لا تمتلك حكاية. حتى أصلها اليهودي نسيه الناس، ولم يذكرها به أحد. وأما وداد الشريفة فقد ركضت في شوارع بيروت وكأنها كانت تركض في أزقة ذاكرتها، وعندما قررت العودة إلى بلادها

ابتعدت عيناها في إغماضة خجولة، اقتربت من جسده الأبيض، استرخت كأنها تنتظر أن أتوسدما. أخذتها بين يدي، ارتفع الوجد، واشتعلت حرارة جسدها وكأنها محمومة.

في ذلك الزمان، عندما توسدت مريم، لم أكن أعرف هل أتوسدما أم أحتضن الشريفة البيضاء. هل هي الحكاية أم هي من روى لي الحكاية؟ وسألتني: «هل الحب هو قصة الحب؟»، وطلبت مني أن أروي لها حكاية.

ليلتها تساءلت عن منام فيصل. المنام احتل مخيلتي وأنا أمشي بين الأزقة المهيمة في مخيم شاتيل. كانت البيوت تتحنن على البيوت وكأنها تحتضنها، وأنا أمشي فوق الوحل والتراب، أبحث عن سامية وأسأل عن فيصل.

«مات فيصل»، قالت سامية، وهي تمسك بي من يدي لتأخذني إلى قبر علي أبو طوق. وفيصل الذي مات، ماذا رأى في منامه، تلك الليلة من أيلول ١٩٨٢، حين أصيب ونام بين جثث أمه وأخواته وإخوته؟

عندما روى لي كنت في المستشفى، وكنت أبحث عنه. لا، لم أكن أبحث عنه، كنت أبحث عن الحكاية وعن أبطالها.

كيف أصغه؟

فتي في الحادية عشرة، أسمر مثل الفلسطينيين، أو كما نخيل الفلسطينيين، يشبه هؤلاء الفتيان الذين يرمون الحجارة في شوارع غزة ونابلس. لكنه كان مهذباً. هل سبق لكم أن رأيتم فتى مهذباً؟ عادة نستخدم كلمة مهذب لنصف رجلاً كهلاً أصيب بكثرة. وأما هذا الفتى فكان مهذباً ولم يكن يشبه الكهول. وجه أسمر ناصع، عينا صغيرتان ترقصان في الوجه، أنف مستقيم، شفة مثقلة تتدلى، وكلام.

حكى فيصل كلاماً كثيراً. حكى واستمعت إليه وكأنني في منام. لست أدري لماذا بدا صوته هكذا، كأنه لم يكن، مثل الأصوات في المنامات. في المنام لا نسمع الصوت، نتذكره عندما نستيقظ، وأما حين نسمعه فهذا يعني أن المنام انتهى.

روى كيف توسد الجثث كي لا يموت. «دخل المسلحون وبدأ إطلاق النار. كان صوت الرشاشات قوياً. كان الصوت وبدأت الأجساد تنساق وتتكور فوق بعضها. تكسنا فوق بعضها». قال فيصل، «كانت العائلة تتفرج على التلفزيون، حين بدأت قنابل الإنارة التي أطلقها الجيش الإسرائيلي، ثم دخل الكناينيون وأطلقوا النار».

«لم أر وجوههم»، قال فيصل.

لا يذكر فيصل الوجوه ولكنه يذكر الأجساد. كانت الأجساد ثقيلة، قال. يذكر ثقل جسد شقيقته الصغيرة، التي كانت في السابعة، وكيف تئبس وصار كالحطب. وبعد ساعات طويلة، يقول فيصل إنه ربما أغفى خلالها أو أغمى عليه بسبب إصابته. هرب. ركض في الشارع الرئيسي حيث الذباب والجثث والرائحة. نام من الواحدة فجراً حتى الخامسة صباحاً، ثم بدأ يركض، وعندما رأى الصحافيين الأجانب تكوم على الأرض، ولم يحك.

هل الخلف في المقارنات وأنا لا أقارن؟ الأشياء تتداعى وتتداخل، كي ترسم صورة المرأيا التي تغلف هذا البحر الميت الذي وقفنا على شاطئه مريم وأنا، ورأينا الحكايات تغوص داخل أفقه الرصاصي. كنت أريد أن أسبح. كنت أريد أن أمشي على صفحة الماء، ولكنني لم أجرو هذه المرة. هذه المرة خفت من الغرق. خفت من عيون الجنود المنتشرين على ضفتي البحر، خفت من البحر. هل خاف السيد على الصليب؟

لماذا أنبوسه ثياب الخروف وتركوه مذبحاً، وسط الآلهة، في مأدبة الآلهة كان، وكان الدم الذي غطى السماء.

ذهب إلى القباب البيضاء ولبسها، كي يكون آخر المائتين وأول الأحياء، كي يكون الأول والآخر، فصار كلمة.

ماذا قال لإلهه حين صرخ على الصليب؟

أسأل، والسيد لا يجيب. أسأل، والبحر يستكين بين ضفتي الملح، وأصواء المستعمرات الإسرائيلية تخترق اللون الرصاصي الذي يغطي صفحة السماء.

أسأل، والسيد يتوسد أجساد مريماته، ويموت. وأنا وحدي. أنا وأنت وهو.

وحدثنا نواجه هذا السد من العيون المنفخعة بالكراهية.

#### الحكاية هي المسألة.

والحكاية هي أننا نبحث عن حكايتنا، ونُدعي أننا نبحث عن الحقيقة. نجد الحقيقة فنصنع الحكاية، ونبدأ من جديد.

وديع السخن لم يكن يمتلك حكاية، استبدل بحكاياته الغائبة الكراهية يعني بها فراغ اللحظات التي قضاه مع ابن شريكه، حين باعه البيت وحسنه في المكتب والدكان. لم يكن وديع السخن يكره جورج، كان لا يجد أمامه سوى الكراهية، وهو يقطع من بيروت ليذهب إلى حيث يجب أن يعود. ما الفرق بينه وبين الروسية التي تزوجها ألبير آزياف؟

قال إميل إنه هاجر إلى نيويورك عندما رأى العدالة المستحيلة. هرب من استحالة حصوله على عدالته إلى عدالة الآخرين، المستحيلة، في أميركا. في إسرائيل خدم في جيش الدفاع، خلال حرب تشرين ٧٣، أو حرب يوم الغفران، كما سمّاها. وبعد ذلك انتقل للعمل في قطاع غزة. قال إنه قرّر الهجرة حين رأى ذلك الكهل يمشي جاثياً، يمشي على ركبتيه ويديه ويتراجع إلى الخلف، خوف أن تطلق النار على ظهره.

عندما تكون هناك عليك أن تختار بين الكهل وبين حامل البندقية، لا تستطيع أن لا تختار، أنا البندقية، وهو الكهل، فماذا أفعل؟. بعد نهاية خدمته في الجيش اختار إميل الهجرة إلى أميركا. الخيار بين حقيقتين قاده إلى «الحلم الأميركي»، أو «الكذبة الأميركية»، كما كان يسميها.

إميل يقف، ويشرح لي الفيلم. على الشاشة الصغيرة، يبرز رجل كهل، وحوله امرأة صبية تلبس ملاءة بيضاء، وثلاثة أولاد، صبي

ويفتان. الكهل يشير بيده إلى الأشجار داخل «كندا بارك»، المزروعة بالحشيش الأخضر، وتنتشر فيها المراجيح وحدائق الأطفال.

توقّف الكهل عن الدوران حول الأشجار، وبدأ يشرح لابنته وأحفاده. لم يكن يشرح لهم بل يشرح للكاميرا، يكلم الكاميرا وكأنه يتكلم إلى إنسان. انحنى على الأرض، وبدأ يرسم بإصبعه فوق الحشيش الأخضر، خريطة المنزل الذي لم يعد موجوداً. توقّف طويلاً أمام المطبخ وتحدث عن الفسالة الأوتوماتيكية التي اشتراها قبل هدم البيت بثلاثة أشهر، نهض وقادهم إلى حيث كانت المقبرة. حقل من الحشيش الأخضر، وكلّ الأسماء ممحوة.

لم يكن هذا الرجل هو سبب هجرة إميل. الهجرة كانت بسبب غزة. هناك أمام مخيم «الشاطي»، تمّ تجميع كلّ الذكور، من عمر ١٤ سنة حتى ٧٠ سنة. بعد أن وقف ست ساعات تحت شمس آب العارقة، مع المئات من الرجال، طلب الرجل الكهل إنذاراً بالتهارب إلى الخلاء كي يقضي حاجته. لأن له إميل الذي كان مجنناً في العشرين من عمره، خرج الرجل من الصف، وبدأ يمشي بتلك الطريقة المصغية، جثا على ركبتيه، يدا على الأرض، وتحرّك إلى الوراء، مخافة أن يطلقوا عليه النار في ظهره.

لم تسألني سامية كيف أطلقوا النار على نبيلة. عندما ذهبت إلى مخيم شاتيل، لم تسألني سامية عن نبيلة وابنتها الوحيدة، ولكنّها لم تسأل كيف قتلت. كنت أريدها أن تسأل. أعددت نفسي لأسئلتها، وحضرت أجوبتي عن أسئلة من نوع: كيف أطلقوا النار، وأين؟ هل أطلقوا عليها من وراء أم من الأمام؟ وكانت نبيلة.

١٩٦٢: «ثانوية الراعي الصالح»، في الأشرقية. كنّا في الصفّ الثانوي الخامس، ونبيلة سباق تروي لنا عن فلسطين. أمذنتني كتاباً لنقولا الذرّ عنوانه: «هكذا صنعت وهكذا تعود». لا أنكر من الكتاب سوى لون غلافه الأحمر، وحمامة نبيلة وفخرها وهي تخبرني أن مؤلف الكتاب هو صديق والدها، وأنه يزورهم في البيت.

١٩٨٨: بحثت في الأشرقية، التي يسمونها «الجبيل الصغير»، أيضاً، عن «ثانوية الراعي الصالح»، فلم أجدها. الأوتوستراد اخترق الأشرقية وغير معالم الشوارع فيها. وأنا، الذي غبت عنها طوال سنوات الحرب الأهلية، لم أعد أعرف الأمكنة. اكتشفت حواجز ومسّحين ملتحين. اقتريت، كنت أمام مدرستي وقد تحولت إلى الكتلة الرئيسية لميليشيات «القوات اللبنانية».

١٩٦٦: ذهبت لزيارة نبيلة في منزلها في عين الرمانة، في ضاحية بيروت الشرقية، وكانت المناسبة نجاحاً في شهادة البكالوريا. كانت تلك هي المرة الأولى والأخيرة التي أזור فيها بيتنا، وهناك التقيت شقيقته الصغرى التي سحرني بجمال عينيها.

١٩٧٦: دخلت الميليشيا الكاثوليكية المنزل في عين الرمانة، وكان فيه الأب والأم والأخت الصغرى الجميلة العنين، وقتلوهن. وجدت جثة الفتاة الصغيرة مخبئة قرب السرير، وهي مذبوحة بالبلطة.

١٩٨٦: بيروت الغريبة، خلال حرب المخيمات التي حاولت فيها ميليشيات حركة «أمل» السيطرة على المخيمات الفلسطينية في بيروت. كانت نبيلة تركب سيارة أجرة عائدة من عملها في «اليونسيف»، حيث كانت مسؤولة عن برامج المساعدات الإنسانية والطبية للمخيمات الفلسطينية، إلى بيتها في محلة «البربور». أوقفوا السيارة وكانوا ثلاثة مسلّحين. وأفرغوا فيها بنادقهم الرشاشة من طراز «كلاشينكوف». عندما أنزلت نبيلة من السيارة، فهمت أن المسألة انتهت. عرفت أن المسلّحين الثلاثة المعتمّنين بالأسود، كانوا يعملون موتها. ترجّلت من السيارة ومشت. أحد المسلّحين حاول أن يسألها شيئاً، وكان يقف بمحاذاتها لحظة نزولها من السيارة، لم تردّ أو تلتفت. رأت سيارة الأجرة تقطع هاربة بركانها المزعجيين. مشت، فأطلقت عليها النار. سمعت الملققة الأولى ريمًا، ثم بدأ جسدها يتمزّق وهو ينتشر على الرصيف كبقيع من المياه والدم. المسلّعون غادروا المكان بهدوء وكأنهم لم يغطوا شيئاً، وبقيت نبيلة مرمية وسط الشارع، قرب مطعم «حمادة»، للفراريج المشوية. أخبرت سامية عن الجنازة في كنيسة «القديسين بطرس وبولس»، في الحمراء، أخبرتها كيف لم يتكلم أحد مع أحد، وكيف جاء مسلّحان، يشبهان القتل، ووقفوا أمام باب الكنيسة بعيونهم الناعسة الفارغة. وكانت مقاعد الكنيسة تدوح بصمت. ونحن جلس وننظر في وجوه بعضنا المستطيلة ولا نتكلم. وقف الكاهن أمام المذبح وألقى عظة عن السحبة، توقّف عن الكلام وبدأت دموعه تتساقط فوق لحيته البيضاء. ثم قال لها، قال لنا، إنه لا يريد أن يخاطبنا بل يريد أن يخاطب القتيلة، لم يستخدم كلمة شهيدة، قال قتيلة، وتابع، أقول لك إنهم قتلوك لأنك فلسطينية، وأجهش في البكاء.

قلت لسامية إننا لم نكن نعلم أنّك هنا في المخيم، لم تعودوا قادرين على إقامة المأمّن، لأنّ المساحات ضاقت بكم فالغيت القبور.

يومها فهمت أم أحمد. أمسكتني من ذراعي وأخذتني إلى المقبرة الجماعية في المخيم، وكانت قد قيمت لضحايا مذبحه شاتيل وصبرا عام ١٩٨٢، وفهمت كيف كانت سعيدة وهي تقول بأنهم نجحوا في بناء المقبرة وتسويرها، وأرّنتي تلك الأهازير الغريبة التي نبئت فوق سطح المقبرة الجماعية.

#### ماذا أحكي؟

الحقيقة لا أعرف كيف. لكننا لم نذهب إلى مطعم «لوكولوس»، فأنّا لم نكن قد سمعت بهذا المطعم الذي كان يقصده أغنياء بيروت، وكانت أسعاره نارا. وصلت أنا ومريم إلى أسفل المبنى، حيث رأينا لافتة نصف محطمة تحمل اسم المطعم، وقرّرنا أن نعود بعد أسبوع، ومعنا طعام وشراب، كي نسكن على شرفة الخراب. ولكنّا لم نعد. دائماً هكذا، نقرّر ولا نذهب، ثم بعد أن يمرّ الوقت تخطط الأمور في رأسي. فأتذكّر الأشياء التي لم تكن، وكأنّها كانت. لكن نبيلة كانت. وعلى أبي طوق.



وفيفصل أحمد سالم.

والشركسية البيضاء.

أما جرجي الرأهب فهو حكاية.

مع جرجي الرأهب تبرز المشكلة.

حكايته كما رويتها لمريم ناقصة. إنها مجموعة  
افتراضات، ولا يقين في أي منها. ماذا علينا أن

نفعل حين نواجه بمثل هذه الوضعية؟ هل ننسى

القصة، أم نحاول أن نرويها بأكثر الأشكال

احتمالية؟

في الماضي، كان هذا النوع من الحكايات يُنسى

ويترك للزمن. فيقوم الزمن بإعادة صياغتها

وتحويلها إلى ما يشبه الأسطورة، أو إلى حكاية

شعبية على أقل تقدير. في الأسطورة تتجمع عناصر

اللاوعي الفردي والجماعي، وأما في الحكاية الشعبية

فإن هذه العناصر تتحول إلى رموز تخاطب

اللاوعي، ومع الزمن تتحول إلى حكايات للأطفال.

غير أننا نعيش اليوم في عصر التدوين. أي أننا

حين ندون الحادثة لحظة وقوعها فإننا نلغي



احتمالات أسطورتها، ولذلك لجأ كتاب أميركا اللاتينية إلى الماضي الشفهي من أجل صياغة أساطيرهم الحديثة. غير أن الكاتب الإيطالي أمبرتو إيكو قدّم اقتراحاً آخر هو تحويل النصوص القديمة إلى نصوص احتمالية، وقام بإدخال النص المدون في الأسطورة الحديثة. واقتراض إيكو، رغم جماليته، يبقى افتراضاً ذهنياً، ولا يقدم حلاً أدبياً لمسألة الحكاية - الأسطورة.

مع جرجي الراهب المسألة مختلفة. نحن أمام خبر صغير في صحيفة، النص الخبري لا يقول الكثير. يقول فقط إن الرجل قتل بالرصاص. كما أننا أمام حكاية شهيرة روتها امرأة كهله من مخيم «المية ومية». فماذا نختار؟ احترت في الأمر كثيراً. من المؤكد أن جرجي الراهب لم يكن يقوم بخطف يهودي ليلة الجمعة العظيمة. فمسألة خطف رجل يهودي، في الأريينيات، وفي مدينة القدس، كانت مستحيلة عملياً. غير أن قصته بقيت في الذاكرة الشعبية بسبب هذا الافتراض. أي أن حياة قصة الراهب اللبناني مرتبطة بحدث لم يرق به. إنه مدين بحياته الحكاية للخيال الشعبي. ولذلك فإن حذف هذه الحادثة من القصة من أجل أن لا يهمني السيد إميل آزييف بالأسامية، سوف يبدو غير عادل بالنسبة للحكاية، بينما هو سبب ضروري من أجل الحقيقة. هل أحذف سبب بقاء الحكاية؟ أم أحذف الحقيقة؟ أم أحذف الحكاية بأسرها، وأتخلّى عن محاولة كتابتها؟ أم أكتفي ناقصة؟

ماذا إذن؟

لست أدري. لكن ما أعرفه من خلال لقاءاتي مع أناس كثيرين من أصول مقدسية، سمح لي بأن أصوغ هذه الصورة عن الراهب. بعد هرب جرجي الراهب من دير «مار سابا»، تحول إلى رعيم عصابة. جمع حوله بعض الفتيان، وأنشأ عصابة الجليل التي كانت تقوم بنهب قوافل المهرجين، وتوزيع الغنائم على فقراء الجليل وجنوبي لبنان. وصارت عصابة الراهب، كما كانت تدعى، مرهوبة الجانب من الجميع، إلى درجة أن أحد زعماء المهرجين، وكان يدعى أحمد الخواجه، عقد صفقة مع الراهب صار يدفع بمرجبتها فدية عن كل قافلة، كي يأمن شرها. كان الراهب وجماعته يحملون السلاح، ولكنهم لم يستخدموه مرة واحدة. وكان جرجي بتوبه الرهباني الأسود، ويندقيته الإنكليزية، يرى نفسه على صورة السيد المسيح، حاملاً سوطه، ليطرد التجار من الهيكل. البندقيّة هي سوط المسيح، هكذا كان يعتقد الراهب، ولذلك لم يطلق النار إلا في الهواء. بقيت الحال، هكذا، أعواماً قليلة، حتى تعرضت العصابة لكمين أقامته إحدى «كويانيات اليهود»، هكذا كانت تسمى المستوطنات اليهودية آنذاك، في منطقة الجليل. كانت العصابة قادمة بسلاحها إلى ضواحي مدينة الناصرة حين انهمر عليها الرصاص، فقتل أربعة من عناصرها الستة، ولم ينج سوى الراهب، ومعه شاب أردني من السلط يدعى عيسى. هرب الراهب وعيسى في الأعراس، واختبأ ثلاثة أيام. وفي اليوم الرابع عاد عيسى إلى السلط،

وذهب الراهب إلى القدس حيث استأجر غرفة في «حي النصارى».

ويوم الخميس العظيم، حمل الراهب صليباً كبيراً ومشى في شوارع القدس وهو يصرخ بأنه يحمل صليب العرب، ووصل إلى أطراف الحي اليهودي في المدينة، حيث رجم بالحجارة. وبعد ثلاثة أيام على هذه الحادثة قتل الراهب، وقيل إنه كان مجنوناً، وإنه وإنه...

الخيال الشعبي هو الذي أضاف، وأنا أقوم بالحذف، وهذا غير عادل، ولذلك أقول إن الراهب كان، وكان كما في الحكاية التي روتها لي المرأة في مخيم «المية ومية».

لا أذكر إذا كنت قد أخبرت إميل آزييف شيئاً من هذا. كنت مشغولاً بحكاية حبٍ تترنح في نهايتها. هكذا الحب، يترنح قبل أن ينتهي. يوحى بأنه يبدأ، حين يكون قد بدأ بالاختفاء داخل تلافيف الذاكرة. ما هذه الذاكرة التي نجعلنا نعتقد أن الحب عزّ حين يكون قد انزلق إلى نهايته التي تشبه الذكريات. لكن الحكاية قد تتخذ شكلاً آخر.

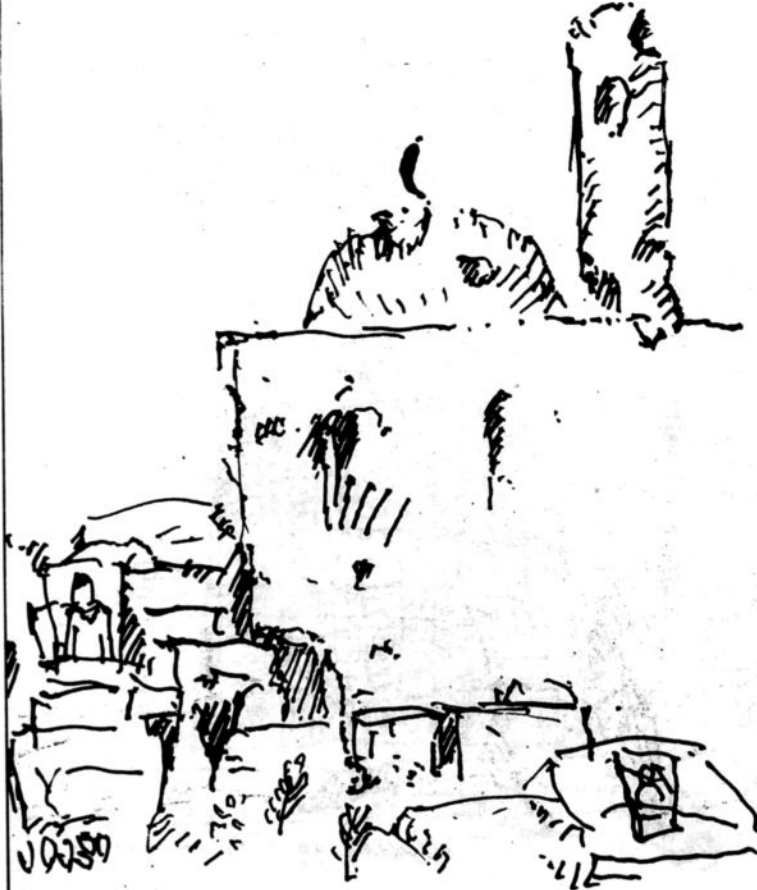
فأنا ذهبت إلى مخيم شاتيلا. كان ذلك يوم الاثنين ١٤ آذار ١٩٨٧. كان اليوم الأول الذي فكّ فيه الحصار عن المخيم، بعد ثلاث سنوات طويلة. وصلنا إلى الحاجز السوري الذي وضع بين المخيم

وبين محاربين من حركة «أمل». وبعد أسئلة كثيرة وتفطيش وإلى آخره سمحوا لنا بمناجعة طريقنا إلى داخل المخيم. كنت ذاهباً لزيارة قبر علي.

كان علي أبو طوق صديقي. سنوات الحرب الأهلية قضيناها معاً، في الخنادق والبرد والموت وتحت مطر القذائف. ثم افترقت خطانا، علي تحول إلى فدائي في كتيبة «الجرمق»، وأنا صرت ما أنا. وبعد الاجتياح الإسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢، غاب علي في السفن اليونانية التي نقلت الفدائيين إلى منافيهم الجديدة. عام ١٩٨٤، بعد انتفاضة ٦ شباط، وانسحاب المارينز الأميركيين، عاد علي إلى بيروت، بلحيته القصيرة، وعصاه، ليتحول إلى القائد العسكري لمخيم شاتيلا. عاد ليصير رجل الحصار. ثلاث سنوات من الحصار والدمار، والمخيم يضيق ببيوته المدمرة، حتى تحول إلى كمشة من البيوت التي يسند دمار واحداها دمار الآخر.

ومات علي.

سمعت الخبر في الراديو. وفي صباح ١٤ آذار ١٩٨٧، وهو اليوم الأول الذي فكّ فيه الحصار عن المخيم، ذهبت إلى هناك. كنت أعلم أن علي يحب امرأة اسمها سامية (وهذا بالطبع



ليس اسمها الحقيقي، ولكني أغير أسماء النساء حين أراهن في الحب، لأنني أعقد أن الحب يغير كل شيء في المرأة، حتى اسمها). دخلت المخيم وسألت عن مكتب حركة فتح، كانت طرقات المخيم تضيق وتضيق، ثم تحولت إلى ركاب. اختفت الطرق، الركاب هو الطريق، والمياه الأسنة تفرش الأرض برائحة ذلك الموت الذي ينسل إلى المغاسل. كان الأفق يحدو إلى البيوت المهتمة، ويدخل في شبابيكها. لم يكن هناك أفق. في شاتلا اختفت السماء داخل الحطام، وتحول الماء إلى برك داخل القرب في الحيطان التي سقطت على الأرض.

كنت أمشي كمن يمشي، وأتهدأ بلحيطان وأنزلق وأمشي. دخلت زقاقاً، إنه الزقاق الوحيد الذي ما يزال قائماً وسط هذا الدمار، وسألت عنها. قادتني إلى مكتب فتح، صعدت الدرجات الأسمنتية الثلاث، ودخلت غرفة شبه معتمة، ورأيت شيانا وفتيات باللباس العسكري يجلسون على الأرائك والكراسي وكأنهم يسترخون بعد توتر طويل. ثم جاءت امرأة بصينية القهوة. البخار يتصاعد والرائحة. قهوة طازجة تفتح القلب. أمسكت فجأة الشفة بيدتي اللتين، كان برد أنار يحول بخار الفجنان إلى دوائر بيض في سماء الغرفة. أمسكت

الفجنان وشريت.

ودخلت.

تقمت مني، احتضنتني وقبّلتي على وجنتي. كان شعرها الأسود طويلاً وميلولاً ويتهدل فوق كتفها. كانت تلبس سترة صوفية بيضاء، ورائحة المطر الصابوني تغلفها.

أنت فيصل، قالت.

لست أدري لماذا ناديتني فيصل، فهي تعرف اسمي.

أمسكتني من يدي وخرجنا. لم أسأل إلى أين، فأنا كنت مدهوشاً برائحة سامية الخارجة من الحمام، والصابون يطررها، وأناقة الدمار مثل هالات حولها.

أمسكتني من يدي، وأخذتني في رحلة بين الأزقة. سألتني إذا كنت أريد أن أزور قبره.

مشيلاً باتجاه القبر، لم يكن قبراً. وقفنا أمام نافذة الجامع المهتم.

كلهم هنا، أشارت إلى أرض الجامع، كلهم، علي وفيصل والجميع.

كانت أرض الجامع مغطاة بأزهار وأعشاب برية. وسامية إلى جانبي، وشيء يشبه الحزن. أمسكتني من يدي، النفث صوبها، كنت أريد أن أقول لها إنني أحبها، النفث واحتضنتها، رأسي انزلق على كتفها، وشممت رائحة السترة الصوفية البيضاء، كانت



رائحة خروف طالع من الشمس.

هذا هو الجامع، قالت، لقد حولناه إلى مقبرة. أين الشواهد، سألت.

لا شواهد، قالت. كلهم هنا، علي وفيصل وأنا وأنت، ألم تأت لزيارتهم؟

وقفت أمام الجامع الذي تحول إلى مقبرة، وأمام المقبرة التي لا تشبه الجامع، وكانت يدها في يدي.

أحسست ببداية طرية وتكاد تنزلق. النفث إليها، عيناها كانتا مفتوحتين، ولا دموع.

شدتني من يدي كي نتابع جولتنا. لست أدري كيف أصبحنا متواجهين من جديد، ضمنتها إلى صدري، وكنت أعلم أنني لا أستطيع أن أبوح لها بحبي.

بحبي.

إن يوسف

لما شاهد الشمس قد أختفت أشعتها

وحجاب الهيكل انشق لموت المخلص،

دنا من بيلاطس، وتضرع إليه قائلاً:

أعطني هذا الغريب،

الذي منذ طفولتيه تغرب كغريب،

أعطني هذا الغريب،

الذي أمانوه بضعا كغريب،

أعطني هذا الغريب،

الذي أسغره ضيفا على الموت،

أعطني هذا الغريب،

الذي غربه اليهود من العالم حسداً،

أعطني هذا الغريب،

لكي أواريه في لحد،

أعطني هذا الغريب،

فإنه غريب،

لا مكان له يسند إليه رأسه،

أعطني هذا الغريب،

الذي رآته أمه ميتاً

فصرخت يا ابني وإلهي،

أعطني هذا الغريب،

بهذه الأقوال، توسل يوسف النقي إلى بيلاطس،

وأخذ جسد المخلص،

ولفه بأكفان وطيوب،

ووضعه في قبر.

بعد سقوط المخيم، رحلت سامية إلى صيدا، ولم

ألتق بها بعد ذلك.

أنا الذي رأيت،

أشهد وأقول وأصرخ،

أنا الواقف على شاطئ البحر الميت، حيث المرايا

والوجوه النحاسية والأرض التي تنفصل عن الأرض.

قلت لمريم إنني أريد أن أخبرها. أخبرتها عن سامية

التي رحلت، وعن هذا العمر الذي تلبسه ككفن.

هل هي مريم، الجالسة على أطراف غور الأردن،

تنتظر الغريب الذي يقتله الغريب؟ أم هي الحكاية؟

هل هذه الأرض التي اسمها فلسطين هي مجرد

حكاية تسحرنا بأسرارها وطلاسمها؟

ولماذا حين نستمع إلى هذه الحكاية لا ننام... بل

نموت؟ ♦



تقدموا.. مع

# الإتحاد الإسلامي

الصحيفة العربية الوحيدة في إسرائيل

في قفرتها النوعية



٢٤ صفحة يومياً: اخبار طازجة، تحليلات موضوعية، معلومات دقيقة، صراحة وصدق مع القارئ  
مواد متنوعة: صفحتان للرياضة يومياً و«الاسبوع الرياضي»، في كل يوم احد، صفحتان للفن، ثقافة،  
منبر للمواهب الناشئة، صفحة لاهل الخير والعمل التطوعي، الجديد في العلم، صفحة للطالب، صفحة عن  
تاريخك ووطنك، صفحة اقتصادية يومية، تسال، خدمات.. وغيرها..  
ملحقان في كل يوم جمعة: الملحق السياسي الادبي الاجتماعي، وملحق «عيش وملح»، الذي  
يخترق الذهن الصافي ويغذيه بالابتسامة وبالمعرفة وبالتراث وبالتوعية الطبية، وبالابداعات الفنية  
والفكرية والروحية...

إبدأ صباحك كل يوم مع

الإتحاد الإسلامي